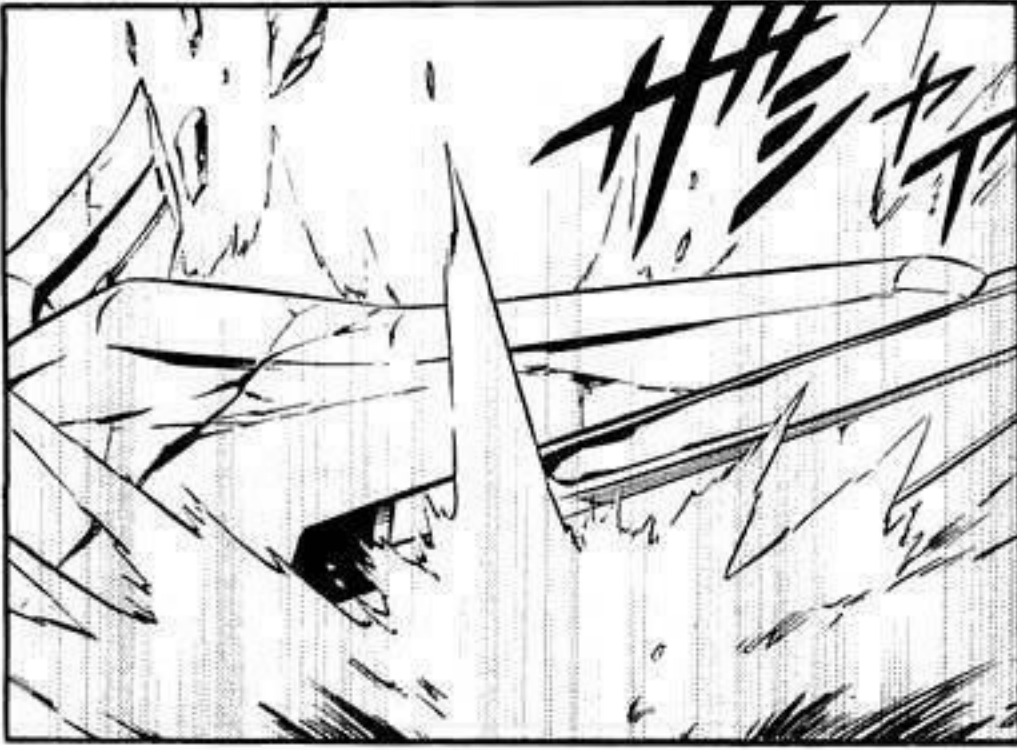




**CHAPTER 281 FROM NOW ON...FOREVER...**

[HTTP://MANGA400.NET](http://manga400.net)





ELISA,



...  
URGH.



TÌNH  
YÊU  
CỦA  
ANH  
...





FINALLY...

ANH KO THỂ  
Ở BÊN EM  
ĐƯỢC NỮA  
RỒI!





KỂ TỪ BÂY GIỜ ...  
CHẬP 281



EM RẤT CẢM  
KÍCH NHỮNG  
GÌ ANH ĐÃ  
LÀM CHO  
ĐẾN BÂY  
GIỜ.

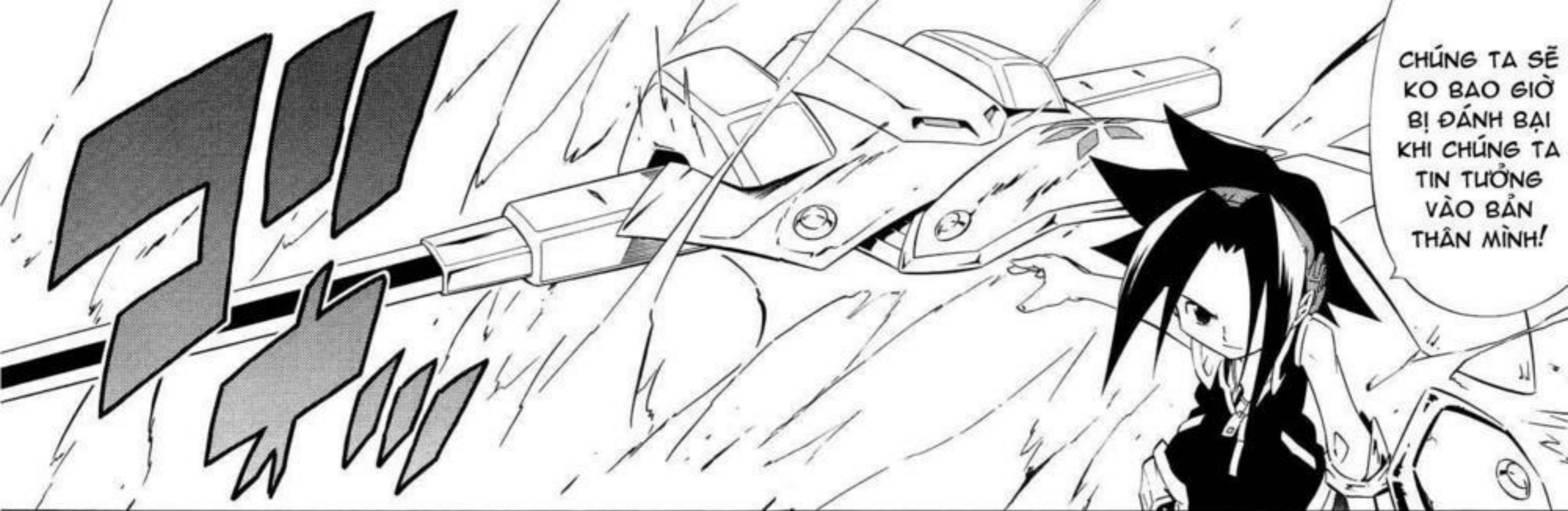
FAUST,



ANH CÒN PHẢI  
GIÚP EM QUẢN  
LÝ NHÀ TRỢ  
SUỐI NƯỚC  
NÔNG NỮA.

BÂY GIỜ  
CHƯA PHẢI  
LÚC CHÚNG  
TA NÓI LỜI  
TẠM BIỆT.





CHÚNG TA SẼ  
KO BAO GIỜ  
BỊ ĐÁNH BẠI  
KHI CHÚNG TA  
TIN TƯỞNG  
VÀO BẢN  
THÂN MÌNH!



HÃY NGHĨ NGƠI  
MỘT CHÚT,  
CÔNG VIỆC  
CÒN LẠI LÀ  
CỦA EM!









TRUY KIẾM!



TSK!



CẬU TA KO HỀ  
CỐ MỘT CHỨT  
DO DỰ NÀO  
KHI RA ĐÒN!



NHANH  
THẬT  
ĐÂY!





*BESIDES HE  
CHASING ME  
WITHOUT  
PROBLEMS!*  
CỘNG  
THÊM MỘT  
LÒNG  
QUYẾT  
TÂM!

*BUT THIS ISN'T  
ANY HESITA-  
TIONS, IT'S  
SWORD BECAME  
STRONGER!*  
CẬU TA  
ĐÃ THẬT  
SỰ MẠNH  
LÊN!!

NẾU NHỮNG  
NHẬN XÉT  
TRÊN KO  
ĐÚNG THÌ...



*THE FEELING OF  
DISTINGUISH MY  
EYES IN MOVE-  
MENT IS BECAUSE  
OF HIS SAMURAI  
MẠNH.*



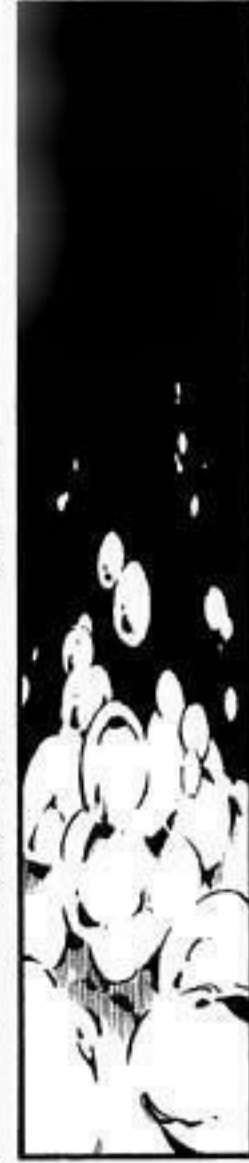
D  
A  
M  
N  
I  
T  
!





TÀ KO  
HIỂU TẠI  
SAO TÀ  
KO HỀ  
CẢM THẤY  
TỨC GIẬN  
HAY BUỒN  
BÃ!?

NHUNG TRONG  
THÂM TÂM TÀ  
BÂY GIỜ THẬT  
SỰ THANH  
THẦN.



NHIỆM VỤ  
THIÊNG LIÊNG  
VÀ ĐUY NHẤT  
CỦA TÀ LÀ  
BẢO VỆ VUA  
PHÁP THUẬT.

TA ĐƯỢC SINH  
RA TRONG BỘ  
TỘC PACHI, VÀ  
ĐƯƠNG NHIÊN TÀ  
LÀ MỘT PHẦN  
CỦA NÓ.

THANH GIỜM  
CỦA TÀ LÀ  
TINH LINH CỦA  
MỘT CON BỒ  
NÔNG! VÀ  
NHỮNG CON  
BỒ NÔNG SẼ  
BẮT CON MỖI  
BẰNG CÁCH  
MỎ THẬT TO  
CHIẾC MỎM  
CỦA MÌNH.



YOH!  
NGHE RÕ  
ĐÂY...



HAY  
LÀ  
MỘT  
BẦY  
AI  
KHÁC  
...

CHỜT  
CÁI NÀY  
ĐÓ LÀ  
HAO  
HAO  
...



ĐỀ HỒ  
CÔNG!



TÔI MUỐN CẢM ƠN ÔNG!



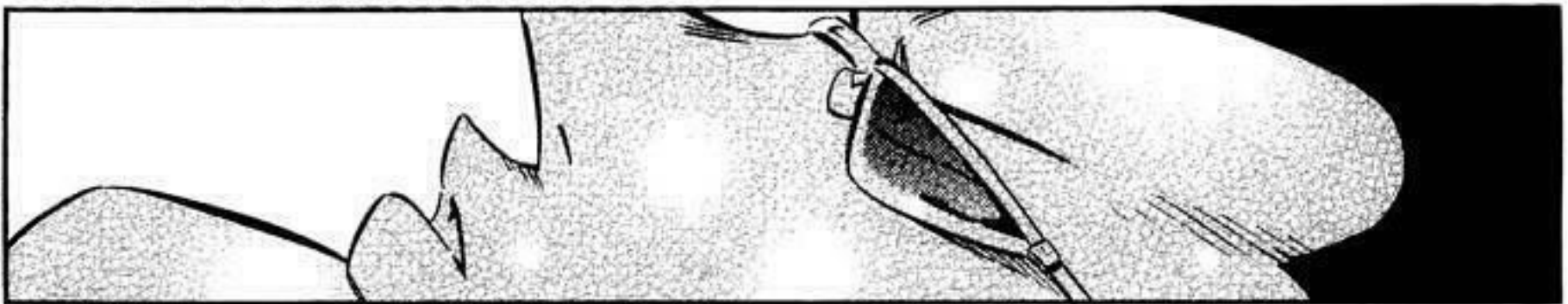
RADIM,



AH AH AH AH!

HÃY XEM KỸ NĂNG ĐẶC BIỆT CỦA TA!

[HTTP://MANGA400.NET](http://manga400.net)



ĐỂ CHẤP NHẬN MỘT TÌNH YÊU!

NHƯNG RẤT KHÓ ....

SẼ RẤT DỄ DỄ YÊU.



**MU MU  
MYOYAKUMU!**

**A  
M  
I  
D  
A  
M  
A  
R  
Y  
U  
!**

# SHAMAN KING CHAPTER 281

## CREDITS PAGE

**ORIGINAL MANGA:**  
**HIROYUKI TAKEI**

**TRANSLATIONS:**  
**ALESSA**

**TYPESETTING:**  
**EVETENSHI**

**QUALITY CHECK:**  
**ANDYSISLANDS**

AT THIS POINT IN THE MANGA, YOU SHOULD HAVE KNOWN THAT AS SOON AS YOU SAW THIS IMAGE, THAT ANDYSISLANDS WOULD TURN THIS INTO A CREDITS PAGE ART. IT'S GOTTEN TO THE POINT WHERE IT'S SO PAINFULLY EASY TO SEE. BOOM! HERE IT IS! AND IF YOU'VE BEEN READING THIS FOR A WHILE, YOU'LL PROBABLY KNOW THAT I'LL MAKE SOME COMMENT ABOUT HOW YOU SHOULD GO TO THE STORE AND BUY THE MANGA OR FAUST WILL HOLD YOUR DEFORMED SKULL OR SOMETHING. OK... THAT'S DONE NOW TOO. WHAT DOES THIS LEAVE US? UHH.. ONLY A FEW MORE CHAPTERS OF SHAMAN KING IN THE ORIGINAL PRINT? THE FINAL 4!? YEAH, SOMETHING LIKE THAT. MAYBE MANKIN-TRAD WILL PICK UP SOME NEW SERIES SOON. OH, WAIT, WE ARE! WHEN? WELL, BOTH OF THEM ARE COMING IN APRIL! WELL, SORT OF "NEW SERIES." BOTH ARE FINISHED IN JAPAN, AND BOTH ARE WORKED ON BY TAKEI. WE ALREADY HAVE SOME SCANS FOR ONE OF THE SERIES, SO JUST CONSIDER THIS A "REBIRTH," WITH AT LEAST 1 NEW CHAPTER EACH WEEK (MAYBE 2, IF WE'RE LUCKY). PLUS, WE'LL BE WORKING ON SOME ONSHOT MANGAS TOO! SO, DON'T DISPAIR! WE GOT SOME GOOD STUFF COMING UP SOON, RIGHT ALONG WITH MORE SHAMAN KING CHAPTERS!

-ANDYSISLANDS



# Mankin\*Trad

[HTTP:// MANKIN-TRAD.NET](http://mankin-trad.net)  
[HTTP://SHAMANKING-NATION.COM](http://shamanking-nation.com)

# SHAMAN KING

TRANS: MANGAYON  
OP: MANGAYON

CHAP 681





[HTTP://MANGA400.NET](http://manga400.net)

VĨNH  
BIỆT!



THA LỖI CHO  
EM KHI PHẢI  
ĐỂ ANH NẪM  
LẠI ĐÂY.



TÔI ĐÚNG  
LÀ ĐỒ  
BẤT TÀI!!



ẮT-XÌ

FAUST!



GÌ VẬY,  
RYU?

**FAUST!**

[HTTP://MANGA400.NET](http://manga400.net)



TÔI LÀ  
HỒN MA  
MÀ!

**FAUST!**



SAO ANH  
LẠI GIẬT  
MÌNH GHÊ  
VẬY!?

CÓ GÌ  
KHÔNG  
ỒN À??

FAUST ĐÃ  
CHẾT RỒI!

.....



[HTTP://MANGA400.NET](http://manga400.net)

CÁI CHẾT CHỈ THẬT SỰ ĐẾN KHI CON TIM HOÀN TOÀN NGUỘI LẠNH...

NẾU QUANH  
TA KHÔNG  
CÓ NHỮNG  
NGƯỜI  
THÂN.

TA KO  
THỂ SỬI  
ẤM TRÁI  
TIM MÌNH  
....

[HTTP://MANGA90N.NET](http://manga90n.net)

CHÚNG TA  
PHẢI KHẨN  
TRƯƠNG.

YEAH  
...

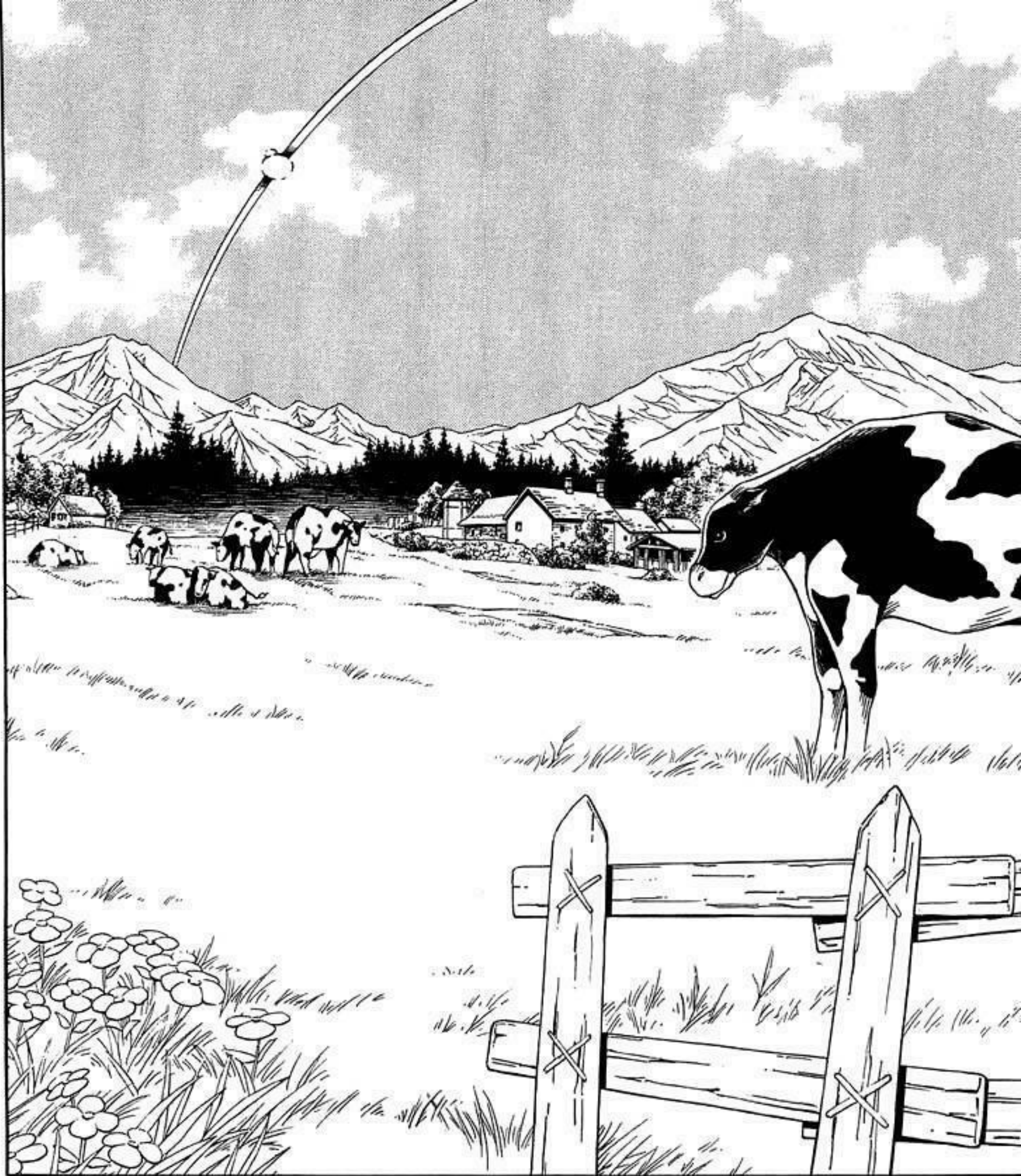
TƯƠNG LAI  
ĐANG CÒN Ở  
PHÍA TRƯỚC.



# CHAPTER 282

# NHỮNG CON BÒ





[HTTP://MANGA400.NET](http://manga400.net)







CÓ LẼ ĐÂY  
LÀ CAO  
NGUYỄN.



BÒ À  
!!!??



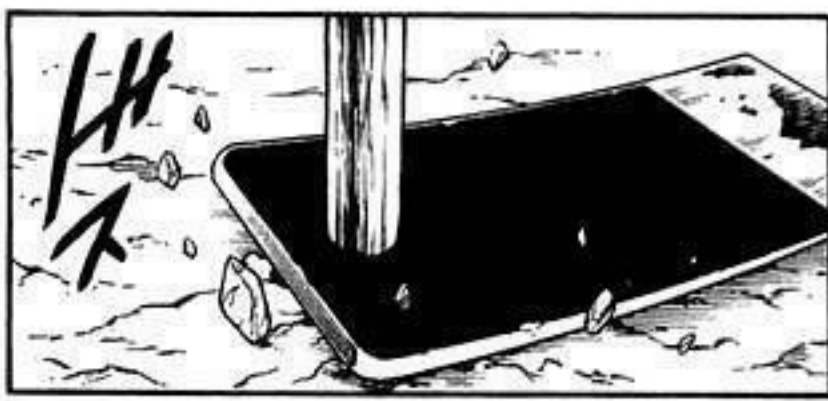
CÒN CÁI GÃ  
BỤI CỌN KIA  
ẤT HẠN LÀ  
ĐỐI THỦ CỦA  
CHÚNG TA.



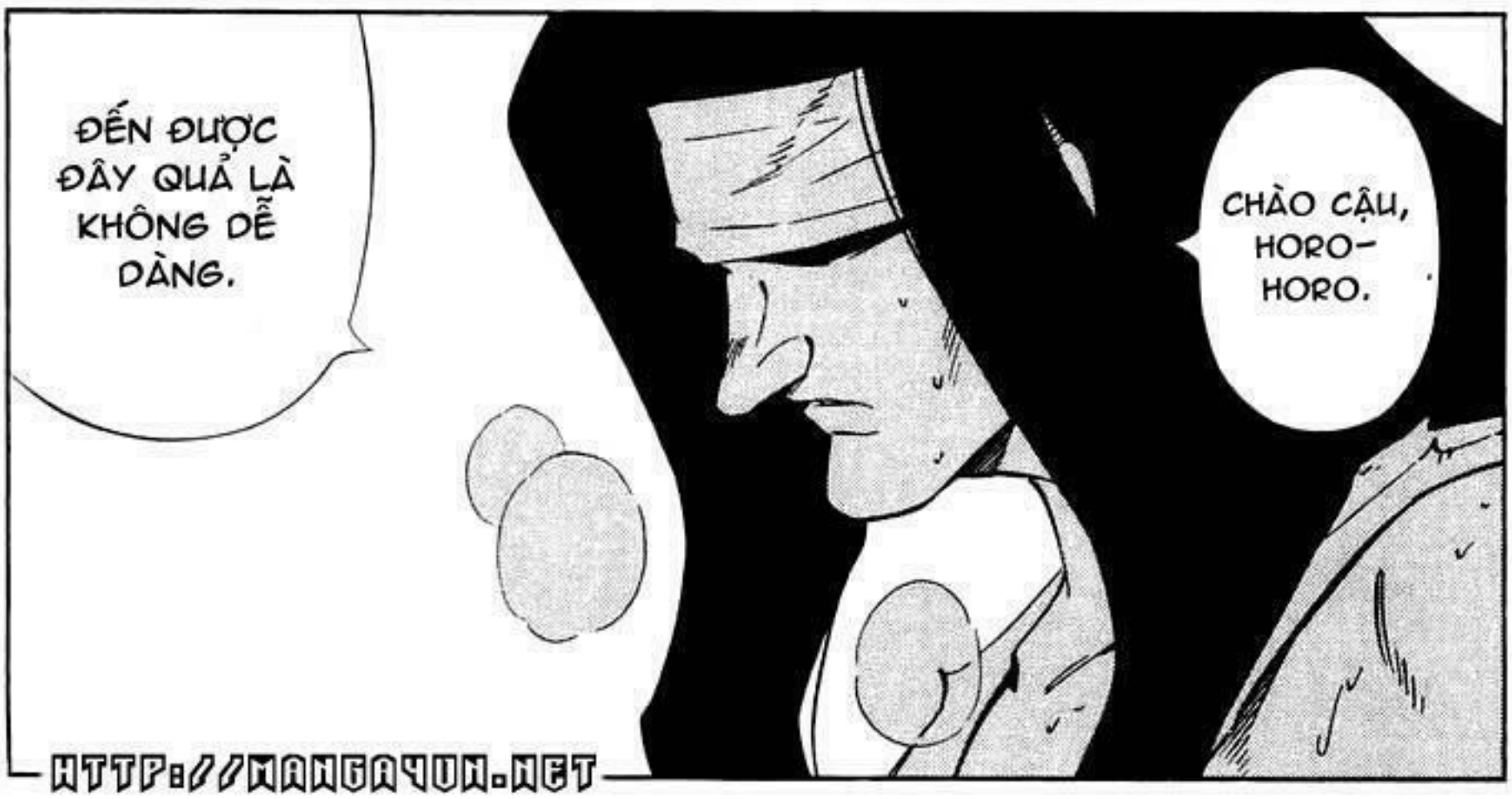


RA LÀ ÔNG...

VỊ CHỦ TẾ CẠI QUẢN VÙNG ĐẤT NÀY.



KALIM ...



ĐẾN ĐƯỢC ĐÂY QUẢ LÀ KHÔNG DỄ DÀNG.

CHÀO CẬU, HORO-HORO.

[HTTP://MANGA400.NET](http://manga400.net)



VÀ TRÔNG MỌI NGƯỜI ĐỀU ĐÃ QUÁ MỆT MỎI. CÓ LẼ Ở LẠI ĐÂY TỐI NAY LÀ MỘT Ý KIẾN HAY ĐẤY.



CÓ LẼ  
BỌN TỘI  
KO THỀ.



TA HIỂU!



TRƯỚC ĐÂY,  
ÔNG LÀ NGƯỜI  
GIÁM HỘ CỦA  
TÔI. NHƯNG  
BÂY GIỜ....



TÔI  
BIẾT!



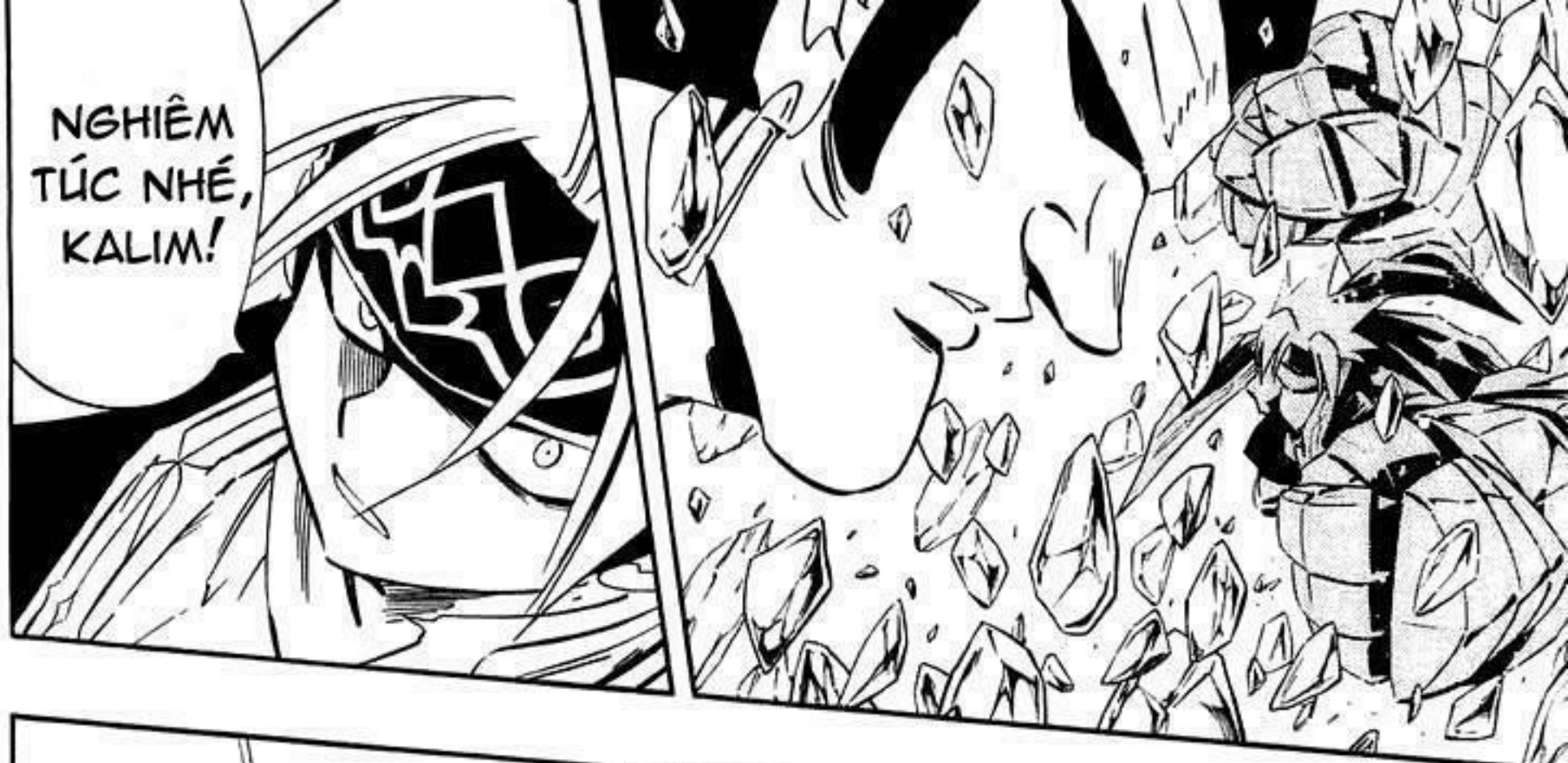
NHƯNG CẬU  
NÊN SUY  
NGHĨ LẠI,  
NẾU KO  
MUỐN PHẢI  
HỐI HẬN.



TỈNH  
MỘNG  
HÀN  
BĂNG!



NGHIÊM  
TỨC NHÉ,  
KALIM!



HÀN  
BĂNG  
ĐỘC  
THỦ!

TA ĐÃ CÓ  
Ý TỐT MỜI  
CẬU NGHĨ  
LẠI ĐÊM  
NÀY.



TÔI SẼ CHO  
ÔNG THÀNH  
NHỮNG MẢNH  
BĂNG Vụn!!

[HTTP://MANGA400.NET](http://manga400.net)



HƠI THỞ  
CỦA CẬU  
ĐANG LOẠN  
NHỊP.

TINH LINH CỦA  
TA DỄ DÀNG  
THOÁT KHỎI  
LỚP BĂNG  
YẾU ĐUỐI  
CỦA CẬU.



NHÌN  
XEM!



TA ĐÃ  
BẢO  
CẬU  
NÊN  
NGHỈ  
NGOẠI!

AAA  
RGH!

HẮC

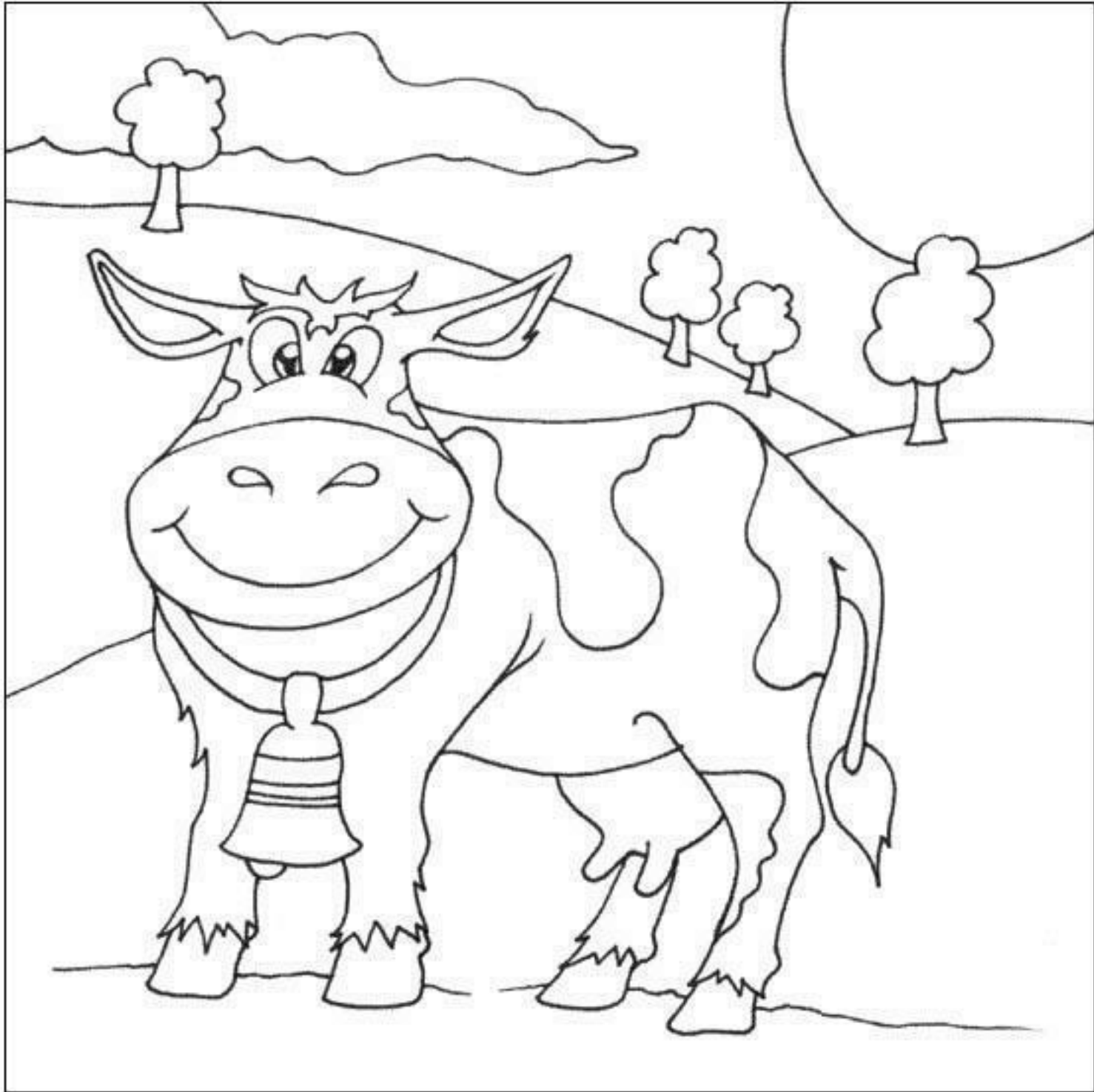
CÂU!



# SHAMAN KING CHAPTER 282 CREDITS PAGE

TYPESETTING:  
EVE TENSHI

QUALITY CHECK:  
ANDY ISLANDS



ORIGINAL MANGA:  
HIROYUKI TAKEI

TRANSLATIONS:  
ALESSA

DON'T HAVE A COW MAN! MOOOVE OVER STANDARD CREDITS PAGE! WE'VE GOT A BULL TO RUN HERE! MORE BAD COW JOKES! OK, I WON'T LITTER ANOTHER WORD ABOUT IT. OOPS. ANYWAYS, PURCHASING THE SHAMAN KING MANGA FROM YOUR LOCAL BOOKSTORE OR ONLINE IS A GOOD THING! BE A HAPPY COW AND DO IT! THANKS!

-ANDY ISLANDS

Mankin\*Trad

[HTTP://MANKIN-TRAD.NET](http://mankin-trad.net)



[HTTP://SHAMANKING-NATION.COM](http://shamanking-nation.com)



CHAP  
281

M4VN  
Trans: [C]old[H]eart  
Edit: [C]old[H]eart



[HTTP://MANGA400.NET](http://manga400.net)



**CHAPTER 283 FOR THE TIME BEING**



Ai!?

SẼ LÀ  
NGƯỜI  
TIẾP  
THEO?

NHUNG  
QUY ĐỊNH  
VẪN MÃI  
LÀ QUY  
ĐỊNH.

TA KO  
MUỐN PHẢI  
ĐÁNH VỚI  
CÁC  
NGƯỜI.

TA VÀ  
ÔNG ĐAU  
ĐÃ PHÂN  
THĂNG  
BẠI.

LÀ  
TÔI!



ĐÃ ĐẾN  
LÚC CHO  
ĐÒN PHẢN  
CÔNG!



URGH  
!



EH EH...  
TA ĐANG  
ĐỢI THỜI  
ĐIỂM NÀY  
ĐÂY.





HUH?



[HTTP://MANGA400.NET](http://manga400.net)

ÔNG THẬT  
SỰ MẠNH  
ĐẪY ....

KALIM  
....

NGƯỜI SẼ  
LÀ KẼ THÍ  
MẠNG TIẾP  
THEO?

VẬY  
....

CỨ BÌNH  
TĨNH!



**HYOU-  
GATAI!  
FAUST!**

# CHAPTER 283

CÂU TRẢ LỜI

CHÍNH LÀ

THỜI GIAN







CẬU CỨ BÌNH TĨNH HORO. FAUST SẼ GIÚP CẬU CHỮA TRỊ VẾT THƯƠNG.



MỌI CHUYỆN ĐÃ ỔN RỒI.



UHM, CỘNG THÊM SẼ ÍT TIÊU TỐN QUYỀN NĂNG HƠN.

Ý KIẾN HỢP THỂ HAY THẬT ĐẤY.



[HTTP://MANGA400.NET](http://manga400.net)



ỒN CÁI ĐEK GÌ MÀ ỔN!?! TẠI SAO PHẢI NGỒI BỎ CHÂN Ở ĐÂY CHÚ!?!





SAO CÓ THỂ  
NGHỈ NGƠI  
NHƯ KO CÓ  
CHUYỆN GÌ  
XẢY RA NHƯ  
THẾ NÀY  
CHỨ!?

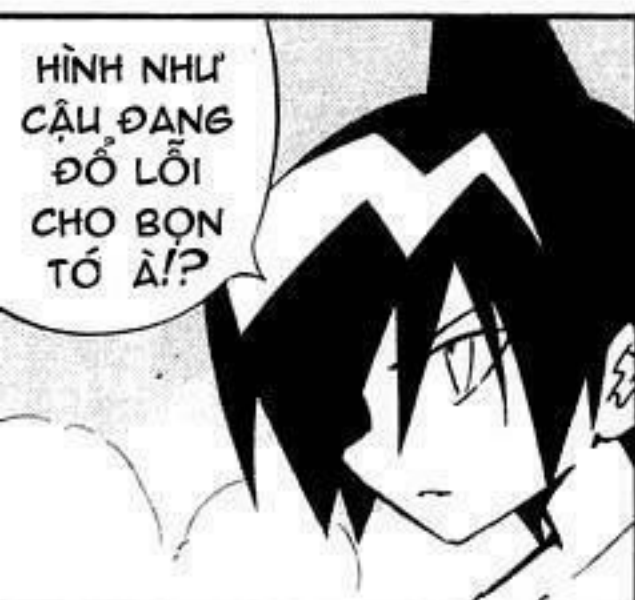


NGHỈ NGƠI  
SẼ LÀ MỘT  
GIẢI PHÁP  
TỐT.

NẾU TIẾP TỤC  
CHIẾN ĐẤU,  
QUYỀN NĂNG  
CỦA CHÚNG  
TA SẼ CẠN  
KIẾT.

NHUNG  
CHÚNG TA K  
CÓ SỰ LỰA  
CHỌN NÀO  
CẢ.

[HTTP://MANGA400.NET](http://manga400.net)



HÌNH NHƯ  
CẬU ĐANG  
ĐỔ LỖI  
CHO BỌN  
TỔ À!?



CÁC CẬU CÓ  
THỂ CHỊU  
ĐƯỢC KHI  
NHẬN SỰ  
GIÚP ĐỠ TỪ  
KẼ THÙ  
SAO!?

ECK! CÒN  
ĂN UỐNG  
NỮA CHỨ!



!?



ÔNG  
TA LÀ  
KẺ THÙ.



TÔI CŨNG  
CHẮC CHẮN  
RẰNG CẬU  
KÓ BAO  
GIỜ NGHĨ  
....



[HTTP://MANGA400.NET](http://manga400.net)



"HƠI THỞ  
CỦA CẬU  
ĐANG  
LOẠN  
NHỊP"



KALIM  
...



KALIM.



[HTTP://MANGA400.NET](http://manga400.net)

NHUNG SẼ KO CÓ ĐÁNH NHAU.



TÔI MUỐN  
CẮT ĐỨT  
QUAN HỆ  
ĐÃ CÓ GIỮA  
CHÚNG TA.

[HTTP://MANGA4000.NET](http://manga4000.net)



GOD, TA CÓ  
MỘT BÀI HÁT  
MUỐN CHO  
CẬU NGHE.



HỒI MẸ TRÁI ĐẤT, HÃY CHO CON MÃI MÃI BÊN NGƯỜI.

HÃY BAN CHO TÔI SỨC MẠNH ĐỂ KO THẤY HẢ HỀ KHI CHIẾN THẮNG NHỮNG NGƯỜI ANH EM CỦA MÌNH.

TÔI YÊU ĐƯỢC BĂNG QUA NHỮNG NGỌN NÚI, CÁNH ĐỒNG NHƯNG LÚC NÀY MỌI THỨ THẬT TRỐNG RỘNG.

BÀI HÁT NÓI ĐẾN NIỀM VUI, NIỀM HÂN HOAN TRONG CUỘC SỐNG.



HÃY BAN CHO CON SỨC MẠNH ĐỂ VƯỢT QUA NHỮNG TRẬN CHIẾN GIAN NAN TRƯỚC MẮT.

[HTTP://MANGA400.NET](http://manga400.net)

TINH LINH VĨ ĐẠ!



VÀ NHỮNG NHÀ VUA, NHỮNG TÊN LINH GIÁC SẴN SẴNG LÂM THỊT NHỮNG KẸ LÂM PHIÊN.

TẠI ĐÂY MỘT TINH LINH BÌNH THƯỜNG SẼ MẤT ĐI HẾT KHẢ NĂNG VỐN CỐ CỦA MÌNH.

[HTTP://MANGA4YOU.NET](http://manga4you.net)



TÔI ĐÃ TÌM ĐƯỢC MỘT TRONG 5 TINH LINH CỦA CÁC CHỦ TẾ.

TINH LINH NÀY ĐƯỢC GIẤU Ở NƠI SÂU NHẤT CỦA TINH LINH VĨ ĐẠI, CÔNG XÃ ĐỊA NGỤC.

EH EH EH EH EH  
....



CUỐI CÙNG CŨNG THÀNH CÔNG!



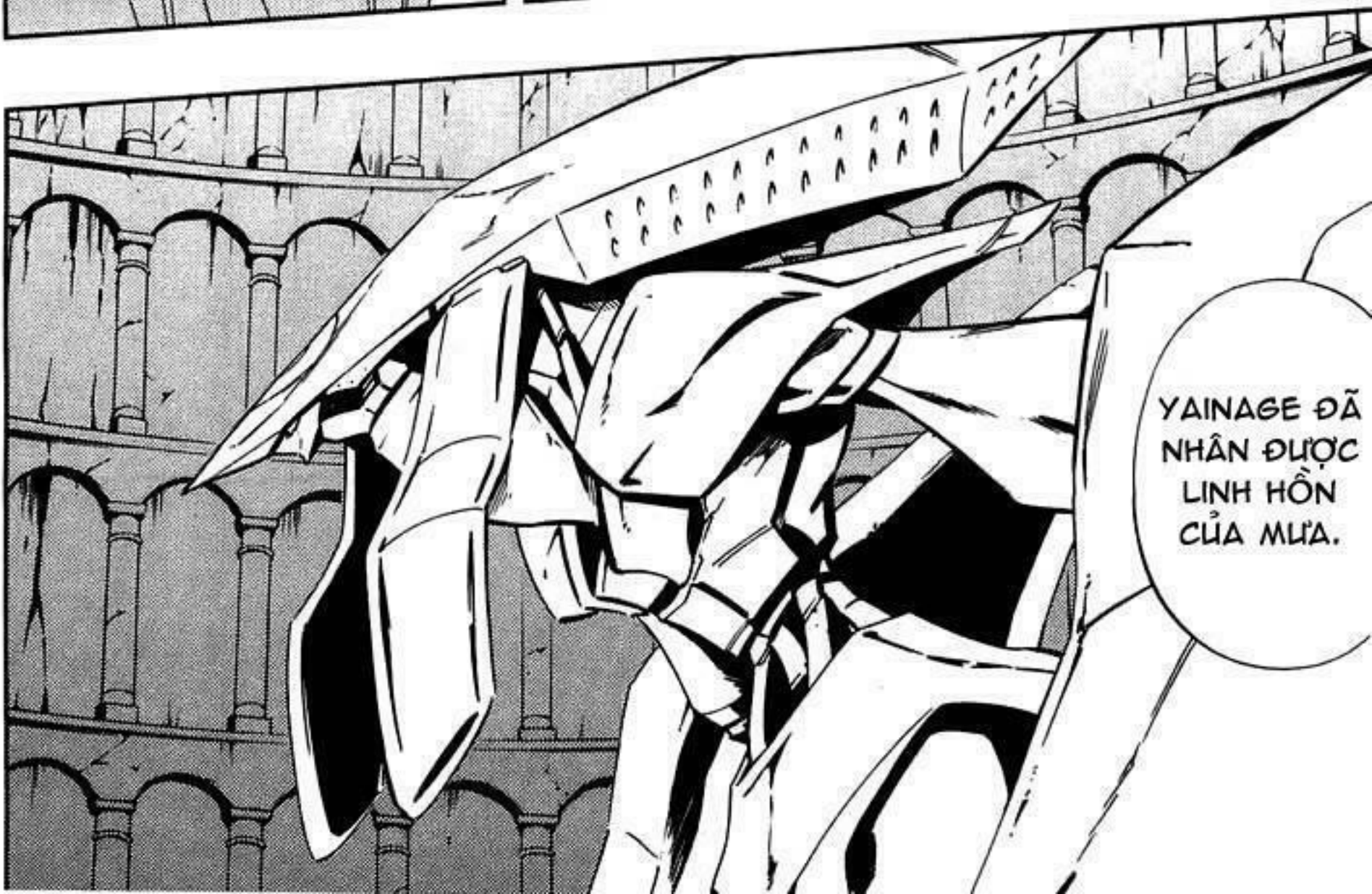
CỒ LẼ QUÁ KHÓ CHO TÔI ĐỂ VƯỢT QUA ĐƯỢC NƠI NÀY.





CHÚNG TA ĐÃ  
TÌM ĐƯỢC BỐN  
TRONG NGŨ  
ĐẠI TINH LINH  
KÈ CẢ HỎA  
CÔNG CÔNG  
CỦA HAO.

CẬU LÀ  
MỘT CHIẾN  
BINH THỰC  
THỤ, CADO



YAINAGE ĐÃ  
NHẬN ĐƯỢC  
LINH HỒN  
CỦA MƯA.




JACKSON  
NHẬN ĐƯỢC  
LINH HỒN  
SẮM SÉT.

KADO ĐÃ  
TÌM ĐƯỢC  
LINH HỒN  
CỦA GIÓ.

TA SẼ QUAN  
TÂM ĐẾN LINH  
HỒN CÒN LẠI.  
LINH HỒN CỦA  
ĐẤT.





TA SẼ  
ĐÁNH BẠI  
ENMA, VUA  
ĐỊA NGỤC.

NHỮNG  
NGƯỜI ĐÃ  
CHIẾN ĐẤU  
TỚI HƠI THỞ  
CUỐI CÙNG.

ĐÂY SẼ LÀ  
CUỘC CHIẾN  
DÀNH CHO 5  
CHIẾN BINH  
DŨNG CẢM  
CỦA TÔI.



CHÚNG TA  
LÀM GÌ BÂY  
GIỜ?

[HTTP://MANGAYON.NET](http://mangayon.net)

CHỈ CÓ  
VẬY MỚI  
CÓ THỂ ĐI  
TIẾP.

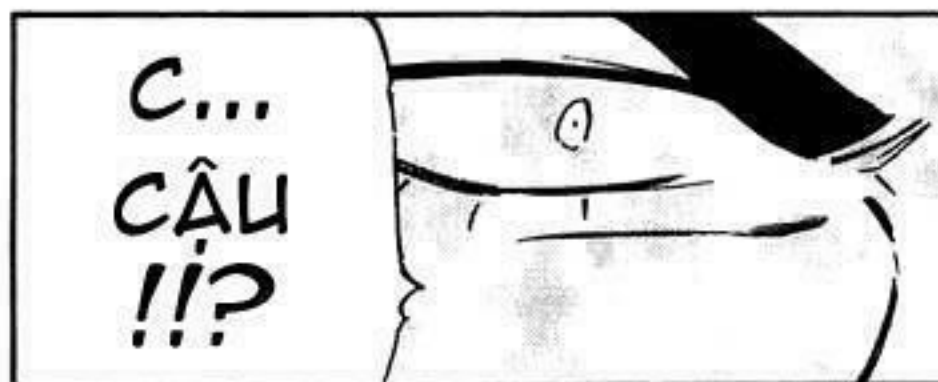
CHÚNG TA  
PHẢI ĐÁNH  
BẠI KALIM.



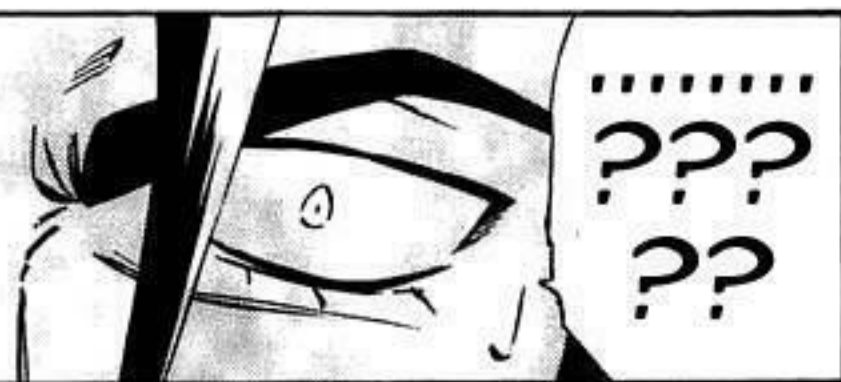


HÃY ĐỂ THỜI GIAN GIẢI QUYẾT TẤT CẢ.

MỌI NGƯỜI ĐỪNG SUY NGHĨ NHIỀU VỀ CHUYỆN NÀY NỮA.



C... CẬU !!?



.....  
???  
??

[HTTP://MANGA400.NET](http://manga400.net)



YOH ....  
EM PHẢI LÀM GÌ ĐÂY?

HẮN TA  
NÓI KÒ  
CẦN ĐẾN  
HỎA CÔNG  
CÔNG NỮA.

HAO



# SHAMAN KING CHAPTER 283 CREDITS PAGE

ORIGINAL MANGA:  
HIROYUKI TAKEI  
TRANSLATIONS:  
ALESSA  
TYPESETTING:  
EVETENSHI  
QUALITY CHECK:  
ANDYSISLANDS

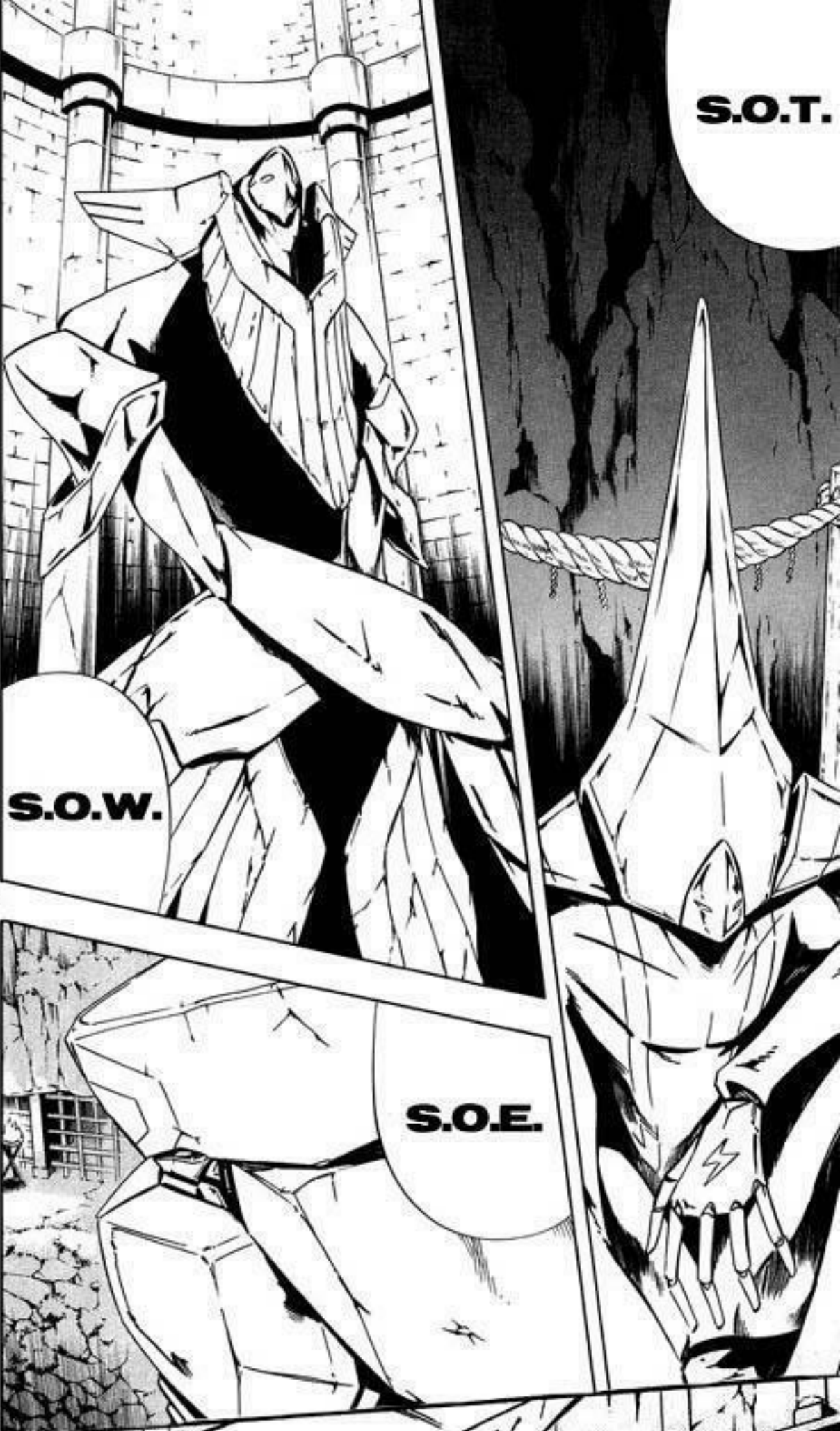
Mankin Trad

[HTTP://MANKIN-TRAD.NET](http://MANKIN-TRAD.NET)

THE END! THE END IS NEAR! THE FIRST FINAL CHAPTER OF SHAMAN KING MANGA IS COMING UP NEXT. ISN'T IT KINDA IRONIC? SINCE THERE IS GOING TO BE 3 "FINAL CHAPTERS" TO SHAMAN KING? FIRST YOU GOT CHAPTER 284, THEN WITH VOLUME 32 YOU GOT CHAPTER 285, THEN WITH THE REPRINT VOLUMES YOU GOT A BUNCH MORE CHAPTERS! IT'S THE MANGA THAT JUST WON'T END! AN NEITHER WILL MANKIN-TRAD! WE'VE GOT A BUNCH OF OTHER PROJECTS LINED UP AND WILL BE CONTINUING/STARTING ONCE WE FINISH UP THE FIRST AND SECOND "FINAL CHAPTERS" OF SHAMAN KING. SO, UNTIL THEN, MAKE SURE YOU GO TO THE STORE (OR ORDER ONLINE), THE LATEST SHAMAN KING MANGA, IN ANY LANGUAGE YOU CAN FIND!

-ANDYSISLANDS

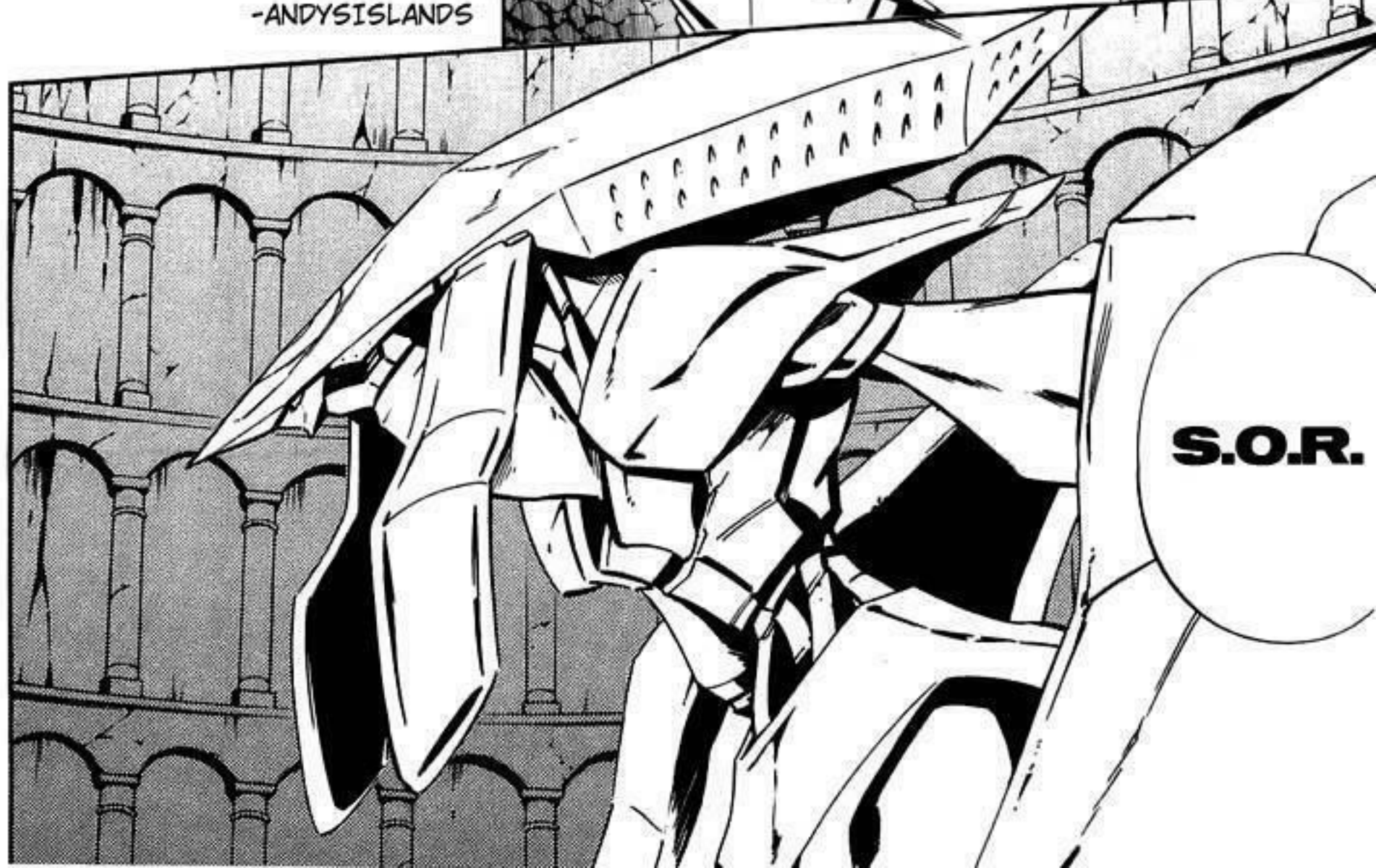
S.O.T.



S.O.W.

S.O.E.

S.O.R.



TRANSLATED BY  
[H]eyg[UY]s.itsme

EDITED BY  
[H]eyg[UY]s.itsme

# SHAMAN KING

## Chapter 283



MANGA4VN  
NET

UPLOADED BY  
BuN

# CHAPTER 284

## CHỨC 1 BUỔI TỐI TỐT LẠNH







NHỮNG  
GÌ ĐÃ  
XẢY RA

TỘI  
HIỆU,



SEYRAM VÀ  
GOLEM ĐÃ  
CHẾT....

TẤT CẢ  
TẠI  
EM, FAULT.

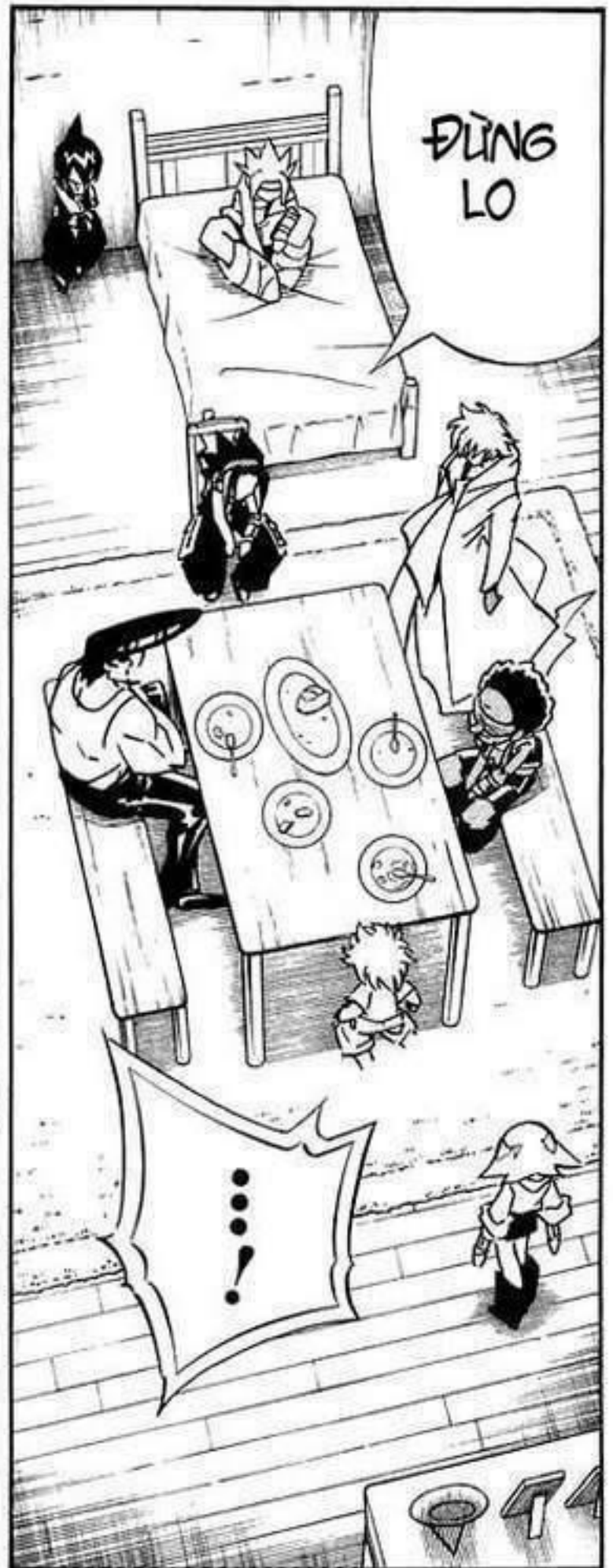


THA THỨ  
CHO  
EM YOH!....



BỒI VÌ CẬU  
CŨNG ĐÃ  
CHẾT, RED  
SEB

VÀ CẬU CŨNG  
KỖ CỐ DỰ ĐỊNH  
TẤN CÔNG HAO  
TRƯỚC KHI ANH  
TA CHÌM VÀO  
GIẤC NGỦ,  
ĐÚNG KÒ?



ĐỪNG  
LO



NHƯNG ĐÓ  
CÓ THẬT  
SỰ LÀ  
CÁCH KÒ?



RỒI CẬU  
QUÁ LO  
NGẠI, BỒI  
RỒI

CÓ LẼ VUA  
PHÁP SỰ CÓ  
KHẢ NĂNG HỒI  
PHỤC LẠI MỌI  
THỨ

NÓ LÀ SỰ  
THẬT...  
NHƯNG...



CHÚNG  
TA SẼ  
PHẢI  
THỬ

TÔI KÒ  
CHẮC



THẬM CHÍ NẾU TOÀN  
BỘ CƠ THỂ BỊ HỦY  
HOẠI, KÒ THỂ NÀO HỒI  
PHỤC SỐNG LẠI BÌNH  
THƯỜNG

NÓ CÒ THỂ XÂY DỰNG  
LẠI ĐC SỬ DỤNG  
NHỮNG KÍ LỨC TỬ TRÁI  
TIM NẾU NÓ KÒ BỊ HỦY  
HOẠI, NHƯNG NẾU  
LINH HỒN BỊ TAN VỠ  
THÀNH TÙNG MẢNH  
THÌ.....

NHƯNG KHẢ  
NĂNG KHÁC  
VẪN TỒN TẠI



G.S CÒ TẤT CẢ KÍ  
LỨC MÀ ĐÃ BAO  
GIỜ TỒN TẠI  
TRÊN TRÁI ĐẤT  
ĐC IN SÂU VÀO  
TRONG CHÍNH NÓ



TÔI THÌ  
TIẾC RẰNG  
HỌ KÒ PHẢI  
CHẾT VÌ  
TUỔI GIÀ



HỒI SINH  
KÒ PHẢI  
LUÔN LUÔN  
LÀ CẬU TRẢ  
LỜI



BỜÌ VÌ ĐIỀU NÀY MÀ CỎ NHỮNG BÁC SĨ

NÓ ĐỦ NẾU CHÚNG TA THỬ LÀM MỌI THỨ CHÚNG TA CỎ THỂ



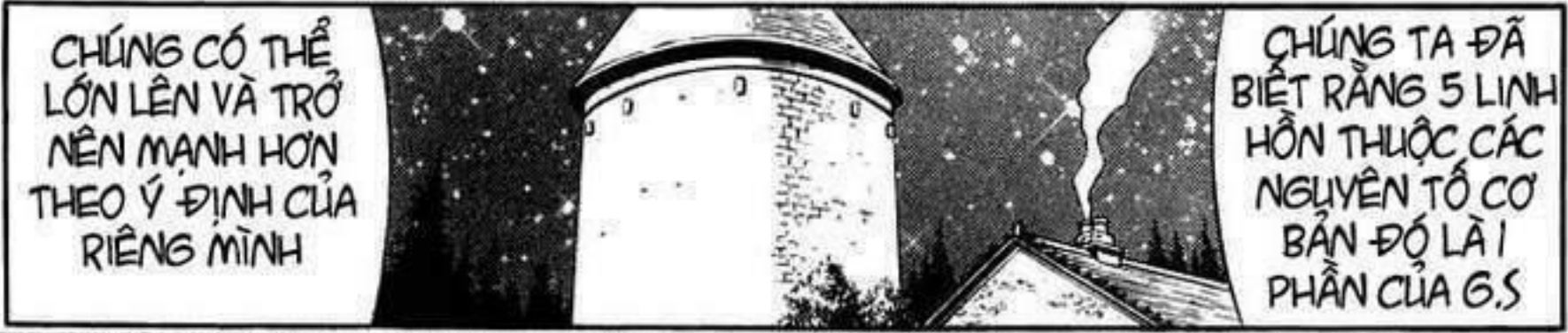
CHÚNG TA KỎ PHẢI CỎ THỂ PHÂN ĐC TỐT VÀ XẤU



CỎ THỂ CHÚNG TA SẼ KỎ CẦN SỰ GIÚP ĐỠ CỦA LINH HỒN VÌ ĐẠI



YEAH.



CHÚNG CỎ THỂ LỚN LÊN VÀ TRỞ NÊN MẠNH HƠN THEO Ý ĐỊNH CỦA RIÊNG MÌNH

CHÚNG TA ĐÃ BIẾT RẰNG 5 LINH HỒN THUỘC CÁC NGUYÊN TỐ CƠ BẢN ĐÓ LÀ 1 PHẦN CỦA G.S



LINH HỒN CỦA LỬA

PHẢI CHỨA ĐỪNG  
NHỮNG LINH HỒN  
CỦA TẤT CẢ  
NHỮNG NGƯỜI HẠO  
ĐÃ GIẾT CHO ĐẾN  
LÚC NÀY



YEAH.

VẬY, DÙ  
TÌM CỦA  
SEYRAM  
....



THÂM CHÍ DÙ  
HỌ ĐÃ TAN  
VỠ NHƯNG  
HỌ KO HOÀN  
TOÀN BIẾN  
MẤT





BỞI VẬY, CHÚNG TA TUYỆT ĐỐI KHÔNG THỂ LÀM KIẾT SỨC CHÍNH CHÚNG TA, CŨNG KHÔNG TỪ BỎ

SỰ THẤT BẠI THẬT SỰ LÀ SỰ THẤT BẠI CỦA NHỮNG TRÁI TIM CỦA CHÚNG TA

HAO CỐ GẮNG LÀM CHÚNG TA TỨC GIẬN, NHƯNG CHÚNG TA KHÔNG NÊN RƠI VÀO BẦY CỦA ANH TA



BỞI VÌ NẾU CHÚNG TA TỪ BỎ, ĐIỀU ĐÓ LÀ SỰ THẤT BẠI THẬT SỰ CỦA CHÚNG TA



KHÔNG THỂ NÀO BƠI TỚI LỤC ĐỊA MÙ MÀ KHÔNG CÓ 1 THÙNG OXY

TÔI ĐÃ KHÔNG THỂ LÀM NÓ



HIỂN NHIÊN  
LÀ ĐỪNG CỐ  
GĂNG  
NHỮNG VIỆC  
KO LÀM ĐC,  
MICKEY!



ĐÓ LÀ 1 NGƯỜI  
ĐÃ TRƯỞNG  
THÀNH ĐẠT  
ĐẾN GIỚI HẠN  
CỦA ANH TÀ

NHÌN  
XEM  
TAMAO



BỒI VÌ NHỮNG  
CÁI ĐÃ XẢY RA  
THÌ ĐÃ XẢY RA  
VÀ CHÚNG TA  
KO THỂ LÀM BẤT  
CỨ CÁI GÌ NỮA

CẬU ĐÃ TIẾP  
XÚC VỚI GAND-  
HARA DƯỚI ĐỊA  
NGỤC?



NHƯNG LÀM THẾ  
NÀO CÔ CÓ THỂ  
TRẦN TĨNH LẠI  
TRONG 1 HOÀN  
CẢNH TƯƠNG TỰ,  
CÔ ANNA?



HỌ ĐÃ THU ĐƯỢC 3  
LINH HỒN. VÌ THẾ  
HỌ NÓI CHÚNG TA  
CÓ THỂ SỬ DỤNG  
KHẢ NĂNG HỒI  
SINH CỦA JUN TAO  
ĐỂ HỒI SINH 3  
NGƯỜI

KĨ THUẬT BỒI  
TOÁN CỦA CHÚNG  
TA THÌ KO TỆ  
ĐẦU

CHẮC  
CHẮN, CÔ  
CHỦ!



BÂY H CHÚNG TA PHẢI TÌM CÁCH THÔNG BÁO VỚI YOH VÀ NHỮNG NGƯỜI KHÁC

TÔI HIỂU...



は

TÔI MỪNG VÌ CÂU ĐỢI TÔI

TÔI THUYẾT PHỤC CHA TÔI CHO TÔI Ở LẠI TRÊN ĐẢO



ANNA!

た た た た た



NGÀY MAI?

SÁNG MAI CHÚNG TA PHẢI ĐI

NHƯNG DƯƠNG NHƯ CUỘC HỌP MẶT ĐÃ KẾT THÚC. LÀM CÁCH NÀO ÔNG Ở LẠI ĐC ĐÂY, MICKEY?



VỊ VUA PHÁP SƯ MỚI SẼ RA ĐỜI



BỞI VÌ KHI BÌNH MINH



ĐI ĐẾN  
TRẬN  
CHIẾN CUỐI  
CÙNG

RỒI YOH  
VÀ NHỮNG  
NGƯỜI  
KHÁC



KO..... CUỘC  
SỐNG CỦA  
CHÚNG TA CÒN  
DÀI, TA PHẢI TIẾP  
TỤC ĐẤU TRANH

NÓ SẼ KO  
PHẢI LÀ  
KẺ CUỐI  
CÙNG



BỜÌ VÌ,  
KO  
AI.....

CẬU  
ĐANG NÓI  
VỀ CÁI GÌ  
VẬY?

THẬT RA  
TRẬN CHIẾN  
NÀY CŨNG  
GIỐNG NHƯ  
I TRÒ CHƠI



LẦY LÀM ÂN HẬN  
VỀ HOÀN CẢNH  
MÀ HỌ ĐANG Ở

BỜÌ VÌ NGÀY  
MAI, TRÊN  
ĐẢO NÀY,  
NHIỀU NGƯỜI  
NGOÀI SẼ TỤ  
TẬP LẠI

TAMAO,  
CHÚNG TA ĐI  
NGỦ THÔI, VỀ  
NHÀ THÔI,  
MANTA!



ĐC  
RỒI

THẬT CHỈ  
KHI HỒM  
NGỦ, ĂN  
HAY ĐANG  
MẶC QUẦN  
ÁO...

CHO NHỮNG  
NGƯỜI ĐANG  
SỐNG, CŨNG  
NHƯ VIỆC  
ĐAU TRANH

HỌ TÌM THẤY  
CHÍNH HỌ  
TRONG KHỔ  
KHĂN, KHI HỌ  
CỐ GẮNG VỚI  
TAY ĐẾN  
HẠNH PHÚC

VÀ ĐỂ TÌM  
THẤY HẠNH  
PHÚC GIỮA  
CON NGƯỜI  
LÀ NHỮNG  
VIỆC KHÓ LÀM





NHUNG  
MOI THU  
DO XUNG  
DANG

TÔI BIẾT  
RẰNG SẼ  
KHÓ HIỂU  
KHI NÓI  
ĐIỀU NÀY

BỒI VÌ BÌNH  
THƯỜNG, NHỮNG  
CHIẾN BINH MUỐN  
ĐÁNH BẠI NHÀ VUA  
XẤU XA ĐỂ CỨU LẤY  
CÔNG CHÚA, CÒN  
YOH VÀ NHỮNG  
NGƯỜI KHÁC THÌ  
CỐ GẮNG ĐỂ CỨU  
NHÀ VUA XẤU XAM



BỒI VÌ CÔNG CHÚA  
LÀ HAO, ANH TA BỊ  
BẮT BỒI NHÀ VUA  
XẤU XA VÀ ANH TA  
BỊ ẨM ẨM BỒI /  
ĐỊNH KIẾN



TRONG 1000 NĂM NÀY,  
HAO VẪN LÀ / NGƯỜI ANH  
NGỐC, BỊ ẨM ẨM VÀ LÀ /  
CẬU BÉ BỐC ĐỒNG,  
GIỐNG NHƯ / GIẤC NGỦ  
NGON CÁI MÀ CHẾT  
CŨNG KO THỂ CHỮA ĐC

HE-  
HE-  
HE-  
HE!

THẬT RA,  
NHÌN THEO  
CÁCH NÀY  
THẬT BUỒN  
CƯỜI



NHỮNG CÔ GÁI ĐÓ  
ĐÓNG CHẶT  
CHÍNH HỌ NHƯNG  
TÔI MUỐN HỌ LÀM  
VIỆC CHO TÔI NHƯ  
NHỮNG THIẾU NỮ

HỒI PHỤC LẠI  
THỦ ĐỒ FUN-  
BARI ONSEN,  
VÀ GIÁO DỤC  
LẠI HANAGUMI



BỒI ĐIỀU NÀY  
MÀ TÔI TIN  
ĐÂY KO PHẢI  
LÀ CUỘC CHIẾN  
CUỐI CÙNG  
CỦA HỌ

VÀ TỪ H  
TRỞ ĐI, TÔI  
PHẢI PHỤ  
THUỘC VÀO  
CẬU NHÌU  
THỨ

YOH VÀ NHỮNG  
NGƯỜI BAN CỦA  
ANH ẤY THÌ KO  
VÌ THIẾU NGHI  
LỰC MÀ BỊ ĐÁNH  
BẠI BỒI / GIẤC  
NGON

TRẬN ĐÁNH THỰC SỰ CỦA CHÚNG TA CHỈ MỚI BẮT ĐẦU

TÔI SẼ ĐÁNH BẠI CUỘC KHỦNG HOẢNG KINH TẾ



RẤT THÔNG MINH

ĐÚNG NHƯ MÌNH NGHĨ..



CẬU ĐANG NGHĨ GÌ VẬY LYSERG? CẬU MUỐN THỬ KÒ?

NHƯNG NÀY, TÔI NGHĨ S.O.F LÀ NGƯỜI CƯỜI CÙNG. NÓ ĐANG Ở TRONG TAY CHÚNG TA. TÔI CHƯA BAO H HÌNH DÙNG ĐC SẼ CÓ ĐC NÓ NHƯ THỂ NÀY

VỚI NÓ, CHÚNG TA CÓ THỂ ĐÁNH THẮNG KALIM NGAY LẬP TỨC









CHÚC  
BUỔI TỐI  
TỐT  
LÀNH!

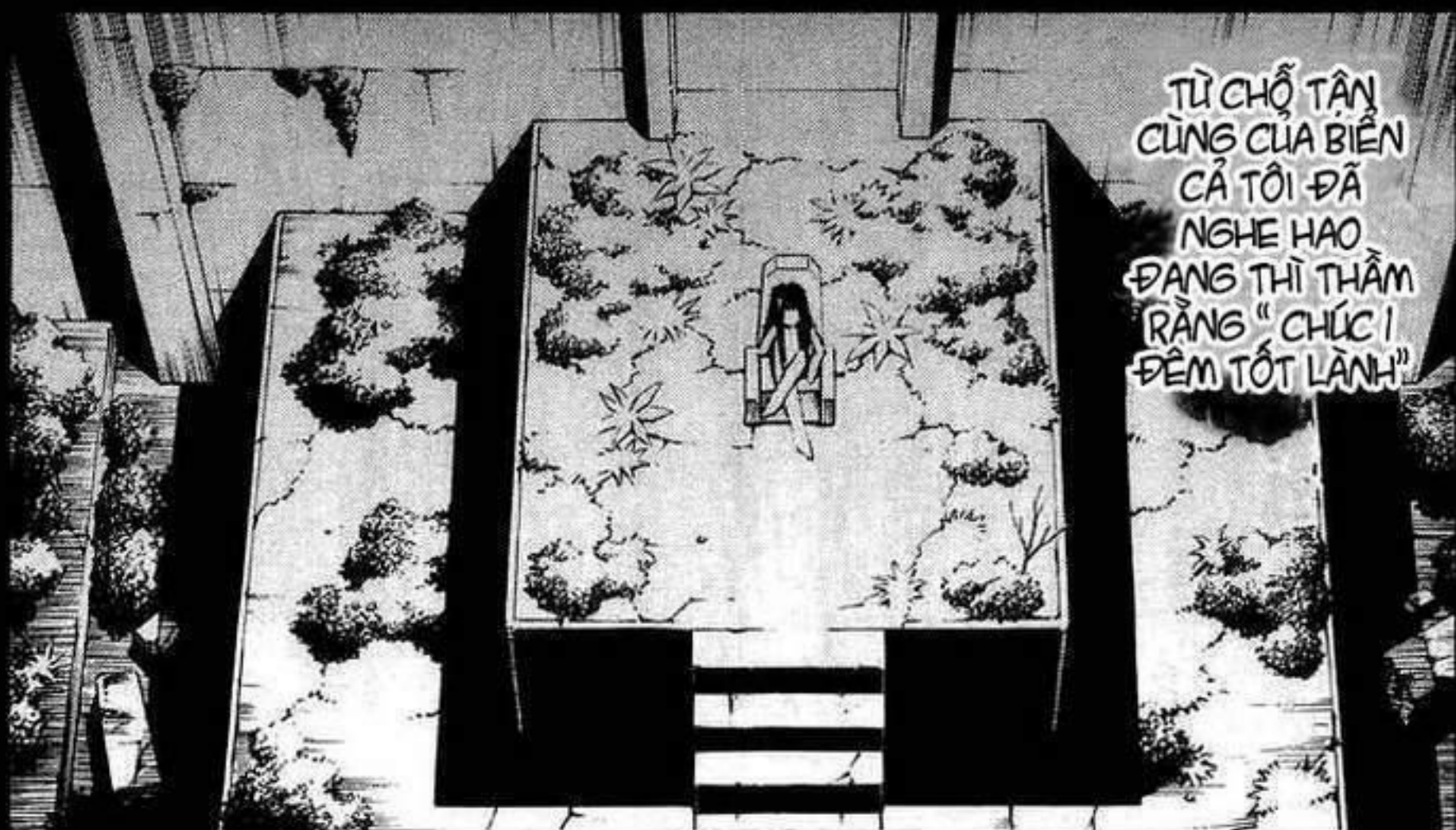
CUỘC CHIẾN  
THẬT SỰ CỦA  
CHÚNG TA CHỈ  
MỚI BẮT ĐẦU  
THỜI

BÂY H CHÚNG  
TA HÃY ĐI  
NGỦ ĐỂ ĐẠT  
ĐƯỢC CHIẾN  
THẮNG VÀO  
NGÀY MAI

ĐÊM ĐÓ  
TÔI THỰC  
SỰ CÓI  
GIẤC MƠ  
LA  
THƯỜNG



TỪ CHỖ TẬN  
CÙNG CỦA BIỂN  
CẢ TÔI ĐÃ  
NGHE HAO  
ĐANG THÌ THÂM  
RẰNG "CHÚC I  
ĐÊM TỐT LẠNH"



VÀ TÔI THẤY CÓ  
NHIỀU NGƯỜI  
ĐANG CÙNG  
NHAU TỤ TẬP  
LẠI VỚI YOH





CÔNG  
CHÚA HẠO



HẾT.

TRANSLATE VIETNAMESE  
BY SAODOINGOIGT

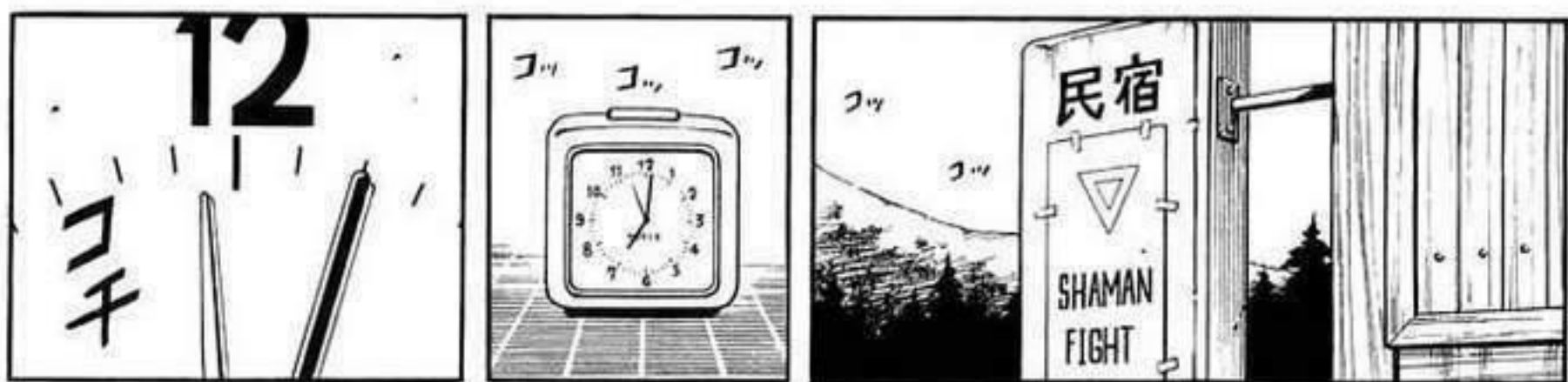
[HTTP://TRUONGTON.NET](http://TRUONGTON.NET)

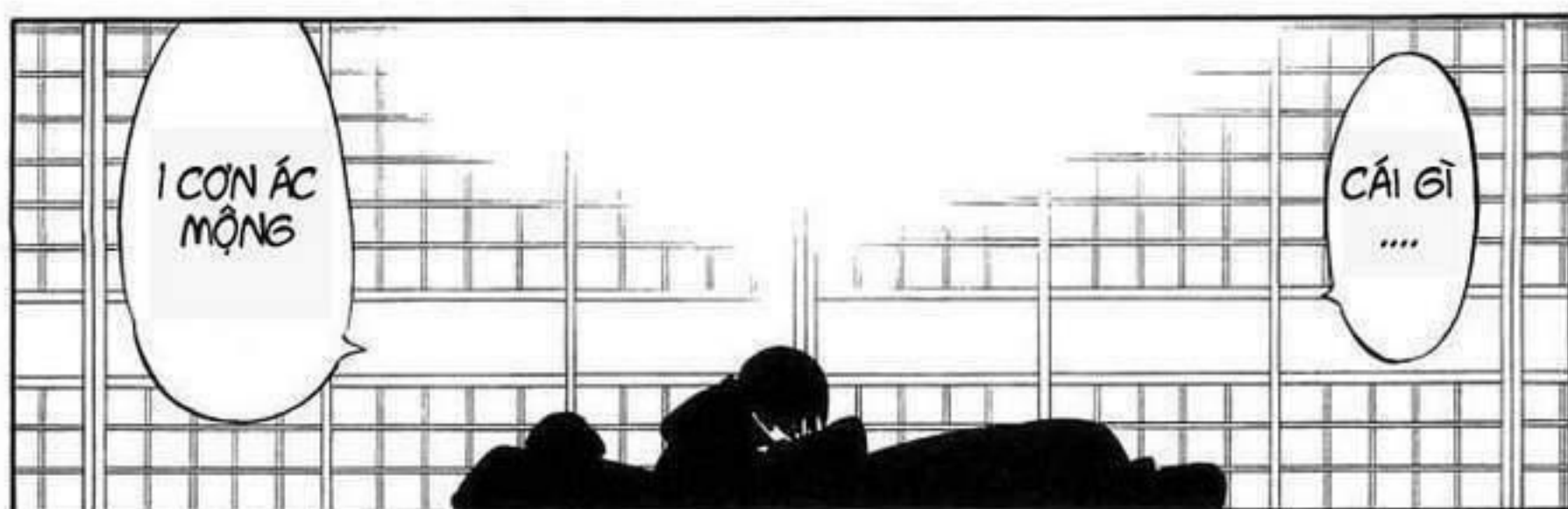
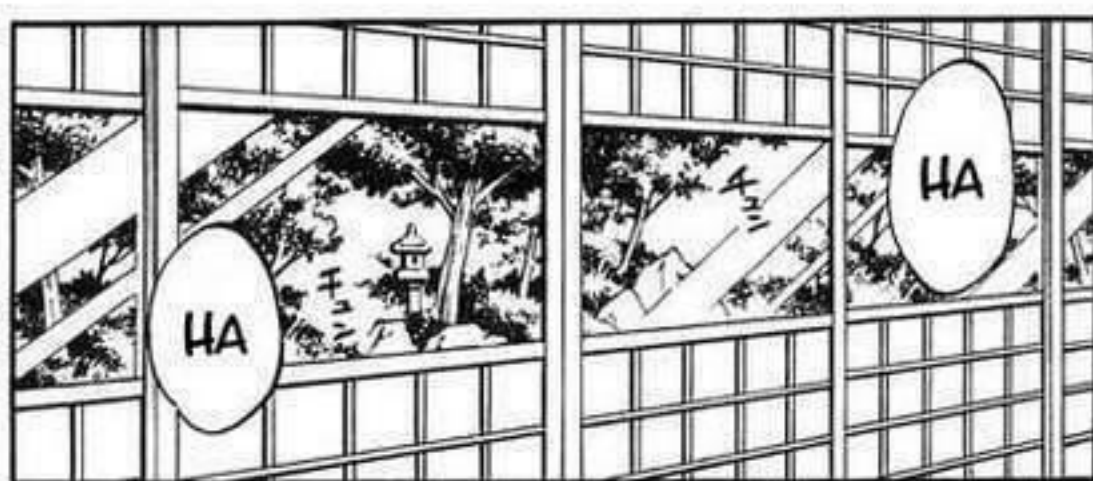
SHAMAN KING  
CHAPTER 284  
CREDITS PAGE



ORIGINAL MANGA:  
HIROYUKI TAKEI  
TRANSLATIONS:  
ALESSA  
TYPESETTING:  
EVETENSHI  
QUALITY CHECK:  
ANDYSISLANDS

THIS WAS THE FINAL WEEKLY SHONEN JUMP CHAPTER OF SHAMAN KING. FOR THIS REASON, AND HOW IT ENDED THERE WAS A LOT OF CHATTER ON THE INTERNET ABOUT IT. BUT, WHEN VOLUME 32 WAS RELEASED, TAKEI ADDED A CHAPTER 285. UP TO THE REPRINT VOLUMES RELEASE, THIS IS CONSIDERED THE TRUE ENDING. PLEASE LOOK FORWARD TO THIS UPCOMING RELEASE BY MANKIN-TRAD, AS WELL AS THE THIRD AND FINAL ENDING IN THE REPRINT VOLUMES. PLEASE SUPPORT HIROYUKI TAKEI FOR ALL OF HIS EFFORTS AND BUY THE MANGA!

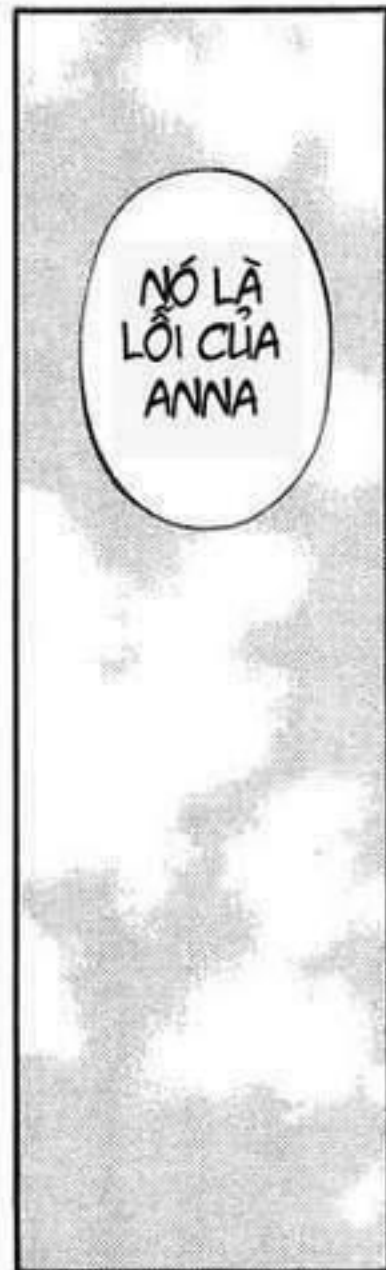




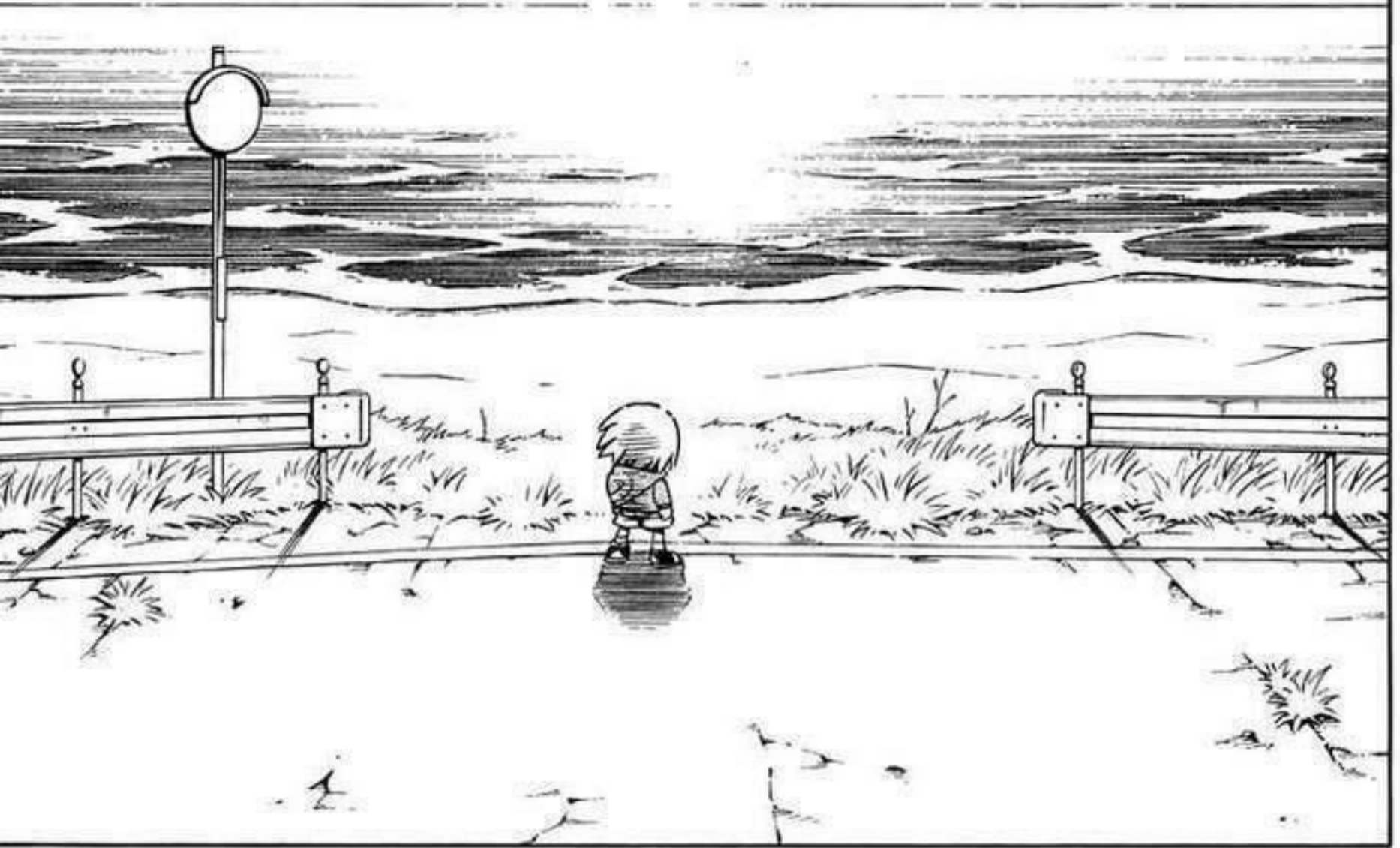


**STARDUST**  
**CHAPTER 285**  
**AFTER THE**  
**DREAM**

たけ い ひろ ゆき  
**武井宏之**  
HIROYUKI TAKEI



Handwritten scribbles and lines at the top of the page.



THẦN  
THỌAI CỦA  
LỤC ĐỊA  
MU

NOI TÂN  
CÙNG  
CỦA BIỂN  
CẢ



MÌNH ĐÃ  
ĐẾN ĐÂY,  
VÌ THẾ  
MÌNH VẪN  
CÒN MUỐN  
BIẾT HỌ ĐI  
LÀM CÁI GÌ

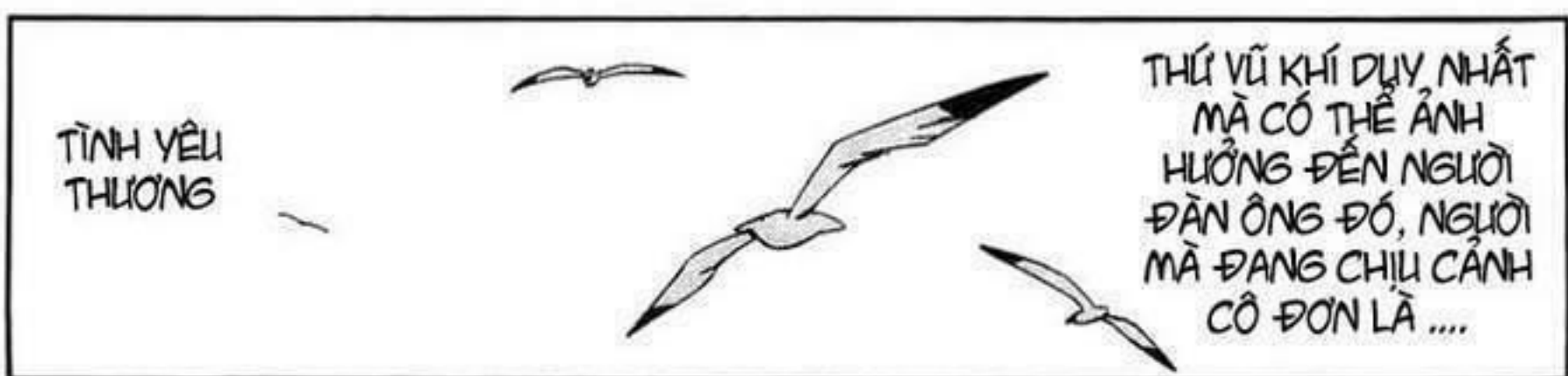
NHUNG  
MÌNH ĐÃ  
KÓ CỐ BẮT  
CỨ SỰ TRỢ  
GIÚP NÀO

MÌNH CŨNG  
ĐÃ MUỐN ĐI



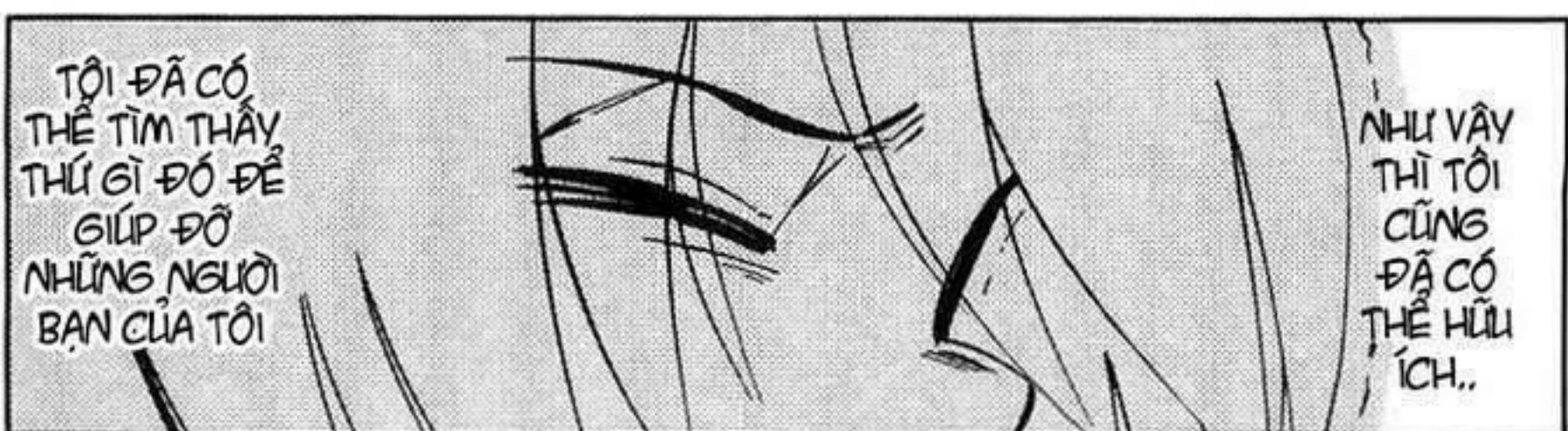
DÙ CHO HAO, ĐÃ CHẾT, HAO KHÔNG THỰC SỰ CHẾT, DÙ CHÚNG TA THẬT SỰ MUỐN ĐÁNH BẠI ÔNG TA, CHÚNG TA KHÔNG THỂ ĐÁNH THẮNG ÔNG TA, CHỈ CÓ CÁCH DUY NHẤT ĐỂ DỪNG HAO LẠI LÀ BẮT GIỮ LINH HỒN CỦA ÔNG TA.

HỌ CỐ GẮNG TẤT CẢ ĐỂ CỨU HAO.



TÌNH YÊU THƯƠNG

THỨ VŨ KHÍ DUY NHẤT MÀ CÓ THỂ ẢNH HƯỞNG ĐẾN NGƯỜI ĐÀN ÔNG ĐÓ, NGƯỜI MÀ ĐANG CHỊU CẢNH CÔ ĐƠN LÀ ....



TÔI ĐÃ CÓ THỂ TÌM THẤY THỨ GÌ ĐÓ ĐỂ GIÚP ĐỠ NHỮNG NGƯỜI BẠN CỦA TÔI

NHƯ VẬY THÌ TÔI CŨNG ĐÃ CÓ THỂ HỮU ÍCH..







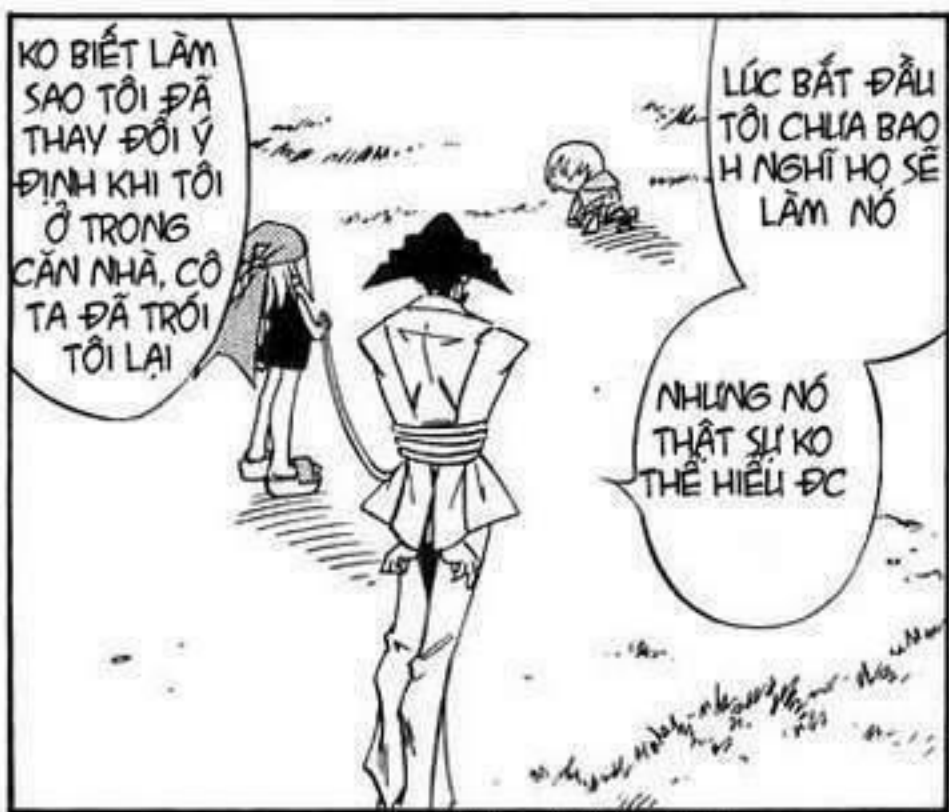
VÀ ANAHOL CŨNG...



ANNA!



A...



KO BIẾT LÂM SAO TÔI ĐÃ THAY ĐỔI Ý ĐỊNH KHI TÔI Ở TRONG CĂN NHÀ. CÔ TA ĐÃ TRỜI TÔI LẠI

LÚC BẮT ĐẦU TÔI CHƯA BAO H NGHĨ HỌ SẼ LÂM NÓ

NHƯNG NÓ THẬT SỰ KO THỂ HIỂU ĐC



TÔI ĐÃ THUA.

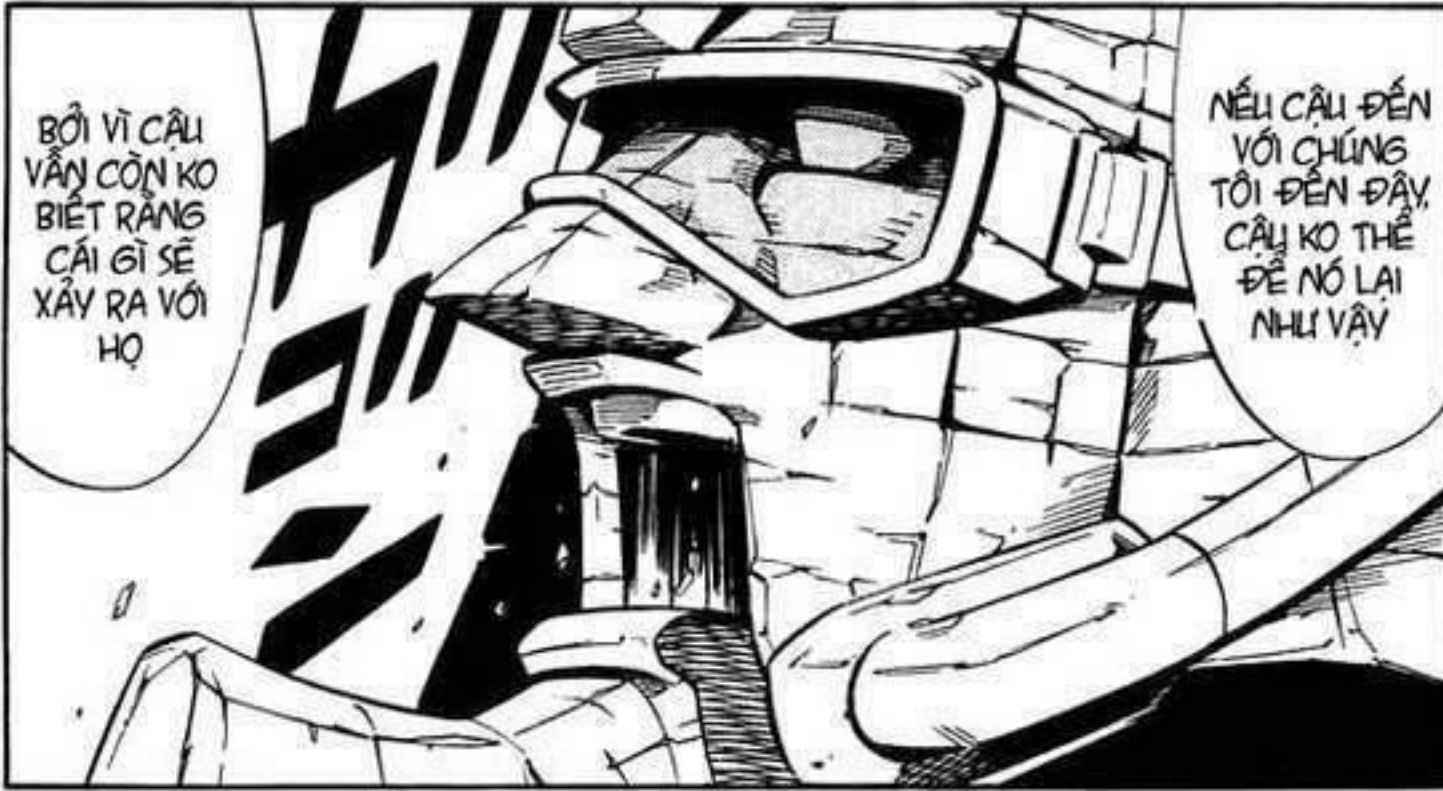


TÔI THÌNH LÌNH NGHĨ RẰNG "PHẢI CÓ CÁCH NÀO ĐÓ"



CẢM ƠN CẬU, ANNA!!





# SHAMAN KING CHAPTER 285 CREDITS PAGE

**ORIGINAL MANGA:**  
**HIROYUKI TAKEI**  
**TRANSLATIONS:**  
**ALESSA**  
**TYPESETTING:**  
**ANDYSISLANDS**

I DON'T WANT TO SAY THIS, BUT IT'S THE END OF THE SHAMAN KING CHAPTERS FOR NOW. YES, IT'S BEEN A LONG ROAD, BUT NOW, YES, YOU AS ENGLISH READERS HAVE FINALLY CAUGHT UP WITH WHAT PEOPLE IN JAPAN HAVE KNOW FOR YEARS. BUT, THIS ISN'T THE END. NO, IT'S JUST THE BEGINING! FIRST OF ALL, YOU CAN STILL RE-READ THIS ENTIRE MANGA AGAIN! THE BEST WAY? BUY PURCHASING THE MANGA FROM VIZ BY EITHER GOING TO YOUR LOCAL BOOKSTORE OR ORDERING IT ONLINE! SUPPORT HIROYUKI TAKEI BY SHOWING HIM THAT YOU STILL ENJOY THE MANGA SERIES!

EVEN THOUGH WE ARE CALLED "MANKIN-TRAD" THIS DOESN'T MEAN WE ARE GOING TO SIT IDLE UNTIL THE NEW SHAMAN KING MANGA CHAPTERS COME OUT IN 2009 WITH THE CONCLUSION OF THE REPRINT VOLUMES. NO. WE ARE GOING TO CONTINUE AND WORK ON TAKEI'S OTHER PROJECTS! FIRST OF ALL, IN HIS "AFTERWORDS," HE MAKES REFERENCE TO HIS NEXT WORK. THAT WORK IS CALLED "JYUKI NINGEN JUMBOR." THIS IS OUR NEXT PROJECT WE WILL BE WORKING ON. AND HE REFERENCED THAT HE WILL SHOW YOU HIS STRENGTH IN THIS NEXT WORK, AND IN WAYS HE DOES; SINCE HE INTENDS FOR IT TO BE A SEMI-SEQUEL TO SHAMAN KING. OF COURSE, YOU DON'T SEE THAT UNTIL NEAR THE END, BUT IT'S STILL THERE. PLUS, MANKIN-TRAD WILL ALSO BE WORKING ON SOME OTHER THINGS SUCH AS... BUTSU ZONE (19 CHAPTERS), EXOTICA (ONESHOT), ITAKO NO ANNA (ONESHOT), SMASH BOMBER (3 CHAPTERS), KANG ZENG BANG REPRINT VOLUMES JAPANESE AND ENGLISH SCANS OF EXTRAS, MAN.JI.EN ->CHARACTER BOOK-<- SCANLATIONS, SHAMAN KING FANBOOK SCANLATIONS, AND MUCH MORE! PLUS THE MANGA STAN LEE AND HIROYUKI TAKEI IS MAKING WILL BE RELEASED IN JAPAN AND THE USA SOON, HOWEVER WE WON'T BE SCANLATING THAT. BUT, IF THERE ARE EXTRAS THAT WON'T BE BROUGHT OVER TO THE USA, WE'LL MAKE SURE TO FILL IN THOSE GAPS FOR YOU! I DON'T KNOW IF THERE IS MUCH ELSE I CAN SAY. I GUESS, I HAVE TO SEND A HEARTFELT THANK YOU TO HIROYUKI TAKEI FOR MAKING THIS GREAT MANGA AND TO ALL OF OUR STAFF AT MANKIN-TRAD OVER THE LAST YEAR OR SO. THERE IS ALOT OF YOU TO CREDIT, SO PLEASE GO TO OUR WEBSITE TO CHECK OUT OUR STAFF PAGE. ALSO, I WOULD NEED TO THANK THE FANS WORLD WIDE WHO SUPPORT HIROYUKI TAKEI AND FOR MAKING SHAMAN KING A SUCESS. IT'S BEEN REALLY FUN WORKING ON THIS PROJECT FOR THIS TIME, BUT WE STILL HAVE ALOT MORE TO DO! SO, THIS ISN'T AN END, THIS ISN'T A GOOD BYE, THIS IS... AN AFTERWORDS, OR SOMETHING LIKE THAT.

SOME DAY IN APRIL 2008,  
ANDYSISLANDS

Mankin Trad TRANLATE VIETNAMMESE  
HTTP://MANKIN-TRAD.NET

BY: SAODOINGOICT

HTTP://TRUONGTON.NET



## LỜI BẠT HAY CÁI GÌ ĐÓ GIỐNG VẬY

3 THÁNG ĐÃ TRÔI QUA TỪ KHI KẾT THÚC CÂU CHUYỆN. TRONG 3 THÁNG ĐÓ, TÔI ĐÃ LÀM TẤT CẢ MỌI THỨ MÀ TÔI ĐÃ KO THỂ LÀM ĐC TRONG NHIỀU NĂM. NHỮNG THỨ PHẢI LÀM VỚI CĂN NHÀ CỦA CHÍNH TÔI, ĐẾN THĂM BAN BÈ, HỌ HÀNG, ĐỒNG NGHIỆP CẤP TRÊN VÀ THẬM CHÍ LÀ TẢO MỘ. TÔI LÀM NHỮNG MANGA NGẮN VÀ TÔI CÓ 1 BỮA TIỆC KỈ NIỆM. DÙ SAO ĐI NỮA, THỜI KÌ NÀY RẤT CÓ LỢI CHO VIỆC BÌNH PHỤC LẠI. BỞI VÌ TRONG SUỐT THỜI GIAN SÁNG TÁC, TÔI ĐÃ KO CÓ 1 CUỘC SỐNG BÌNH THƯỜNG VÀ TÔI THƯỜNG BỊ SỤY NHƯỢC SỨC KHỎE. BẬY H, CUỐI CÙNG TÔI ĐÃ HOÀN THÀNH ĐC PHẦN LỚN CÔNG VIỆC. TÔI MUỐN CẢM ƠN CÁC BAN 1 LẦN NỮA. TÔI CẢM ƠN TẤT CẢ NHỮNG ĐOC GIẢ ĐÃ ỦNG HỘ MANGA NÀY VÀ NHỮNG NGƯỜI ĐÃ GIÚP ĐỠ TÔI TRONG QUÁ TRÌNH XUẤT BẢN. CÁC BAN ĐÃ THẬT SỰ KIÊN NHẪN CHO ĐẾN NGÀY HÔM NAY VÀ VÌ ĐIỀU ĐÓ, TÔI VÔ CÙNG BIẾT ƠN.

THỰC TẾ RẰNG, CÔNG VIỆC KO CÓ KẾ HOẠCH NÀY CÁI MÀ TÔI LÀM 1 CÁCH MIỄN CƯỜNG LẠI ĐC SỰ ỦNG HỘ ĐẾN MỨC ĐỘ NHƯ VẬY VÀ THẬM CHÍ YÊU THÍCH, CŨNG NHƯ MƠ ĐẾN TÔI. TÔI ÂN HẬN RẤT NHIỀU RẰNG TÔI ĐÃ KO LẬP KẾ HOẠCH XA HƠN NỮA. KO MAY, SHAMANKING (VUA PHÁP SỬ) KẾT THÚC LẠI Ở ĐÂY, NHƯNG TÔI KO CHO RẰNG ĐÂY LÀ 1 KẾT THÚC ĐÓ. DÙ TÔI KO THỂ NÓI TẠI SAO, TÔI SẼ CHO THẤY LÝ DO THÍCH HỢP Ở MANGA KẾ TIẾP. VÌ TÔI LÀ 1 HỌA SĨ TRUYỆN TRANH. TRONG LÚC ĐÓ, TÔI VẪN CÒN CÓ NHIỀU THỨ ĐỂ LÀM, BAO GỒM VIỆC XEM XÉT KÍ LẠI MANGA NÀY ĐỂ SỬA CHỮA LẠI NHỮNG SAI LẦM. TÔI PHẢI LÀM VÀ GIỮ LỢI ÍCH CHO CÔNG VIỆC TIẾP THEO CỦA TÔI. TÔI HY VỌNG SẼ NGHE THẤY CÁC BAN 1 LẦN NỮA ỦNG HỘ TÔI. TRONG NĂM 2005 TÔI SẼ PHẢI LÀM VIỆC Ở NƯỚC NGOÀI. ÍT NHẤT ĐIỀU NÀY SẼ LÀ NĂM MÀ TÔI THAY ĐỔI CHÍNH MÌNH VỚI NGHỊ LỤC MỚI.

1 NGÀY CỦA THÁNG 12 NĂM 2004

HIROYUKI TAKEI

1104

CHAPTER 287: CHÀO BUỔI SÁNG: LỤC ĐỊA MŨ!

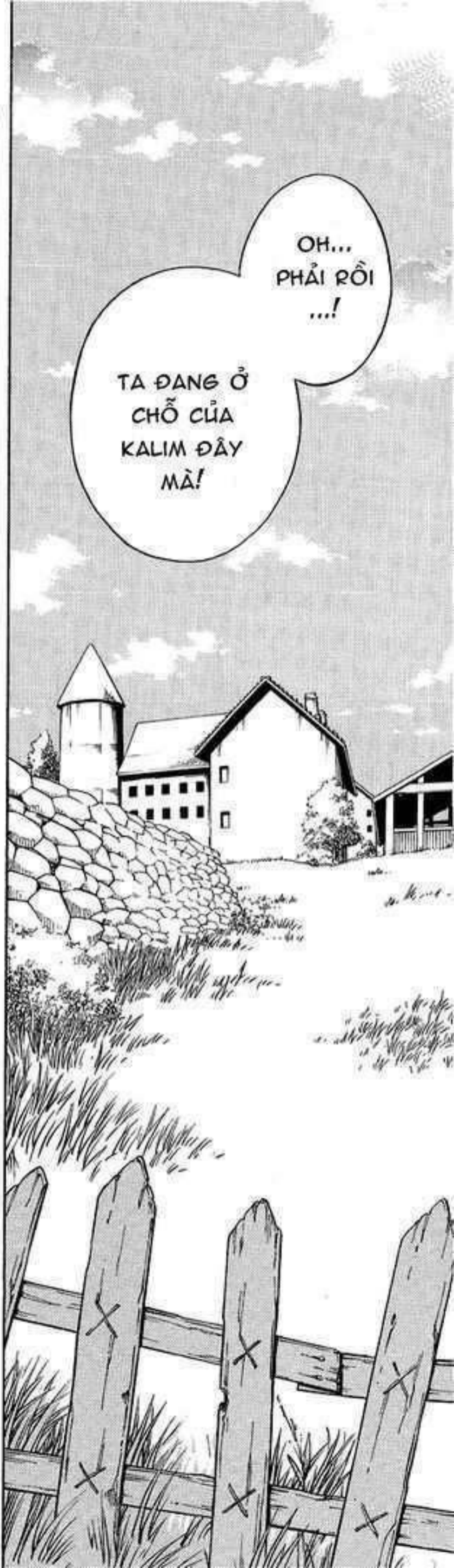




NGÀI  
YOH!



CHÚNG TA  
VẪN CÒN ÍT  
THỜI GIAN,  
NGÀI NÊN  
NGHĨ NGỒI  
THÊM...!



OH...  
PHẢI RỒI  
...!

TA ĐANG Ở  
CHỖ CỦA  
KALIM ĐÂY  
MÀ!

# Chapter 287

VẪN CÒN  
CÁI QUAN  
TRỌNG HƠN,  
AMIDAMARU  
ÀH!

ĐỪNG  
LO...

TÔI NGỦ  
THẾ LÀ  
ĐƯỢC RỒI  
...!

ĐÃ LÂU RỒI  
CHÚNG TA MỚI  
LẠI ĐI TẢN BỘ  
VỚI NHAU,  
NHỈ...??

グッドモーニング

ムー大陸

CHÀO BUỔI SÁNG: LỤC ĐỊA MU!



CHẠP!

TẠI HẠ ĐÃ  
TỪNG BỎ LỠ  
MẮT ĐIỀU  
NÀY...!

CÁI KO KHÍ  
TRONG LÀNH  
CỦA BUỔI SỚM  
MÀ Ở FUNBARI  
KO CÓ ĐƯỢC!

TÔI LẠI KO  
GIÚP ĐƯỢC,  
CHỈ LÀ 1 CHÚT  
CẢM GIÁC  
TRÔNG TRẢI...!

TUY LÀ THẾ,  
HÔM NAY LÀ  
NGÀY MỌI THỨ  
SẼ PHẢI KẾT  
THÚC!

CẢM ƠN  
MỌI THỨ TỪ  
TRƯỚC ĐẾN  
GIỜ...

AMIDA-  
MARU,

NGÀI  
YOH...!

ANH BIẾT  
ĐẤY, TÔI  
ĐÃ TỪ BỎ  
NHỮNG THÁNG  
NGÀY NHÀN  
RỒI...

ĐÓ LÀ  
SỐ  
MỆNH!

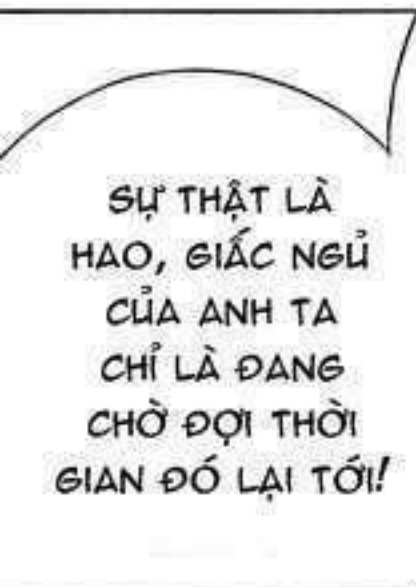


BỞI VÌ, TRỞ  
THÀNH SHAMAN  
KING THÌ CHẴNG  
KHÁC GÌ NGƯỜI  
SẤP CHẾT...!!



NG...NGÀI ĐANG  
NÓI GÌ THẾ??  
ĐIỀU ĐÓ HÃY  
ĐỂ NÓI SAU  
ĐI AH!!

KO CÒN  
NHIỀU  
THỜI GIAN  
ĐÀU...!



SỰ THẬT LÀ  
HAO, GIẤC NGỦ  
CỦA ANH TA  
CHỈ LÀ ĐANG  
CHỜ ĐỢI THỜI  
GIAN ĐÓ LẠI TỚI!

HIỂN NHIÊN LÀ  
CHẴNG AI SỐNG  
ĐƯỢC TỚI TÙNG  
ẤY NĂM.



CUỘC CHIẾN  
NÀY DIỄN RA  
500 NĂM 1  
LẦN.



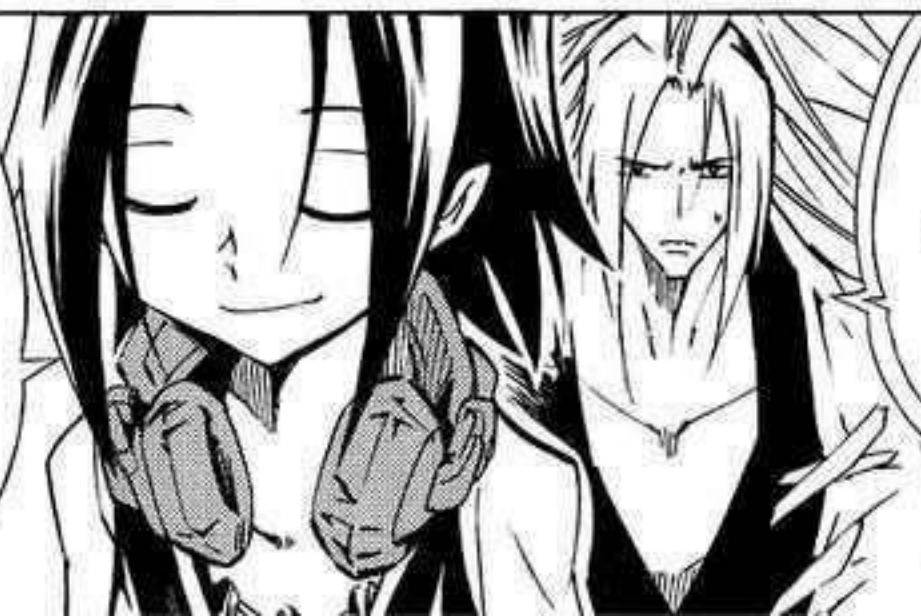
VÀ NẾU TÔI  
CHẾT, SẼ KO  
BAO GIỜ GẶP  
LẠI ANH Ở ĐÀU  
ĐÓ TRONG THẾ  
GIỚI NÀY...!



NẾU TÔI  
THẮNG HAO,  
THÌ ĐÓ LÀ  
CÁI GIÁ PHẢI  
TRẢ...!



ANH ĐANG NÓI  
GÌ THẾ, CÔ ẤY  
ĐÃ SẴN SÀNG  
CHẤP NHẬN NÓ  
TRONG SUỐT THỜI  
GIAN QUA RỒI  
CÒN GÌ...!



NHƯNG NGÀI  
YOH...  
CHUYỆN GÌ SẼ  
XẢY RA VỚI  
CÔ ANNA...

CHÚNG TA PHẢI  
SẴN SÀNG ĐÓN  
NHẬN CÁI CHẾT  
....!

ĐÓ LÀ TẠI  
SAO CHÚNG  
TA CHẴNG THỰC  
SỰ "SỐNG"  
TRONG SUỐT  
1 THỜI GIAN  
DÀI....!

SỚM HAY  
MUỘN, AI  
CŨNG ĐỀU  
PHẢI CHẾT!

THẾ  
ĐÂY,  
AMIDA-  
MARU!

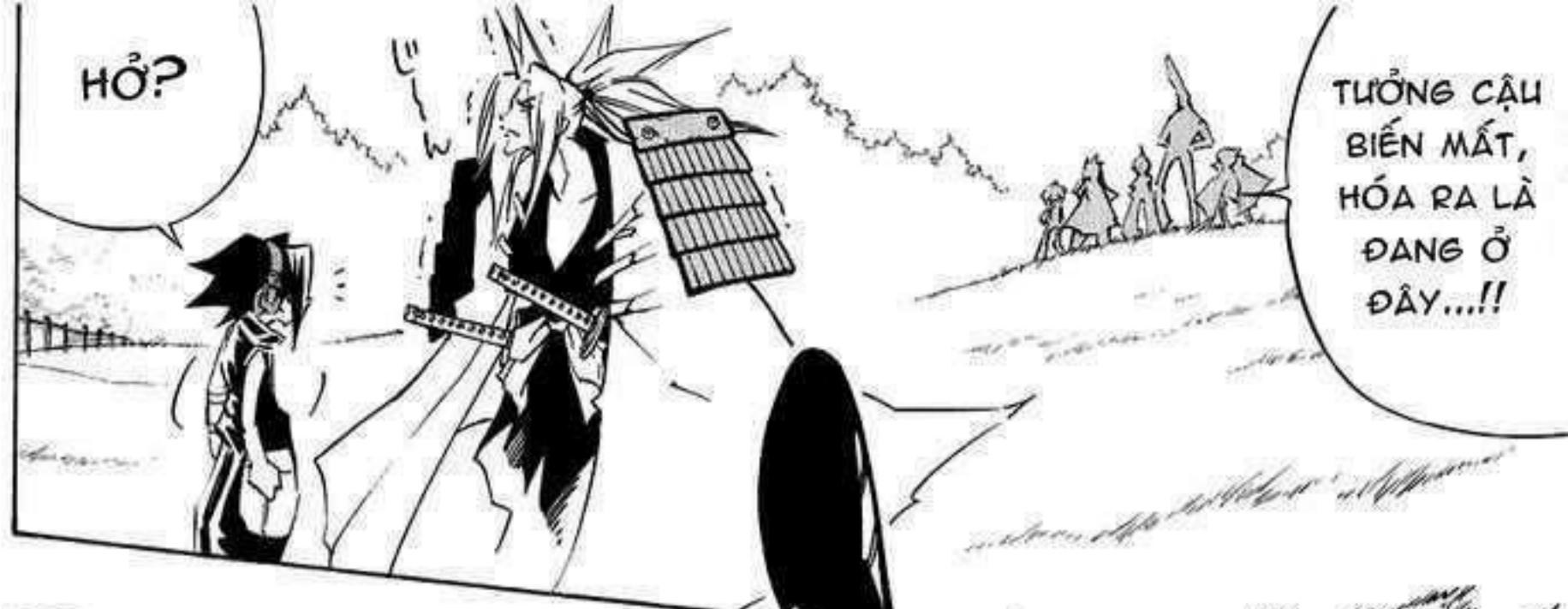
HÔM NAY SẼ  
LÀ TRẬN CHIẾN  
THỰC SỰ CUỐI  
CÙNG!!

VÌ THẾ 1  
LẦN NỮN TÔI  
MUỐN ĐƯỢC  
YÊU CẦU SỰ  
GIÚP ĐỠ CỦA  
ANH...!



NHƯ Ý  
NGÀI  
MUỐN!





HỒ?

TƯỚNG CẬU  
BIẾN MẮT,  
HÓA RA LÀ  
ĐANG Ở  
ĐÂY...!!



TỚ TƯỚNG CẬU  
DẬY SỚM ĐỂ  
TÌM ĐỐI SÁCH  
ĐẾN ĐƯỢC CHỖ  
CỦA HAO CHÚ...!

TỚ ĐANG  
NÓI CẬU  
ĐẤY...!

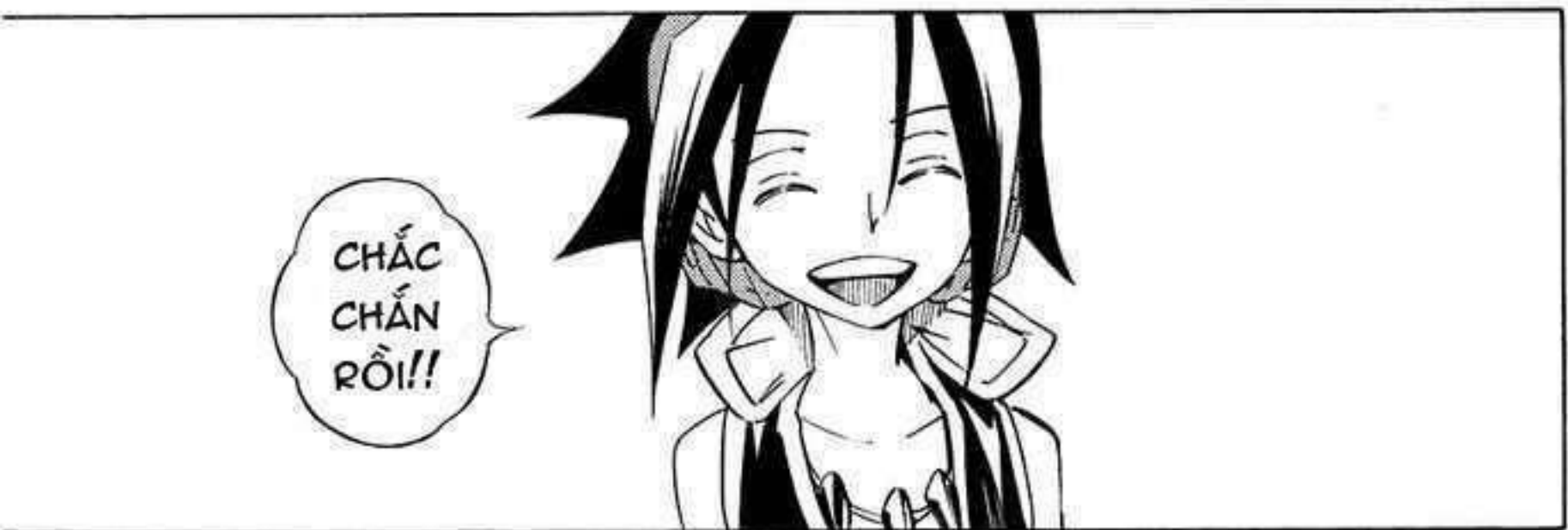


"CHÚ CHIM  
NHỎ DẬY  
SỚM ĐỂ  
BẮT SÂU"  
HỦM??

DỄ  
NHIÊN!



WOW!  
MỌI NGƯỜI  
NHANH THẬT  
ĐÓ...!



CÓ VẼ ĐÊM  
QUA MẤY ĐŨA  
NGỦ NGON  
NHỈ...??

YO,  
LŨ  
NHÓC!

KALIM!

KO CẦN  
THIỆT CHO  
ÔNG ĐAU  
....!

GI MÃ  
"YO"  
CHỨ..



CHUẨN BỊ  
ĐÁNH ĐẾN  
CHẾT CHƯA,  
HOROHORO?

MỌI THỨ TA  
LÀM LÀ ĐỂ  
CẬU Ở TRẠNG  
THÁI SÙNG MÃN  
NHẤT CHO  
TRẬN ĐÁNH!



AH?

ÔNG TA RẤT  
MẠNH, CHẮC CHẮN  
SẼ "CHƠI" MÌNH  
HẾT SỨC, PHẢI  
CỐ GẮNG KIỂM  
CƠ HỘI ĐÁNH  
ĐÒN PHỦ ĐÁU  
THẬT NẶNG!



BÂY GIỜ LẠI  
GIỐNG NHƯ  
BUỔI SÁNG LÚC  
TRƯỚC ÔNG  
ĐẾN THỬ THÁCH  
TÔI NHỈ...

*(?) NĂNG LỰC DUY TRÌ  
TRẠNG THÁI NHẬP HỒN.*

**O.S**  
OVERSOUND  
(VU LỰC)

**"KIM  
NGHƯ  
ĐEN"!**





Ông Ta  
Thối Tung  
Mọi Thứ  
!

KO CHO  
CHUẨN BỊ  
ÀH, NẾU ĐÓ  
LÀ CÁCH  
CHƠI CỦA  
ÔNG THÌ TỐT  
THÔI...!!

Tôi Cũng  
Sẽ Đánh  
Tan Tác  
Mọi Thứ!

**HÚC!**

**HÚC!**

**HÚC!**

**HÚC!**

**KAKU  
URU  
MUNO**

(\*):  
Mưa  
Đá

**KIN  
RARA  
ARA**

!  
CẬU LÚC  
NÀO CŨNG  
THÍCH TRẦM  
TRỌNG HÓA  
NHÌ??

NHƯ THẾ  
NÀY MÀ  
BẢO "ĐÁNH  
CHO TÁN  
TÁC"?

**BONNEN  
DAN  
DAN  
DAN!!!**

TRƯỚC KHI CHẾT,  
HÃY CHO TA  
THẤY HÌNH DÁNG  
THỰC SỰ CỦA  
CẬU!

USUI

HOROKEU.



THANK YOU FOR TAKING A LOOK AT OUR LATEST RELEASE! IF YOU FOUND THIS, YOU MUST BE A HUGE SHAMAN KING FAN! GREAT! NOW, IT MAY BE A WHILE BEFORE SOME OTHER COUNTRY WILL LICENSE THE KZB AND THIS CHAPTER, BUT I'M SURE IT WILL HAPPEN AT SOME POINT! AND WHEN THAT DOES HAPPEN, MAKE SURE TO BUY IT FROM YOUR LOCAL BOOKSTORE, OR ORDER ONLINE! AND UNTIL THEN, MAKE SURE YOU PURCHASE THE ORIGINAL 32 VOLUMES! SINCE THEY ARE STILL JUST AS GREAT!

### CHAPTER NUMBER ORDERING INFO:

WITH THE KZB RELEASES, TAKEI TOOK A LITTLE LIBERTY AND MIXED THINGS AROUND. HE ADDED TWO NEW CHAPTERS, 265 AND 266, AND CREATED A NEW ENDING. THIS IS THE START OF THE NEW ENDING. HOWEVER, THIS CHAPTER REPLACES THE OLD "285" THAT WAS IN VOLUME 32. WE'LL FIND OUT IN KZB VOLUME 27 IF THESE EVENTS HAPPENED OR NOT. SO, HOPEFULLY YOU UNDERSTAND. IF NOT CHECK OUT THE ULTIMATE KZB GUIDE AT SHAMAN KING NATION!

P.S. IF YOU ARE UNSURE WHEN THESE VOLUMES CAME OUT IN JAPAN AND ARE INTERESTED IN LEARNING MORE, GO CHECK OUT [HTTP://SHAMANKING-NATION.COM](http://shamanking-nation.com) FOR ALL TAKEI NEWS UPDATES FROM JAPAN AND AROUND THE WORLD!



**ORIGINAL MANGA:**  
**HIROYUKI TAKEI**

**TRANSLATION:**  
**SAI THE SHAMAN**

**RAW:**  
**ANDYSISLANDS**

**TYPESETTING:**  
**ANDYSISLANDS**

**WANT MORE SK KZB? OR  
SOME OF TAKEI'S OTHER WORKS?  
GO TO OUR WEBSITE:  
[HTTP://MANKIN-TRAD.NET](http://mankin-trad.net)**

ĐỪNG GỌI  
TÔI...

...NHƯ  
VẬY!

SAO  
ÔNG  
DÁM...?!

GỌI TÔI BẰNG  
CÁI TÊN ĐÓ  
HẢ??!!

HORO-  
HORO  
...?

CHAPTER 288:

SỰ RA ĐI CỦA DAMUKO!

**TÔI ĐÃ VỨT  
BỎ TỪ  
LÂU RỒI.  
!!!**

**CÁI  
TÊN  
ĐÓ...**

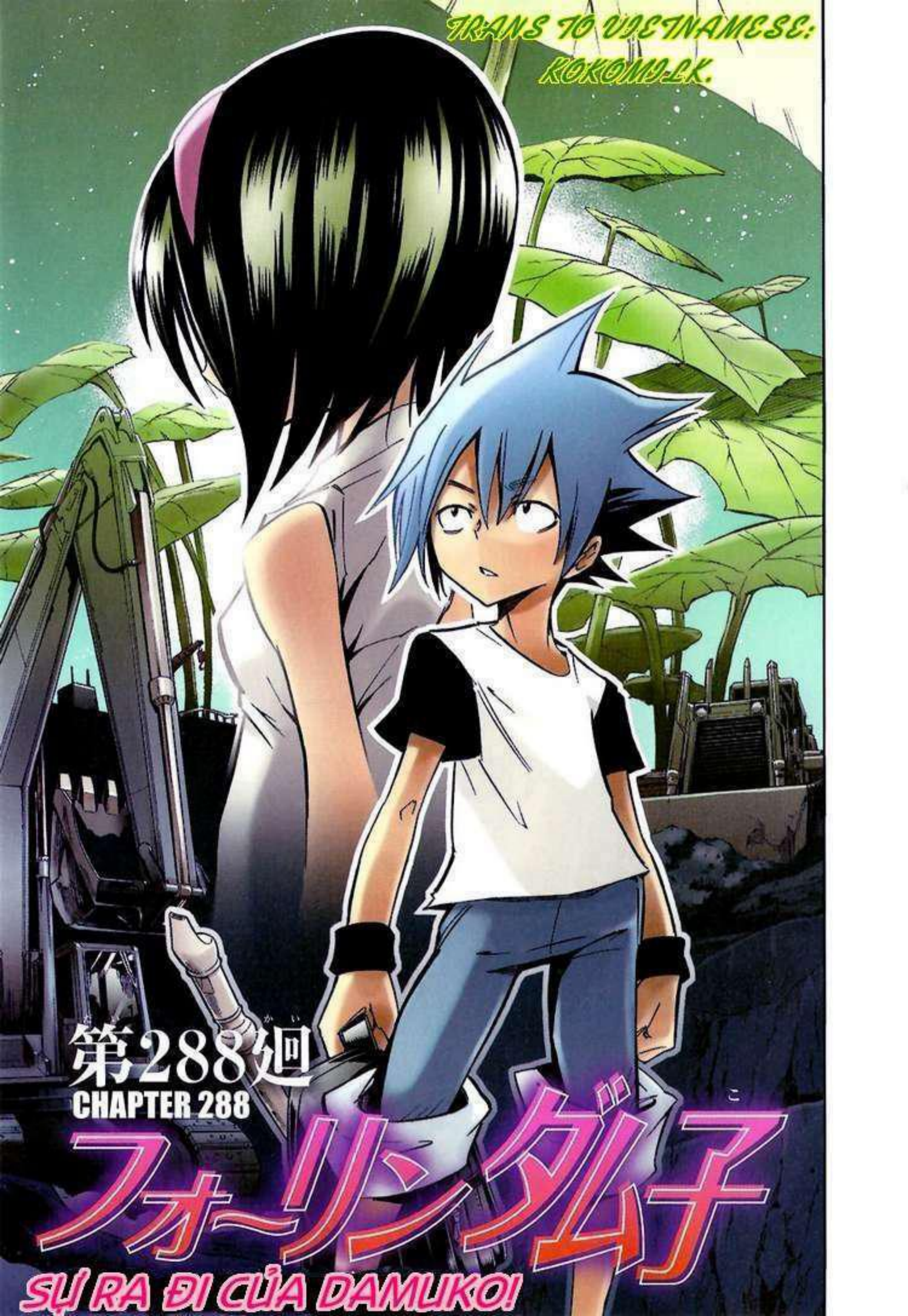


**...CÁI TÊN CỦA  
KẺ KHỐN  
KIẾP ĐÃ GIẾT  
NGƯỜI DUY  
NHẤT MÀ  
"HẮN" YÊU.  
!!**

**CÁI  
TÊN  
...**



TRANS TO VIETNAMESE:  
KOKOMI-LK.



第288回  
CHAPTER 288

# フォルミダム子

SỰ RA ĐI CỦA DAMUKO!

HOROKEU THÌ  
LẠI KHỔ ĐÁNH  
VẤN...  
HAY LÀ...

1995  
HOKKAIDŌ

TỚ NGHĨ  
NÊN GỌI CẬU  
BẰNG CÁI TÊN  
KHÁC NGOÀI CÁI  
TÊN USUI-KUN  
...

TỚ ĐẶT "NICK-  
NAME" CHO CẬU  
LÀ HOROHORO  
NHÉ???







TÊN CỦA  
CÔ GÁI  
ẤY LÀ  
DAMUKO  
!!

MỌI NGƯỜI VỀ  
NHÀ HẾT RỒI,  
CHỈ CÒN CẬU  
Ở ĐÂY NGỦ  
GIẤC...!

CHÀ,  
NHÌN CẬU  
NHỎ NƯỚC  
DÃ KÌA...!



.....



ĐÓ LÀ TẠI  
SAO CÔ TA  
CÓ BIỆT  
DANH LÀ  
-DAMUKO-

黒部民子  
KUROBE TAMIKO

DĨ NHIÊN ĐÓ  
KO PHẢI LÀ  
TÊN THẬT

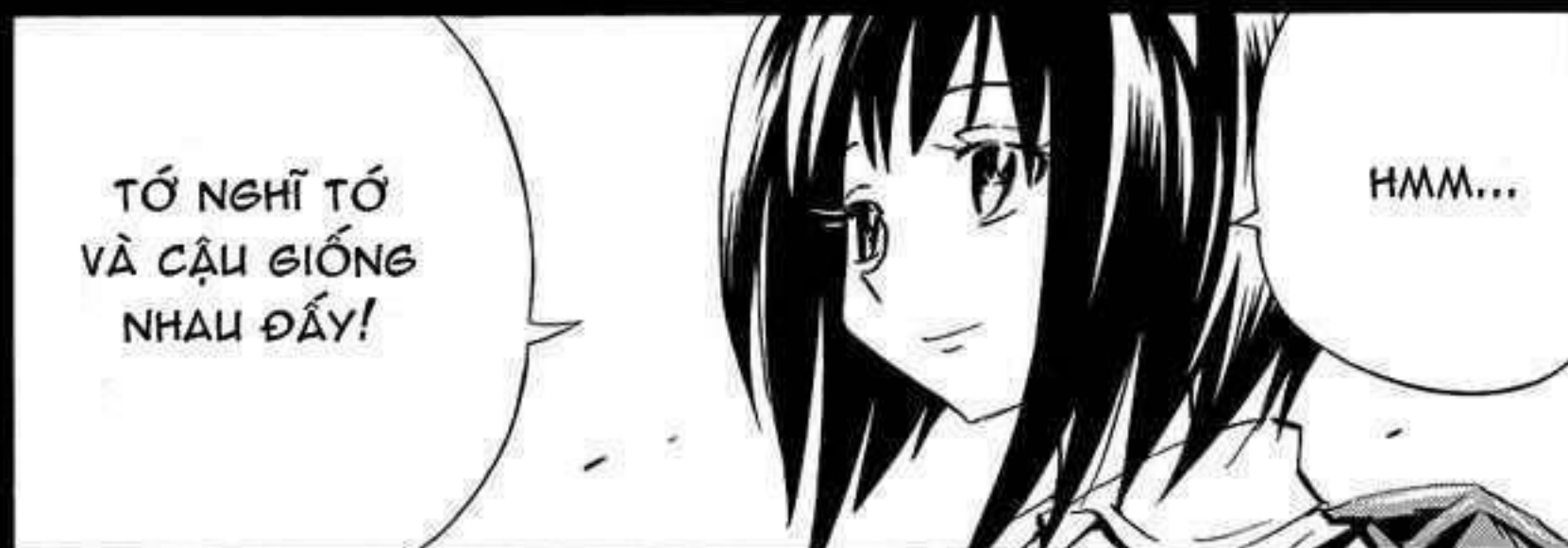
CÔ TA TỪ  
THÀNH PHỐ  
XUỐNG ĐÂY  
BỒI VÌ VIỆC  
XÂY DỰNG  
ĐẬP NƯỚC  
CỦA LÃNG.

(\* )NOTE: -DAMU- TIẾNG NHẬT CÓ NGHĨA LÀ "ĐẬP NƯỚC" VÀ -KO- NGHĨA LÀ "CÔ NHỎ"



CHÍNH TÔI  
ĐÃ GIẾT  
CÔ ẤY  
!!!

~~~~~



ĐÓ LÀ LẦN  
ĐẦU TIÊN TÔI  
NGHE NÓI CÓ  
NGƯỜI GIỐNG TÔI  
-1 ĐỨA TRÉ BỊ  
RUỒNG BỎ-  
!!

怒 ヲム建設反対  
自然を大切に!!

HỜ??  
~~~

NẾU VIỆC XÂY  
DỰNG ĐẬP NƯỚC  
CỦA GIA ĐÌNH  
CÔ TA HOÀN  
THÀNH THÌ TOÀN  
BỘ VÙNG NÀY  
SẼ CHÌM XUỐNG!

BỞI VẬY MỌI  
NGƯỜI Ở ĐÂY  
RẤT GHÉT CÔ  
TA...  
CÔ TA LÚC NÀO  
CŨNG TRỞ TRỢI  
1 MÌNH...!

ヲム建設

自然を大切に!!

LÀ...LÁ  
...LÁ!  
♪



HÛM!  
CÔ MUỐN  
SAO THÌ  
TÙY!

THẾ LÀ...  
CHÚNG TÔI CÙNG ĐI  
VỚI NHAU, MẶC KẼ  
NGƯỜI KHÁC DÒM  
NGÓ...  
NHƯNG KHOẢNG THỜI  
GIAN ẤY KO KÉO DÀI  
ĐƯỢC BAO LÂU...  
!!!



HORO-  
KEU,



"THỨ ĐÓ" CHÍNH  
LÀ CON NGƯỜI NGU  
DỐT MUỐN TỚI  
ĐÂY ĐÁNH CẤP  
VÙNG ĐẤT THÁNH  
THIÊN LIÊNG NÀY  
!!!

CON KO  
ĐƯỢC QUA LẠI  
VỚI "THỨ ĐÓ"  
NỮA...

...VÀ NGÀY HÔM  
NAY CON NGƯỜI  
LẠI MUỐN TIẾP  
TỤC HỦY DIỆT  
VÙNG ĐẤT NÀY  
....!!!

CHÚNG TA  
LÀ CON CỦA  
CHỦA TRỜI,  
SỐNG HÒA  
HỢP VỚI  
THIÊN NHIÊN

LOÀI SÓI-  
HIỆN THÂN CỦA  
THẦN THÁNH,  
ĐÃ BỊ TIÊU DIỆT  
BỞI BÀN TAY CỦA  
CON NGƯỜI...!



NẾU CON  
NÓI VẬY  
....

CÔ TA KO  
GIỐNG NHƯ  
NHỮNG CON  
NGƯỜI KHÁC  
ĐẦU...!!

THẾ TẠI  
SAO LẠI  
ĐÓ MẶT  
THẾ??

ĐỎ ĐÀU MÀ  
ĐỎ!, ÔNG  
LÚC NÀO  
CŨNG NÓI VỀ  
THẦN THÁNH  
NÀY NỌ, BÂY  
GIỜ LÀM GÌ  
CÒN AI TIN!

GÌ  
CHỮ  
??

TA HY VỌNG CON  
KO QUÊN Ý  
NGHĨA CÁI TÊN  
MÀ TA ĐÃ ĐẶT  
CHO CON...  
!!!

HOROKEU,



KO ĐƯỢC QUÊN  
TỔ TIÊN ĐÃ CHIẾN  
NHƯ THẾ NÀO Ở  
ĐẠI HỘI PHÁP SƯ  
-VÌ TƯƠNG LAI  
CỦA CHÚNG TA...  
!!!

CON CHÍNH  
LÀ 1 CON  
SÓI!!

TÔI ĐÃ  
HIỂU RA  
RẤT NHIỀU  
...

.....  
B..BIẾT  
RỒI...!

NGÀY XƯA, CHÚNG  
TÔI BỊ PHÂN BIỆT  
ĐỐI XỬ RẤT LỚN,  
CHỈ KHI ÔNG CỒ  
VÀ MỌI NGƯỜI  
VÙNG LÊN ĐẤU  
TRANH THÌ VIỆC  
ẤY MỚI KẾT THÚC!



CHÚNG TÔI  
ĐÃ SỐNG  
TỐT Ở ĐÂY  
ĐẾN BÂY  
GIỜ...



HORO-HORO...

NỬA NĂM ĐÃ TRÔI QUA...



TỪ SAU BỮA ĐÓ, CẬU KO HỀ NÓI CHUYỆN VỚI TỚ NỮA ...!



HÔNG LỄ LẠI VÌ TỚ LÀ CON CỦA NGƯỜI ĐANG XÂY DỰNG ĐẬP NƯỚC CỦA LÀNG... ???

T..TẠI SAO VẬY CHỨ ??



ろうかき 走る

ĐỢI ĐÃ, HORO-HORO!!

ガラ ...



HÃY TRẢ  
LỜI TỐ  
ĐI CHỨ  
??

KO PHẢI CHÚNG  
TA ĐÃ HỨA SẼ  
ĐẾN RỪNG CÂY  
FUKI SAU KHI  
QUA MÙA ĐÔNG.  
???



CẬU GHÉT  
TỐ LẮM  
ĐÚNG KO  
!??



KO  
PHẢI  
NHƯ  
VẬY..



CẬU VÀ TỐ  
LÀ 2 NGƯỜI  
SỐNG TRONG 2  
THẾ GIỚI HOÀN  
TOÀN KHÁC NHAU!

TỐ KO THỂ  
NÓI RA LÝ  
TẠI SAO LẠI  
LÀM NHƯ VẬY



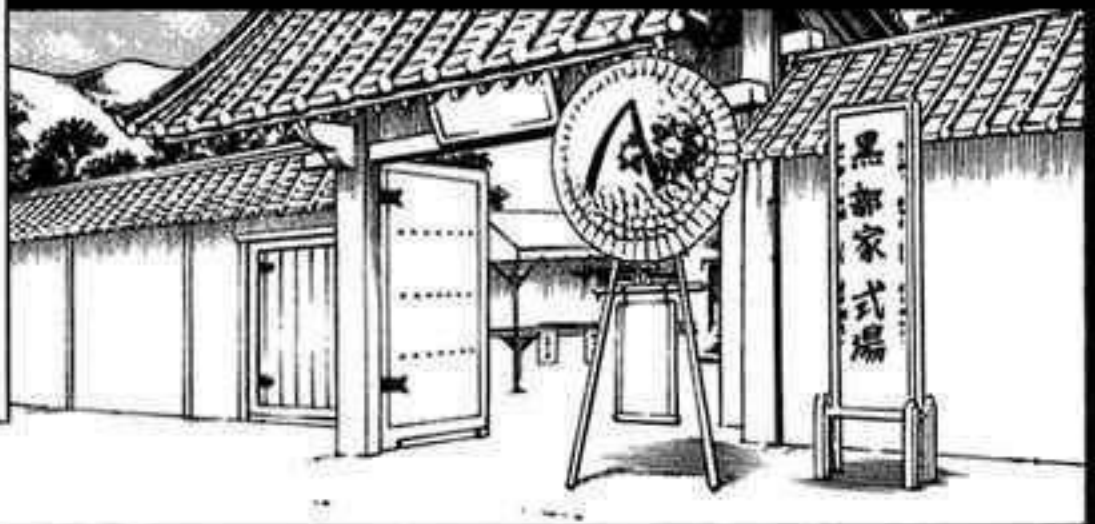


HORO-  
HORO  
Ơi...



HORO-  
HORO!

SAU ĐÓ DAMU-  
KO KHÔNG ĐẾN  
TRƯỜNG NỮA,  
TÔI GẶP LẠI  
CÔ ẤY LÃ VÀO  
MÙA XUÂN...



LẦN ẤY DAMUKO  
ĐUỐI THEO TÔI,  
VÀ GẶP PHẢI  
TẠI NẠN Ở  
TRONG NÚI...!



SAU 1 TRẬN  
LỖ TUYẾT,  
NGƯỜI TA TÌM  
THẤY XÁC CỦA  
DAMUKO...



TÔI CÓ GÌ  
KHÁC SO VỚI  
MẤY CON  
NGƯỜI KIA  
CHỨ...??

TẠI SAO CŨ  
PHẢI CÓ  
THÀNH KIẾN  
VỚI CHÚNG  
TÔI...!?



TÔI, KẼ ĐÁNG  
KHINH NHẤT  
LẠI CÒN  
SỐNG... THẬT  
VỌNG VÔ  
CÙNG!!



..HY VỌNG TRỞ  
THÀNH 1 PHÁP  
SƯ XUẤT SẮC,  
ĐỂ ĐƯỢC GỬI  
ĐẾN CÔ ẤY  
1 LỜI XIN LỖI...!

SAU BỮA ĐÓ,  
TÔI VỨT BỎ  
MỌI THỨ,  
TẬP TRUNG  
THỜI GIAN ĐỂ  
RÈN LUYỆN...



...VÀ TẠO RA  
NHỮNG CÁNH RỪNG  
CÂY FUKI RỘNG  
LỚN MÀ CÔ ẤY  
RẤT YÊU MẾN...  
!!!



**\*: BỐP!**



**VẬY ĐÓ!  
CHÍNH TÔI ĐÃ GIẾT CÔ TA!!**

**FUFU..  
BÌNH TĨNH LẠI ĐI ĐÃ HOROHORO ...**



**ÔNG THÍCH THỂ NÀY À?  
CẢM ĐỘNG KO?  
ĐÓ MỚI THỰC SỰ LÀ TÔI ĐẤY...  
!!!**



**VÀ CẢ LỮ DÂN LÀNG ẤY NỮA ...!!!**




CẢM ƠN  
NGƯỜI NHÉ!  
BÂY GIỜ TA  
CÓ THỂ DỐC  
TOÀN LỰC ĐỂ  
ĐÁNH RỒI  
!!!



HOROHORO,  
CẬU...



FURYOKU  
THẬT ĐÁNG  
KINH  
NGẠC!!



TÔI THỰC SỰ  
KO SỢ CẬU  
THẬT VỌNG  
NHƯ THẾ NÀO  
VỀ TÔI ĐAU...  
!!!

XIN LỖI ĐÃ  
GIẤU CẬU  
TÔI TẬN  
BÂY GIỜ,  
YOH...



TÔI THIÊU CÁC  
CẬU CÓ THỂ  
ĐI ĐƯỢC TRONG  
KHI TỔ ĐÁNH  
GỤC LÃO NÀY  
!!!



CẬU CŨNG  
PHẢI ĐI CÙNG  
ĐÂY...!

ĐƯỢC  
THÔI  
...



BỞI VÌ  
...



THẬT MAY MẮN,  
LÚC NÀO TỚ  
CŨNG Ở BÊN  
CẠNH CẬU CẢ  
...!!



HỜ...



KORORO  
LÀ...

HÌNH NHƯ ĐÂY  
LÀ LẦN ĐẦU CÔ  
ẤY MỞ MIỆNG...



THÀNH NGƯỜI  
RỒI...



K...KO THỂ  
NÀO...  
LÀ...



ĐÂY CHỈ  
LÀ TRÒ  
BỊP BỢM  
...

DAMUKO.





...TRỞ THÀNH  
1 KORO-  
PUKKURU!

TỔ ĐÃ THỰC  
HIỆN LỜI HỨA  
CỦA MÌNH KHI  
ẦY...



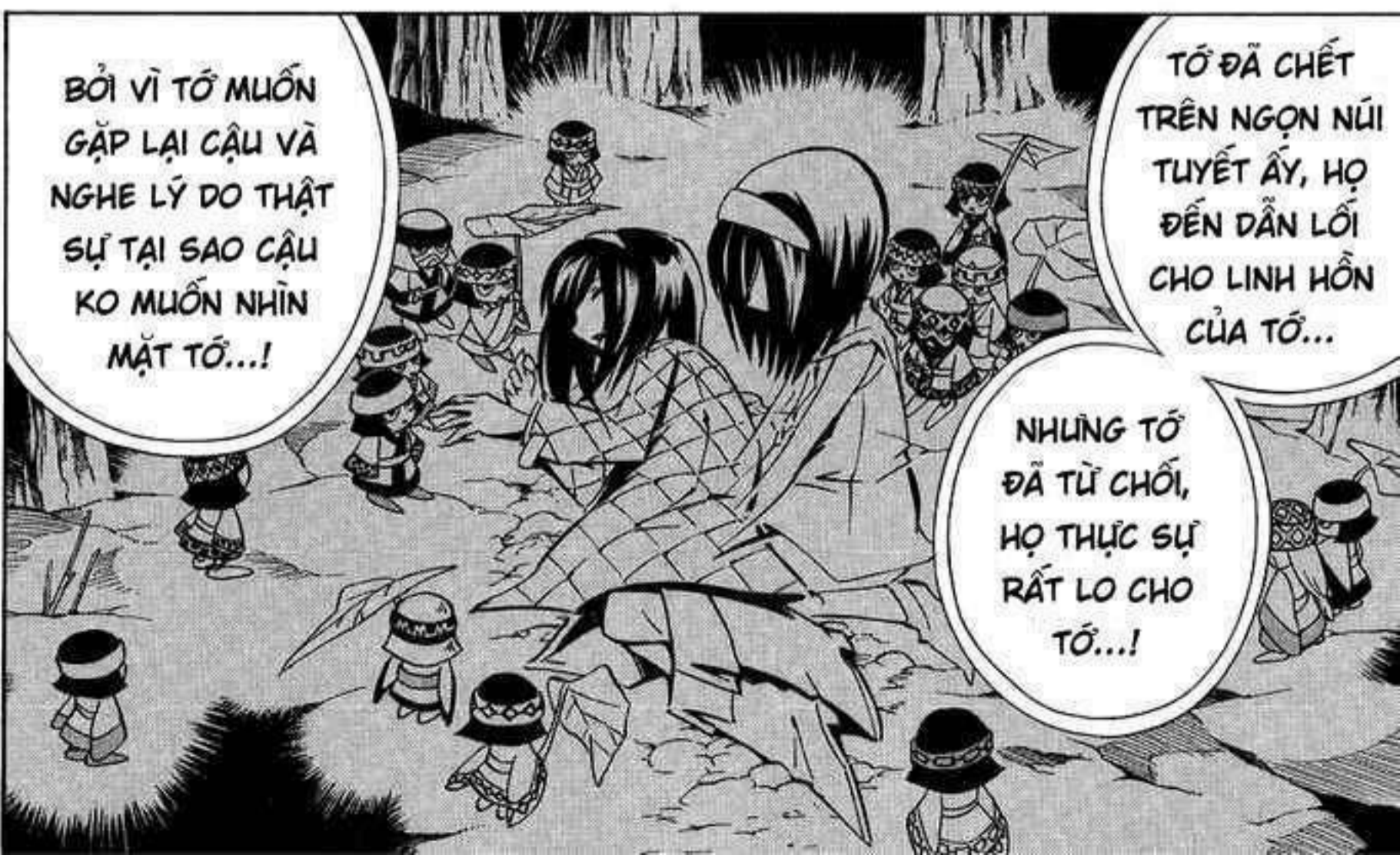
LỜI  
HỨA??



BỞI VÌ CUỐI  
CÙNG CẬU ĐÃ  
NÓI CHO MỌI  
NGƯỜI BIẾT VỀ  
TỔ...!!



CÁI  
NGÀY  
ĐÓ...



BỞI VÌ TỔ MUỐN  
GẶP LẠI CẬU VÀ  
NGHE LÝ DO THẬT  
SỰ TẠI SAO CẬU  
KO MUỐN NHÌN  
MẶT TỔ...!

TỔ ĐÃ CHẾT  
TRÊN NGỌN NÚI  
TUYẾT ẤY, HỌ  
ĐẾN DẪN LỐI  
CHO LINH HỒN  
CỦA TỔ...

NHƯNG TỔ  
ĐÃ TỪ CHỐI,  
HỌ THỰC SỰ  
RẤT LO CHO  
TỔ...!





"CHỈ CÓ ĐƯỜNG DUY NHẤT ĐỂ TỒN TẠI..."

"...LÀ TRỞ THÀNH NHƯ CHÚNG TÔI, 1 TINH LINH. VÀ MÃI MÃI BẢO VỆ CHO VÙNG ĐẤT NÀY VÀ MỌI NGƯỜI..."

"NẾU CÔ ĐỒNG Ý THEO TÔI VÀ CỐ GẮNG RÈN LUYỆN THẬT CHĂM CHÍ, THÌ CÓ THỂ TRỞ THÀNH KOROPUKKURU!"



VÀ NGƯỜI ĐÓ XUẤT HIỆN VỚI 1 LỜI ĐỀ NGHỊ...

GORORO !?



"...CHỈ ĐƯỢC 1 LẦN, 1 LẦN DUY NHẤT... KHI CHỦ NHÂN CỦA CÔ ĐÃ THỰC SỰ GIẢI BÀY NỖI LÒNG MÌNH..."



"TUY NHIÊN, KHI TRỞ THÀNH KOROPUKKURU CÔ KHÔNG THỂ TRỞ VỀ HÌNH DÁNG THẬT CỦA MÌNH.."



NHƯNG CUỐI CÙNG BÂY GIỜ TÔI CŨNG ĐÃ HIỂU RA...



LÚC ĐÓ TÔI CŨNG KHÔNG HIỂU LẮM...

CẬU CUỐI  
CÙNG CŨNG ĐÃ  
SỐNG THẬT VỚI  
LÒNG MÌNH,  
HOROHORO  
AH...

..VÀ KHI TRỞ THÀNH  
1 TINH LINH HỘ MẠNG,  
TỔ LÚC NÀO CŨNG Ở  
BÊN CẠNH LỬNG HỘ  
CẬU...





**TRANS AND EDIT BY:**  
**SHAMANKING**  
**KOKOMILK**  
**ZENG**  
**KING BANG**

**CHAPTER 288**

THANK YOU FOR TAKING A LOOK AT OUR LATEST RELEASE!  
IF YOU FOUND THIS, YOU MUST BE A HUGE SHAMAN KING  
FAN! GREAT! NOW, IT MAY BE A WHILE BEFORE SOME OTHER  
COUNTRY WILL LICENSE THE KZB AND THIS CHAPTER, BUT  
I'M SURE IT WILL HAPPEN AT SOME POINT! AND WHEN THAT  
DOES HAPPEN, MAKE SURE TO BUY IT FROM YOUR LOCAL  
BOOKSTORE, OR ORDER ONLINE! AND UNTIL THEN, MAKE  
SURE YOU PURCHASE THE ORIGINAL 32 VOLUMES! SINCE  
THEY ARE STILL JUST AS GREAT!

P.S. IF YOU ARE UNSURE WHEN THESE VOLUMES  
CAME OUT IN JAPAN AND ARE INTERESTED IN  
LEARNING MORE, GO CHECK OUT  
[HTTP://SHAMANKING-NATION.COM](http://shamanking-nation.com) FOR ALL  
TAKEI NEWS, UPDATES FROM JAPAN AND  
AROUND THE WORLD

**ORIGINAL MANGA:**  
**HIROYUKI TAKEI**  
**DAM BUILDER:**  
**JEZZY**  
**TRANSLATION:**  
**SAI THE SHAMAN**  
**GIRLFRIEND KILLER:**  
**JEZZY**  
**RAW/TYPESETTING:**  
**ANDYSISLANDS**  
**BEAR KILLER:**  
**JEZZY**  
**DESPAIR:**  
**HOROHORO**



WANT MORE SK KZB? OR  
SOME OF TAKEI'S OTHER WORKS?  
GO TO OUR WEBSITE:  
[HTTP://MANKIN-TRAD.NET](http://mankin-trad.net)

**Mankin\*Trad**



ÔNG LÀ NGƯỜI  
HIỂU ĐƯỢC TRÁI  
TIM TÔI...  
TÔI MANG ƠN  
ÔNG NHIỀU LẮM!

LÚC KHÁC  
NHÉ, KALIM...

**CHAPTER 289:**  
**CẢNH RỪNG VÔ HÌNH!**

Ư...



ƯM...

NHUNG CŨNG BẮT  
NGỜ THẬT ĐÓ,  
NGƯỜI HOROHORO  
TỪNG YÊU LẠI  
Ở TRONG LỐT  
CỦA KORORO  
....

TRỜI ƠI...  
THẬT KO THỂ  
TIN HOROHORO  
CÓ 1 CÔ BẠN  
GÁI DỄ THƯƠNG  
NHƯ VẬY.

AAA...  
~~~~~

ĐỪNG THẤT  
VỌNG VẬY  
CHŨ RYU!

CẬU VẪN CÒN  
CÓ TÔI THEO  
CÙNG MÀ.



GRỪ, THẾ MÀ  
BẤY LÂU NAY  
CHÚNG TA NHƯ  
LỮ NGỐC CHẢ  
BIẾT GÌ...

THOÁNG CHỐC  
TRÔNG CẬU  
TA THẬT VÔ  
DỤNG!!

.....



THÔI,  
SAO CŨNG  
ĐƯỢC...

TÊN NÀY  
CŨNG  
VẬY NÈ!

UOHH  
HHH-  
HHH-  
HHH-  
HHH-  
HHH-  
HHH  
...

ĐẾN CỨ  
ĐIỂM TIẾP  
THEO NÀO!

CHÚNG TA  
PHẢI NHANH  
LÊN...!!



RỪNG  
NHIỆT  
ĐỚI  
III

第289回  
CHAPTER 289

CẢNH RỪNG VÔ HÌNH!



ĐỢI TỪ NÀY GIỜ,  
1 BÓNG MA  
CŨNG KO THẤY  
...!!!

CÁI QUÁI  
GÌ VẬY  
NÈ...!



NẾU KO ĐÁNH BẠI  
ĐƯỢC THẬP TẾ  
TỰ THÌ CẢNH CỬA  
ĐÓ SẼ KO MỞ RA  
CHO CHÚNG TA,  
TÌNH TRẠNG NÀY CỨ  
KÉO DÀI CHÚNG TA  
SẼ VĨNH VIỄN Ở  
LẠI CÁI NƠI CHẾT  
TIỆT NÀY!!

KO AI BIẾT VỊ  
TẾ TỰ NÀO BẢO  
VỆ CỬ ĐIỂM NÀY,  
CÓ THỂ ĐÂY LÀ  
"KẾ HOẠCH" CỦA  
HẮN, NẾU VẬY  
THÌ NGHIÊM TRỌNG  
ĐÂY...!

ĐỪNG  
NGỐC  
VẬY!!

NÀY!  
CÓ AI KO?  
NHANH LÓ  
MẶT RA ĐÂY  
COI!!!

CẬU CÓ NGHĨ  
HẮN VẪN CÒN  
ĐANG NGỦ KO..  
GIỜ MỚI SÁNG  
SỚM MÀ...!!

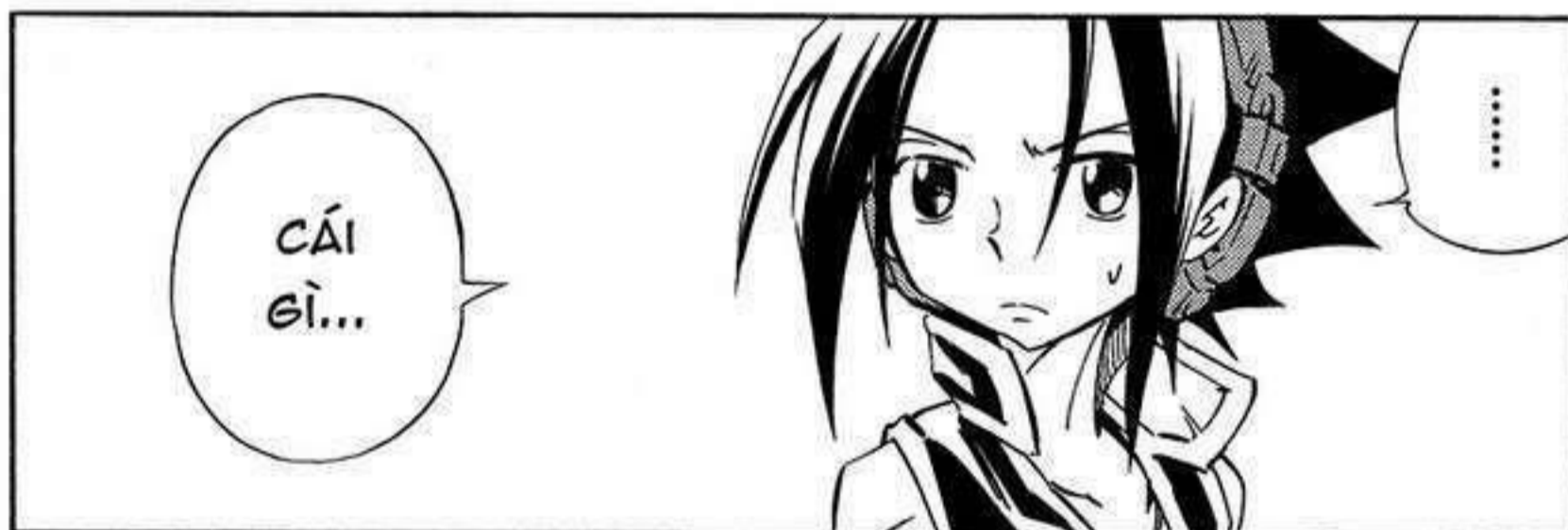





THẬT KỶ QUẶC... CON RỢI CỦA TỔ CŨNG VẬY...




ĐỢI ĐÃ CÁC CẬU, LÚC TỔ LÙNG HẮN, CÓ ÈI ĐÓ BIẾN MẮT.





TA KO NGỒC  
ĐẾN NƠI ĐÁNH  
TRỰC DIỆN VỚI  
CÁC NGƯỜI, ĐÂY  
LÀ VÙNG ĐẤT DO  
TA-RENIM BẢO VỆ!

TA TIN  
RẰNG ĐIỀU  
ĐÓ SẼ KHÔNG  
CÒN XA  
NỮA ĐÁU...



TA CÓ THỂ GIẤU  
MÌNH Ở BẤT CỨ  
ĐÂU, MỌI DẤU VẾT  
ĐỀU ĐƯỢC XÓA  
SẠCH. ĐÓ CHÍNH  
LÀ O.S ĐẶC BIỆT  
CỦA TA!

TA GIỐNG NHƯ  
TẮC KÈ VÂY,  
CÓ THỂ "ĂN"  
MÌNH...

TA LÚC NÀO CŨNG  
Ở SAU CÁC NGƯỜI,  
NHƯNG CÁC NGƯỜI  
LẠI KHÔNG HỀ BIẾT!

KO AI TÌM RA  
TA ĐƯỢC ĐẤU!



KUKUKU,  
DỪNG HÒNG  
TÌM RA TA...  
XÀI DỤNG CỤ  
GÌ CŨNG THỂ!

TUY LÀM VẬY CŨNG  
HỎI TÂN NHÂN,  
NHƯNG MÌNH PHẢI  
DẠY CHO CHÚNG  
BÀI HỌC...!  
~KUKUKU~

TỐT LÀM  
...!!





NÀY  
YOH-KUN!

HÔNG LẼ CỨ  
ĐỢI MÃI THẾ  
ÀH???



TRỜI  
ÀH...



TÊN TẾ TỰ THẾ  
NÀO CŨNG PHẢI  
LỘ MẶT, LÚC ĐÓ  
CHÚNG TA SẼ ĐÁNH  
BẠI HẮN!

TỚ BIẾT ĐÂY LÀ  
ĐIỀU NGOÀI DỰ  
TÍNH, NHƯNG NẾU  
TỚ SỬ DỤNG S.O.F  
CÓ THỂ THIÊU TRỤI  
CẢ KHU RỪNG NÀY.  
!!!

(\*)S.O.F: SPIRIT OF FIRE (TINH LINH LỬA)



TRONG HOÀN CẢNH  
THẾ NÀY THÌ ĐỪNG  
SỢ MẤY CHUYỆN BÌNH  
THƯỜNG NHƯ THẾ,  
TỚ SẼ CỐ TÌM CÁCH  
PHỤ CHO.

ĐỂ TA COI  
NGƯỜI THẬT  
SỰ MUỐN  
GÌ...

KHI CẬU ĐÓT  
CẢNH RỪNG NÀY  
THÀNH TRỎ, TỚ SẼ  
DỤNG ĐIỆN GÂY  
NGẬP LỤT CẢ CON  
SÔNG ĐỂ CUỐN  
PHẪNG MỌI ĐƯỜNG  
ẨN NẤU CỦA HẮN  
!!!



NẾU LÀM  
THẾ CẬU SẼ  
MẤT SẠCH  
VU LỰC...

THÔI NÀO  
LYSERG, CẢN  
GÌ NGHIÊM  
TRỌNG VẬY??

NÊN ĐẤY  
!!

GÌ  
CHỨ  
???

THẬT RA TỚ  
ĐÃ BIẾT CHỖ  
HẮN ĐANG TRỐN  
RỒI...!

NÓI CHƠI  
THÔI MÀ  
...

TA ĐÃ DỰ TRÙ  
TÌNH HUỐNG  
NÀY RỒI, NÀO!  
LÀM ĐI NÀO!  
ĐỂ COI CÁC  
NGƯỜI LÃNG PHÍ  
BAO NHIÊU VU  
LỰC...!!

CÓ  
CHUYỆN GÌ  
VỚI CÁC CẬU  
THẾ? TỚ THẬT  
KO TIN CẬU  
LẠI NHƯ VẬY  
REN...

KU-  
KU-  
KU-

CHẮC HẮN  
KO THỂ TRỐN  
TRONG RỪNG  
HAY DƯỚI  
SÔNG ĐƯỢC  
...

CÓ LẼ VÌ  
THẾ HẮN ĐANG  
ẨN NẤP Ở 1  
NƠI NÀO KHÁC  
NGOÀI 2 NƠI ĐÓ  
....

CHỈ LÀ BÂY  
GIỜ KO CÓ  
DẤU HIỆU GÌ...

CÓ NGHĨA LÀ HẮN  
CHẮC CHẮN ĐANG  
NÚP Ở 1 NƠI NÀO  
ĐÓ CÓ THỂ NGHE  
LÉN, NHÌN TRỘM  
CHÚNG TA!!

HẮN CHỈ LÀ  
TÊN HÈN NHÁT  
KO DÁM ĐỐI  
MẶT TRỰC DIỆN  
VỚI CHÚNG TA  
...

TA KO TIN  
LÀ NÓ BIẾT  
CHỖ ẨN NẤP  
CỦA TA...!  
MẸ KIẾP NÓ!

SAO  
NÓI  
ĐÚNG  
QUÁ  
ZẬY...

CH...  
CHUYỆN  
GÌ VẬY  
NÈ....

TỐT LẮM  
NHÓC!  
CHÚNG ĐANG  
ĐI LỆCH  
HƯỚNG ĐÁY!

À, Ý TỐ LÀ  
LỖ NHƯ HẮN  
THỰC SỰ KO  
CÓ ĐÂY THÌ  
SAO? RỒI LẶNG  
PHÍ VỤ LỰC 1  
CÁCH VÔ ÍCH...

KO, KO, KO!  
PHƯƠNG ÁN NHƯ  
VẬY QUÁ MẠO  
HIỂM...!!

BÂY GIỜ MÃ  
XUỐNG ĐÓ, TA  
PHẢI XAI HẾT  
NĂNG LƯỢNG  
MỚI CÓ HY VỌNG  
KO BỊ PHÁT  
HIỆN...!

KO  
ĐẦU  
...

RENIM-SAN,  
NÓ KO HIỆU  
QUẢ NỮA ĐÀU  
...

!?

CÂU TRẢ LỜI  
RẤT ĐƠN GIẢN:  
ÔNG ĐÃ CHO CHÚNG  
TÔI BIẾT NĂNG  
LỰC CỦA ÔNG.

-"TẠI SAO NÓ  
LẠI BIẾT TÊN  
MÌNH??"-

DỰA VÀO KINH  
NGHIỆM TỪ TRƯỚC  
ĐẾN NAY, MỖI MỘT  
CỨ ĐIỂM SẼ TƯƠNG  
THÍCH VỚI NĂNG LỰC  
TỪNG TẾ TỬ, ĐỂ HỌ  
CÓ THỂ HOẠT ĐỘNG  
TỐT NHẤT.

KHU RỪNG NÀY LÀ  
LÃNH ĐỊA CỦA ÔNG,  
ÔNG RẤT TỰ TIN  
VÀO TÀI ẨN NẤP  
CỦA MÌNH...!

**ÔNG Ở  
TRÊN ĐÓ**

**!!!**



CHẮC CHẮN  
ÔNG CÓ 1  
TINH LINH TẮC  
KÈ, GIÚP ÔNG  
CÓ THỂ ẨN  
MÌNH...!

VÀ NẾU ÔNG  
ĐÃ CHÚNG  
KIẾN MỌI THỨ  
TỪ NÀY GIỜ  
...



TỔNG HỢP  
NHỮNG ĐIỀU  
TRÊN, TÔI CÓ  
THỂ KHẲNG ĐỊNH  
RẰNG....

HƠN THẾ NỮA,  
ÔNG PHẢI Ở NƠI  
CÓ THỂ THEO DÕI  
CHÚNG TÔI VÀ  
TẤN CÔNG BẤT  
NGỜ NẾU CẦN  
....



NHẤT  
ĐỊNH..



**KHÔNG  
THỂ  
NÀO!!!**



NHƯNG...  
NHƯNG VẪN CÒN

...  
HÃN NGHIÊM  
TỨC RỒI SAO??

NÓ ĐANG  
ĐIỀU KHIỂN  
MỌI CHUYỆN  
CHỈ VỚI 1 CÂU  
HỎI MẤU  
CHỐT!

CHỈ CÓ 1  
CHÚT DỮ  
KIẾN MÃ  
SUY RA  
TA...

TA KO  
TINI!

除却

CHÚ NHÓC ĐÃ  
CHÚ Ý ĐẾN ÔNG  
TỪ LÚC ĐẦU RỒI,  
TÔI CHỈ CỐ CÂU  
GIỜ ĐỂ NHÓC ẤY  
TÌM RA ÔNG...

SỰ THẬT  
KO ĐƠN  
THUẦN LÀ  
VẬY...

GIỜN  
CHƠI  
THÔI!

NẾU VẬY TRƯỚC  
KHI THUA  
SẮC MÁU, TA  
PHẢI...

!!?







CÁI ĐÓNG



NGƯỜI LÚC NÀO CŨNG NGHĨ ĐỦ THÚ, LÀM CHO OPACHO KHÔNG NGỦ ĐƯỢC NÈ...!!

NGƯỜI !



T... TẠI SAO ...??

O... OPACHO....



**OVER-SOUL,**

**"TÓC XOẢN"**

わし  
わし  
わし

わし  
わし  
わし



**BỐP!**

**M  
A  
M  
A  
!!!**

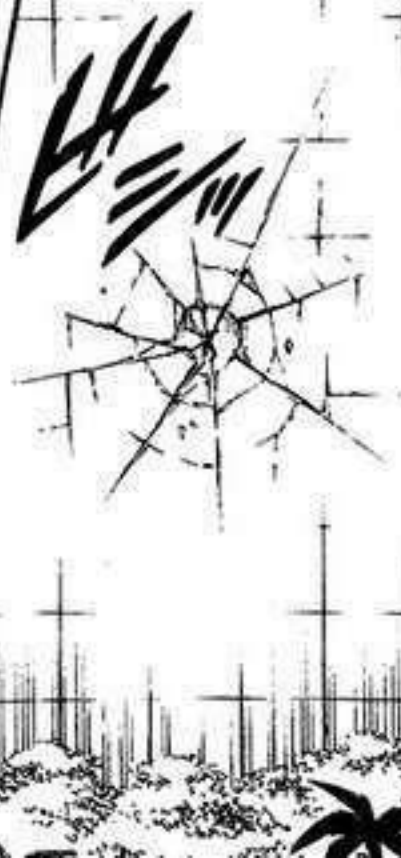
THẬT TUYỆT KHI  
CÁC CẬU VẪN  
NHỚ OPACHO  
CÓ KHẢ NĂNG  
ĐỌC ĐƯỢC NỘI  
TÂM NGƯỜI KHÁC  
...!

NẾU TA KO BIẾT  
KHẢ NĂNG CỦA  
OPACHO, CHẮC  
CHẮN CHÚNG TA  
ĐÃ GẶP NGUY  
HIỂM RỒI...

GRỪ..

A??

HỜ..



LỪM...

雄大

CẬU BIẾT MÀ,  
LÝ DO ẨN  
GIẤU ĐẲNG  
SAO LOẠI  
SỨC MẠNH  
ĐÓ...

ĐỪNG LÀM  
RỐI THÊM  
HAY GIẢNG  
GIẢI CHO  
CHÚNG TỚ  
NỮA...

KO CÒN THỜI  
GIAN ĐỂ NÓI  
VỐ VẤN ĐÀU  
YOH AH!

CẬU CÒN  
NHỚ CÁI  
ĐÊM HAO  
"THAY ĐỔI"  
???

Trans to Vietnamese:  
kokomilk

NGƯỜI  
NGHĨ TA  
LÀ AI  
CHỨ HẢ

???

SHAMAN KING  
ZENG  
KING BANG

## CHAPTER 289

~ ~ Trans to Vietnamese: kokomilk ~ ~

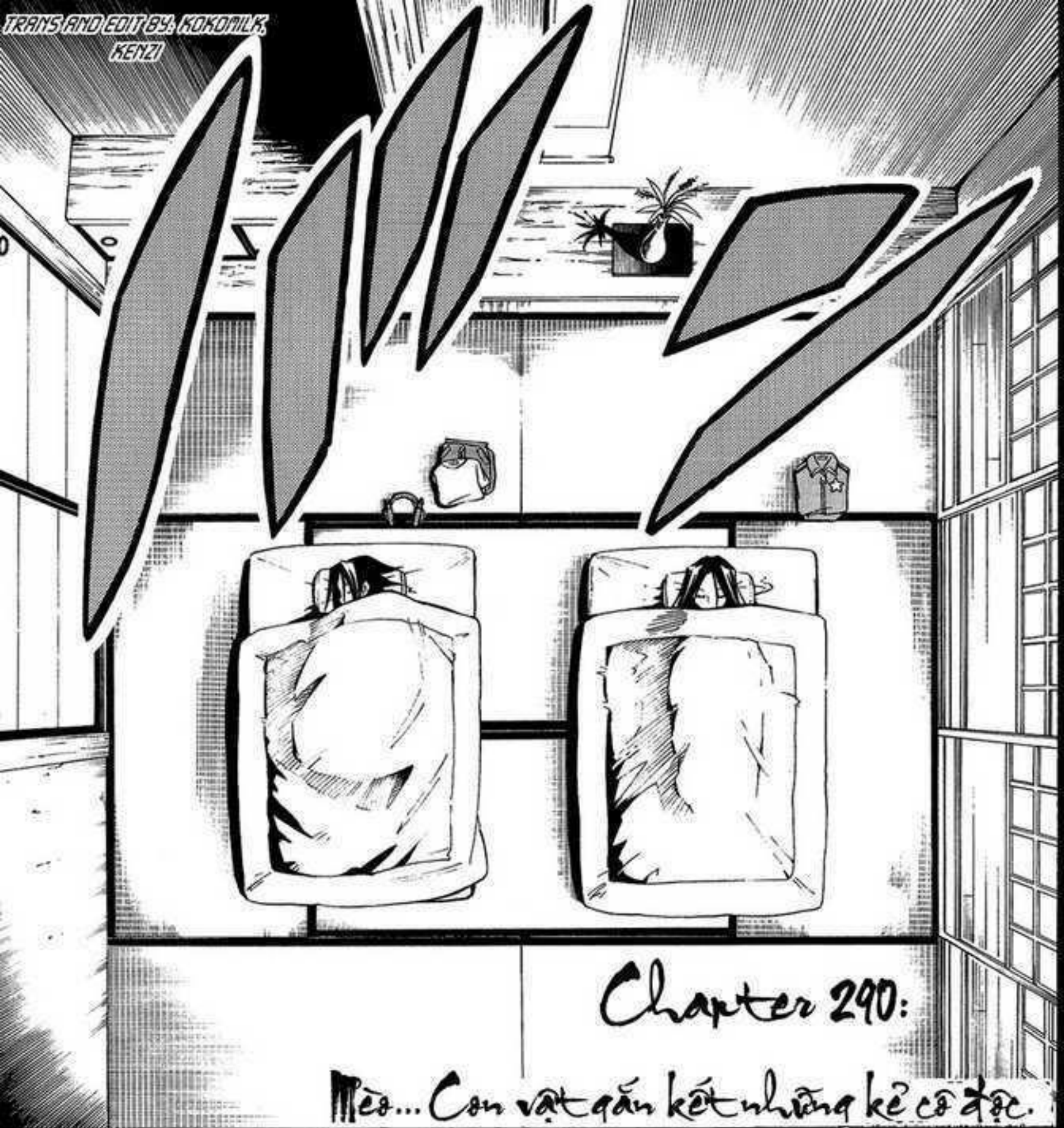
THANK YOU FOR TAKING A LOOK AT OUR LATEST RELEASE! IF YOU FOUND THIS, YOU MUST BE A HUGE SHAMAN KING FAN! GREAT! NOW, IT MAY BE A WHILE BEFORE SOME OTHER COUNTRY WILL LICENSE THE KZB AND THIS CHAPTER, BUT I'M SURE IT WILL HAPPEN AT SOME POINT! AND WHEN THAT DOES HAPPEN, MAKE SURE TO BUY IT FROM YOUR LOCAL BOOKSTORE, OR ORDER ONLINE! AND UNTIL THEN, MAKE SURE YOU PURCHASE THE ORIGINAL 32 VOLUMES! SINCE THEY ARE STILL JUST AS GREAT!

P.S. IF YOU ARE UNSURE WHEN THESE VOLUMES CAME OUT IN JAPAN AND ARE INTERESTED IN LEARNING MORE, GO CHECK OUT [HTTP://SHAMANKING-NATION.COM](http://shamanking-nation.com) FOR ALL TAKEI NEWS UPDATES FROM JAPAN AND AROUND THE WORLD!

**ORIGINAL MANGA:**  
**HIROYUKI TAKEI**  
**TRANSLATION:**  
**SAI THE SHAMAN**  
**RAW:**  
**ANDYSISLANDS**  
**TYPESETTING:**  
**ANDYSISLANDS**

WANT MORE SK KZB? OR  
SOME OF TAKEI'S OTHER WORKS?  
GO TO OUR WEBSITE:  
[HTTP://MANKIN-TRAD.NET](http://mankin-trad.net)

Mankin\*Trad



Chapter 290:

Mèo... Con vật gần kết nhưng kẻ cơ đóc.



BỒI VÌ TA  
VẪN ĐANG  
NGHE NHƯNG  
SUY NGHĨ  
CỦA CẬU...

TA CŨNG  
VẬY...

TA THẤY CẬU  
KHÔNG NGỦ  
ĐƯỢC.

...XIN LỖI.

NẾU CẬU  
MUỐN BIẾT..  
TA SẼ KỂ...

**BÍ MẬT  
ĐẲNG SAU  
QUYỀN NĂNG  
ẤY.**

# 第290回

Mèo... Con

Vật Gắn Kết

Thiên Ki Cô

Độc





CỐT LỜI  
CỦA NGUỒN  
SỨC MẠNH  
ĐÓNG LÀ...

SỨC MẠNH  
CỦA KHẢ  
NĂNG "ĐỌC  
TÂM".

"SỰ CÔ  
ĐỘC".

"SỰ CÔ ĐỘC"  
...!?!?

CẬU BIẾT ĐÃY, CHÚNG  
TA QUAN SÁT ĐƯỢC  
NHỮNG HỒN MA ĐỀU  
LÀ LINH HỒN CỦA  
CON NGƯỜI...



THI THOẢNG, CON NGƯỜI TA CỨ MUỐN NHÌN THẤU BỤNG DẠ KẸ KHÁC... RẤT MUỐN BIẾT HỌ ĐANG SUY NGHĨ GÌ... ĐẠI LOẠI NHƯ...

CÓ THỂ NHÌN THẤU BÊN TRONG THAY VÌ VỎ BỌC BỀ NGOÀI ...

..CỦA CẢ CON NGƯỜI LẤN HỒN MA...

NẾU ẪY MUỐN ẤY MẠNH HƠN, ĐẾN LÚC NÀO ĐÓ CẬU SẼ VƯỢT LÊN TRÊN HỌ, Ở MỘT ĐẲNG CẤP KHÁC...

"HỌ ĐANG SUY NGHĨ CÁI GÌ?"  
"HỌ CÓ GHÉT MÌNH KHÔNG NHỈ ??"

Ý MUỐN ẤY CỨ THÔI THỨC, VÔ TÌNH ĐÃ TÍCH LŨY DẪN MỘT LOẠI SỨC MẠNH KHÁC, ĐẾN LÚC NÀO ĐÓ NHỮNG SUY NGHĨ CỦA NGƯỜI KHÁC SẼ TỰ TRẦN VÀO ĐẦU CẬU. KHI DÒNG CHẢY CỦA SUY NGHĨ TRỞ NÊN QUÁ MẠNH MẼ, CẬU ĐÃ TẠO RA 1 CON QUỶ...

CÔ TA BỊ CHA MẸ RUỒNG BỎ BỜ VÌ HỌ KINH SỢ SỨC MẠNH ĐẶC BIỆT CỦA CÔ ẤY, ANNA RẤT MUỐN HIỂU TẠI SAO MÌNH BỊ ĐỐI XỬ NHƯ VẬY... TUỔI THƠ CỦA CÔ ẤY LÀ THẾ...

VÍ DỤ NHƯ TRƯỜNG HỢP CỦA ANNA...



KHÔNG,  
ANH SAI  
RỒI!

CẬU ĐÃ CỨU  
CÔ GÁI ẤY THOÁT  
KHỎI NỖI ÁM ẢNH  
VỀ MỘT QUYỀN NĂNG  
KHÔNG TƯỞNG.. ĐANG  
DẦN DẦN BẢO MÒN  
TÂM TRÍ CÔ ẤY...

THỰC LÀ 1  
THAY ĐỔI  
LỚN...



MATAMUNE,  
HÌM?

TÔI CÓ THỂ  
LÀM THẾ LÀ  
NHỜ SỰ GIÚP  
ĐỠ CỦA  
MATAMUNE!



NHƯNG MỘT NGÀY,  
HÀNH VI CỦA TA  
KHIẾN CẬU ẤY  
PHẢN NỘ. VÀ TA  
ĐÃ KHÔNG BAO  
GIỜ GẶP LẠI  
CẬU TA ....!!

TÊN  
CẬU TA  
LÀ OHA-  
CHIYO.

1000 NĂM  
TRƯỚC TA CŨNG  
CÓ 1 NGƯỜI BẠN  
GIỐNG NHƯ ÔNG  
ẤY...

(?) XEM LẠI NGOẠI TRUYỆN ĐỂ BIẾT OHACHIYO LÀ AI NHÉ...



CẬU TA LÀ LINH  
HỒN CỦA TỰ  
NHIÊN, BỀ NGOÀI  
RẤT GIỐNG MỘT  
TÊN ÁC MA. OPACHO  
LÀM TA NHỚ ĐẾN  
CẬU ẤY, NÊN TA  
ĐẶT CÁI TÊN ẤY  
CHO OPACHO.

OHA-  
CHIYO  
....?

VẬY LÀ OPACHO  
ĐÃ TỪNG CÓ  
TÊN LÀ KINDA  
HEIAN...

A...

OHACHIYO  
↓  
OPACHO

(?) HEIAN = 1 GIAI ĐOẠN HÒA BÌNH TRONG LỊCH SỬ NHẬT (794-1185), HAO ĐÃ SỐNG SUỐT THỜI GIẢN ĐÓ.

QUAY TRỞ LẠI VẤN  
ĐỀ. NÓI TÓM LẠI,  
TẤT CẢ MỌI PHÁP  
SƯ CÓ SỨC MẠNH  
ẤY ĐỀU Ở 1 ĐẲNG  
CẤP KHÁC...

KINDA  
HEIAN...?

..CHẮC CHẴN 1 ĐIỀU,  
CẬU ẤY CÓ THỂ  
GIÚP CHÚNG TA TÌM  
RA CÁCH ĐÁNH BẠI  
HAO...!

TỚ KHÔNG  
BIẾT CÓ  
CHUYỆN GÌ  
ĐÃ XẢY RA  
VỚI OPACHO,  
NHƯNG...





NẾU TỚ BIẾT HẾT THÌ MỌI CHUYỆN ĐÃ DỄ DÀNG HƠN RỒI...

NHUNG TẠI SAO HAO LẠI ĐỂ OPACHO BÊN CẠNH CHÚNG TA? NHƯ THỂ CHẮNG PHẢI LÀ BẤT LỢI CHO HẮN CÒN GÌ?

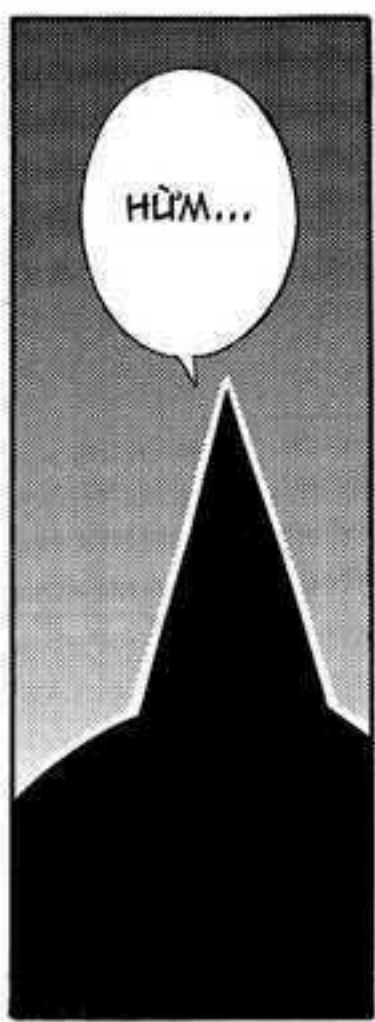
ANH TA ĐÃ NGỦ SAU KHI NÓI MẤY LỜI ĐÓ, NHUNG TỚ THÌ LẠI THỨC SUỐT ĐÊM LUÔN ...!

HAY LÀ HẮN CHƯA TỪNG SUY NGHĨ VỀ VIỆC NÀY, HAY LÀ SAO?



ĐIỀU CHẾT TIỆT ĐÓ CÓ THỂ LÀ... NGÀI "KHÔNG CẦN LO LẮNG".

ĐỂ XEM NÀO...



HỪM...



Ồ... THÔI NÀO!

BỘ CÓ CHUYỆN GÌ VỚI TỚ À?

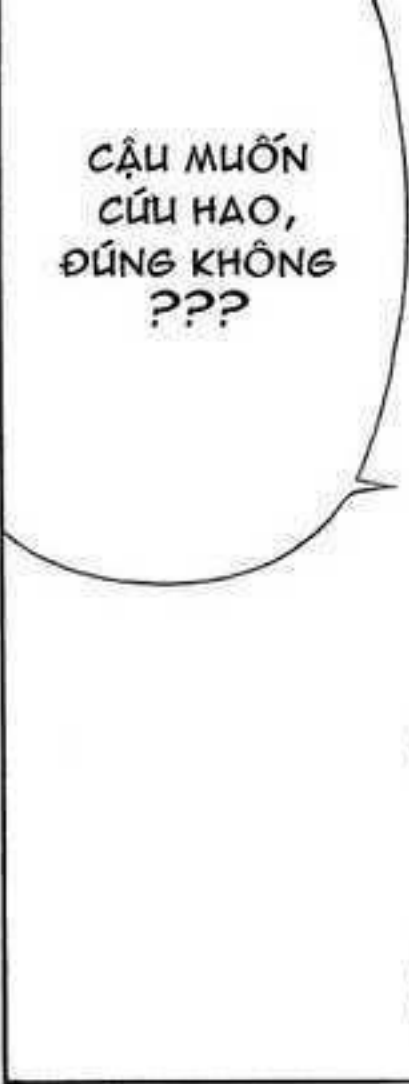
VÀ CHẮC LÀ KHÔNG CÓ VẤN ĐỀ GÌ..

Ồ! HOROHRO SỐNG LẠI RỒI!

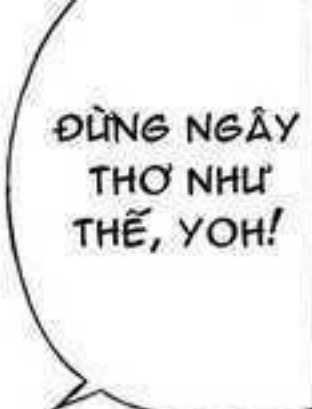
.....



CỨU HẢO À??



CẬU MUỐN CỨU HẢO, ĐÚNG KHÔNG ???



ĐỪNG NGÂY THƠ NHƯ THẾ, YOH!



..VÀ ĐÓ CŨNG LÀ Ý NGHĨA THỰC SỰ CỦA ĐẠI HỘI PHÁP SƯ LẦN NÀY ...!!!

CHỈ CÓ 1 CON ĐƯỜNG ĐỂ ĐÁNH BẠI HẢO...



BÂY GIỜ CHỈ CÒN MỘT VIỆC LÀ ĐEM NÓ RA THỰC HÀNH...

MÌNH CUỐI CÙNG CŨNG ĐÃ HIỂU...

VÀ NGƯỜI  
TRẦN THỦ  
LÀ...

CỬ ĐIỂM  
THỨ 7:  
HANG ĐỘNG  
!!!



ĐỐI THỦ TIẾP  
THEO CỦA CÁC  
NGƯỜI LÀ NICH-  
ROME TA, VÀ TINH  
LINH BÒ CẠP VÀNG  
...!!

LÀ  
TA...

AA...

TÊN  
NÀY  
...

TA RẤT  
MẠNH.  
TẤT CẢ CÁC  
NGƯỜI HÃY  
CÙNG XÔNG LÊN  
ĐI NẾU MUỐN.



KHỐN  
KIẾP...

TA LÀ NGƯỜI  
ĐÃ GIẾT ANH  
TRAI CỦA NGƯỜI  
...!!

SAO KHÔNG  
NÓI THẮNG RA  
TA LÀ NGƯỜI  
DUY NHẤT MI  
QUAN TÂM ĐẾN  
???



NẾU MI MUỐN  
BẢO THÙ BẰNG  
THỨ VŨ KHÍ  
CŨ KỸ ẤY...

..THÌ TIN TA  
ĐI, MI ĐANG  
LÃNG PHÍ THỜI  
GIAN ĐẤY...!!

REN  
...!?





LÀ I TRONG  
THẬP TẾ TỬ,  
TA KHÔNG ĐƯỢC  
PHEP THIÊN VI...

NGƯỜI  
BIẾT  
ĐÂY...

NHƯNG NẾU MI ĐÃ  
MUỐN ĐÁNH THÌ  
TA DẠI GÌ MÀ  
TỪ CHỐI CHỮ...  
???

HỪM...

KHÔNG PHẢI  
MI RẤT  
MUỐN GIẾT  
TA SAO?

SAO  
THẾ??

KHÔNG..  
!!

!?

U...  
AA...  
A...  
AAA...  
!!

**G  
O  
L  
D  
E  
N  
P  
U  
N  
C  
H  
!!!**

**BA  
SON**

**CHẾT  
TIỆT!**





**CHUU  
KA  
ZAN  
MAI  
!!!**



BASON,  
CHUẨN BỊ  
NHẬP HỒN  
...!!

!?

NGƯỜI THẬT  
QUÁ YẾU  
ĐUỐI...

100%  
CÔNG LỰC  
!!!



NGƯỜI KHÔNG THỂ  
ĐÁNH BẠI TA MỘT  
CÁCH CÔNG BẰNG,  
THỂ TẠI SAO  
NGƯỜI KHÔNG THÔI  
TỰ LỪA DỐI BẢN  
THÂN NỮA...

KHÔNG  
BIỂU DIỄN  
NỮA HẢ,  
NICHROME?

CÂM ĐI!

TA KHÔNG  
CHIẾN  
ĐẤU VÌ  
TỰ THU  
...!!

TA LUÔN TỰ  
HÀO LÀ MỘT  
TRONG THẬP  
TỆ TỬ...!!!

●●●●●  
!!!  
●●●●●





**BO!**



**...  
REN!!!**



NGƯỜI KHÔNG THỂ  
1 MÌNH ĐÁNH BẠI TA,  
NGƯỜI SỢ MÌNH  
KHÔNG XỨNG VỚI  
VỊ TRÍ LÀ 1 TRONG  
THẬP TẾ TỬ...

**NGỪNG NÓI  
NHẢM ĐI!**

THAI ĐỘ  
CỦA XỬ CỦA  
NGƯỜI GIỐNG  
NHƯ KALIM  
VẬY...

HAHA...

CẢM THÙ?  
NGỜ VỰC?  
NGƯỜI  
ĐANG TỰ  
LỬA ĐỐI  
MÌNH...!!

Ý NGƯỜI  
LÀ GÌ  
???

VÌ THẾ HÃY  
CẢM THÙ ĐI..  
ĐẨY SỨC MẠNH  
LÊN TỘT ĐỈNH  
ĐI...!!!

NGƯỜI CHỈ  
CÒN CÁCH  
LÀ CHẾT Ở  
ĐÂY...

NGƯỜI KHÔNG  
THỂ BỨT ĐỨT  
ĐƯỢC XIỀNG  
XÍCH CỦA LÒNG  
CẢM THÙ ĐAU!

CHO DÙ  
NGƯỜI CỐ  
GẮNG THẾ NÀO  
ĐI NỮA, ĐIỀU  
ẤY LÀ KHÔNG  
THỂ...!!!!



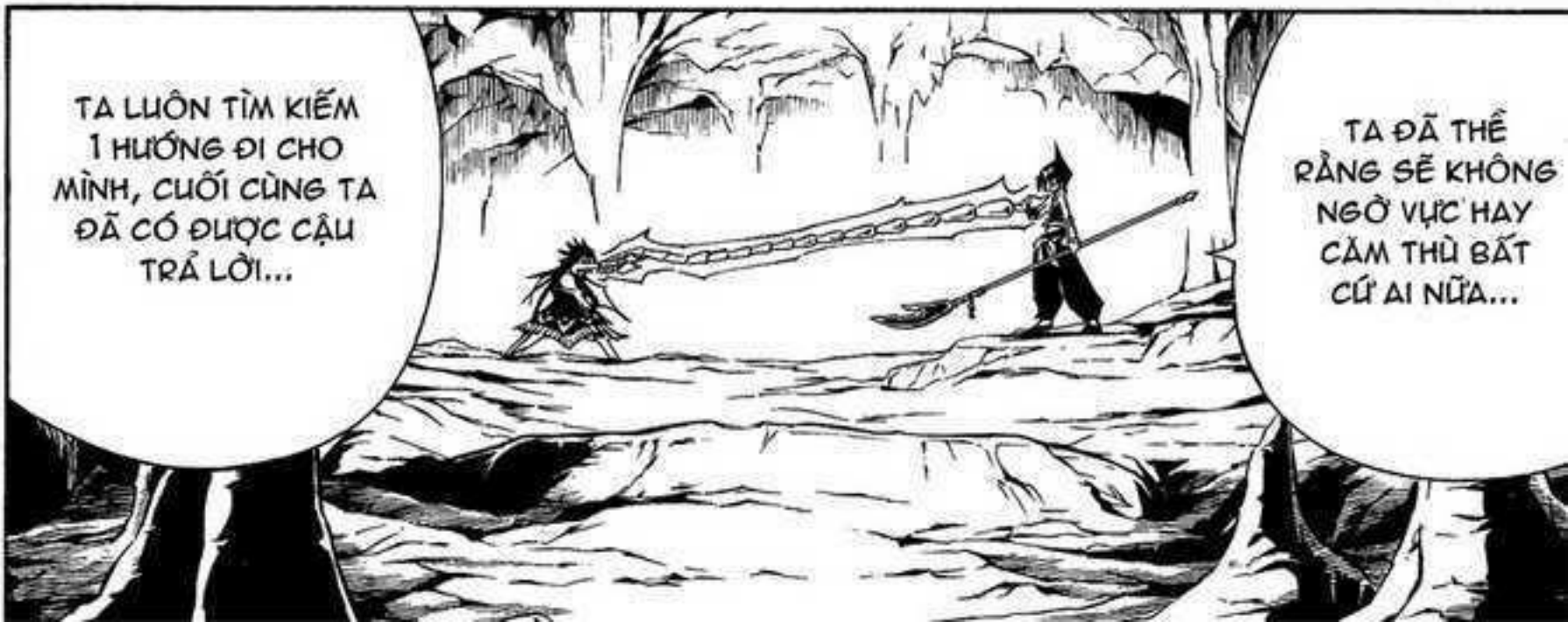
BỜÌ VÌ TA  
ĐÃ LẤY NÓ  
ĐI RỒI.

CÓ THỂ  
CHỨ.



TA LUÔN TÌM KIẾM  
1 HƯỚNG ĐI CHO  
MÌNH, CUỐI CÙNG TA  
ĐÃ CÓ ĐƯỢC CẬU  
TRẢ LỜI...

TA ĐÃ THỂ  
RẰNG SẼ KHÔNG  
NGỜ VỰC HAY  
CẢM THÙ BẤT  
CỨ AI NỮA...





VÌ THỂ TẠI SAO  
CỨ ĐỂ TRÁI TIM  
MÌNH NGẬP TRẦN  
TRONG THÙ HẬN...  
???

NẾU NGƯỜI  
GIẾT ĐƯỢC  
THỂ XÁC,  
NHUNG KHÔNG  
GIẾT ĐƯỢC  
LINH HỒN...!



..HÃY CẮT  
ĐỨT MỌI  
NGUỒN GỐC  
CỦA SỰ LO  
LẮNG...!

CÂU  
TRẢ LỜI  
LÀ...



NHUNG TRƯỚC TIÊN,  
HÃY CHO TA THẤY  
MỘT "CON NGƯỜI"  
THỨ HAI CỦA NGƯỜI,  
MÀ BẤY LÂU NAY  
NGƯỜI ĐÃ CỐ GẮNG  
CHE GIẤU...

NGƯỜI KHÔNG THỂ  
THOÁT RA KHỎI  
THÙ HẬN, VÌ THỂ  
HÃY BỘC PHÁT  
NÓ RA ĐI...!!

Trans and Edit by:  
kokomilk, kengi

# SHAMAN KING

完全版

## CHAPTER 290

TAKEI CLEANS UP SOME LOOSE ENDS THIS TIME AROUND BUT THAT'S ONLY GOOD IF YOU HAD READ WHERE ALL OF THAT STARTED! MAKE SURE YOU PURCHASE THE SHAMAN KING MANGA FOR YOURSELF! ANY LANGUAGE, ANY FORM! IT'S GREAT! AND YES, I'M UNCREATIVE AND BORROWED KAMI'S CREDIT PAGE LAYOUT. AND REMEMBER TO THANK THE STAFF!

**ORIGINAL MANGA:**  
**HIROYUKI TAKEI**  
**TRANSLATION:**

**DIT**

**RAW:**  
**ANDYSISLANDS**  
**TYPESETTING:**  
**ANDYSISLANDS**  
**KAMISAMA**

WANT MORE SK KZB? OR  
SOME OF TAKEI'S OTHER WORKS?  
GO TO OUR WEBSITE:  
[HTTP://MANKIN-TRAD.NET](http://mankin-trad.net)

Mankin Trad

THỨ HAI  
UH  
???

"CON  
NGƯỜI"  
...

NẾU  
NGƯỜI LÀM  
VẬY,  
TA SẼ CHIẾN  
ĐẤU VỚI TOÀN  
BỘ SỨC  
MẠNH!

ỪM...

ỪM...

NHUNG NGƯỜI  
NÊN CHUẨN BỊ  
SẮM HỒI ĐI  
LÀ VỪA!

..ĐƯỢC THÔI.  
NÓ CŨNG  
GIỐNG NHƯ TA  
ẤY MÀ...

TA SẼ CHO  
NGƯỜI XEM SỨC  
MẠNH THỰC SỰ  
CỦA TINH LINH HỘ  
MẠNG CHO ANH  
TRAI TA....!

OVER-SOUL

**"ĐÔI  
CHÂN  
MÀU  
TÍM"  
!!!**



# 第291回

## CHAPTER 291



**GHET TA ĐI, NICHROME,**  
**HOẶC MI SẼ KHÔNG**  
**THỂ ĐÁNH BẠI TA!**

HẮN CÓ MỘT  
TINH LINH  
KHÁC TRÊN  
ĐÔI CHÂN  
KÌA...!!



CON NGƯỜI THẬT  
SỰ CỦA TA  
CHẮC LÀ GÌ CẢ!  
THỨ DUY NHẤT CÒN  
LẠI MÀ TA CÓ  
CHÍNH LÀ TINH  
LINH HỘ MẠNG CỦA  
NGƯỜI ANH TRAI  
QUÁ CỐ...

NGƯỜI  
NÓI ĐÚNG,  
REN A...

KHÔNG BÀN ĐẾN  
VIỆC ANH TRAI  
TA THƯỜNG TRÁCH  
MẮNG TA VỀ  
CHUYỆN NÀY...

...

NHUNG TA LẠI  
KHÔNG THỂ TRỞ  
NÊN MẠNH HƠN  
VỚI CÁI Ý NGHĨ  
"TRẢ THÙ"...

LÀ THÀNH VIÊN  
CỦA BỘ TỘC  
PATCH, LẠI LÀ  
1 TRONG THẬP  
ĐẠI TỬ TẾ...  
ĐỐI VỚI TA ĐÓ  
LÀ NIỀM TỰ  
HÀO KHÔNG GÌ  
SO SÁNH  
ĐƯỢC...!!



VÀ ĐÂY  
CŨNG LÀ  
SỨC MẠNH  
THỰC SỰ  
CỦA TA...!!



"ĐÔI CHÂN MÀU TÍA"  
CÓ TỐC ĐỘ NHANH  
NHẤT TRONG SỐ  
CÁC OVER-  
SOUL CỦA MƯỜI  
VỊ TỰ TẾ...



CẢM ƠN  
NGƯỜI,  
TAO REN  
!



..TA CUỐI CÙNG  
CÓ THỂ BỘC  
PHÁT RA HẾT  
ĐƯỢC RỒI...  
NGAY BÂY GIỜ...

!!!





**"VŨ  
ĐIỀU  
CÔN  
TRÙNG"**

**!!!**

**ROE!**



U..

**KAM!**

**REN  
!!!**

HUM...

**ĐÁNH HAY LẮM,  
NICHROME.  
ĐỪNG NHƯ TA  
MONG ĐỢI...  
!!!**





**CHẮC  
CHẮN  
RỒI...!**

1 LẦN NỮA...

**"VŨ  
ĐIỀU  
CÒN  
TRÙNG"**

**!!!**

**ROET!**



NGƯỜI  
KHÔNG NGHĨ  
VẬY LÀ XONG  
CHỨ HẢ  
???

U...  
AA...  
A...  
!!!

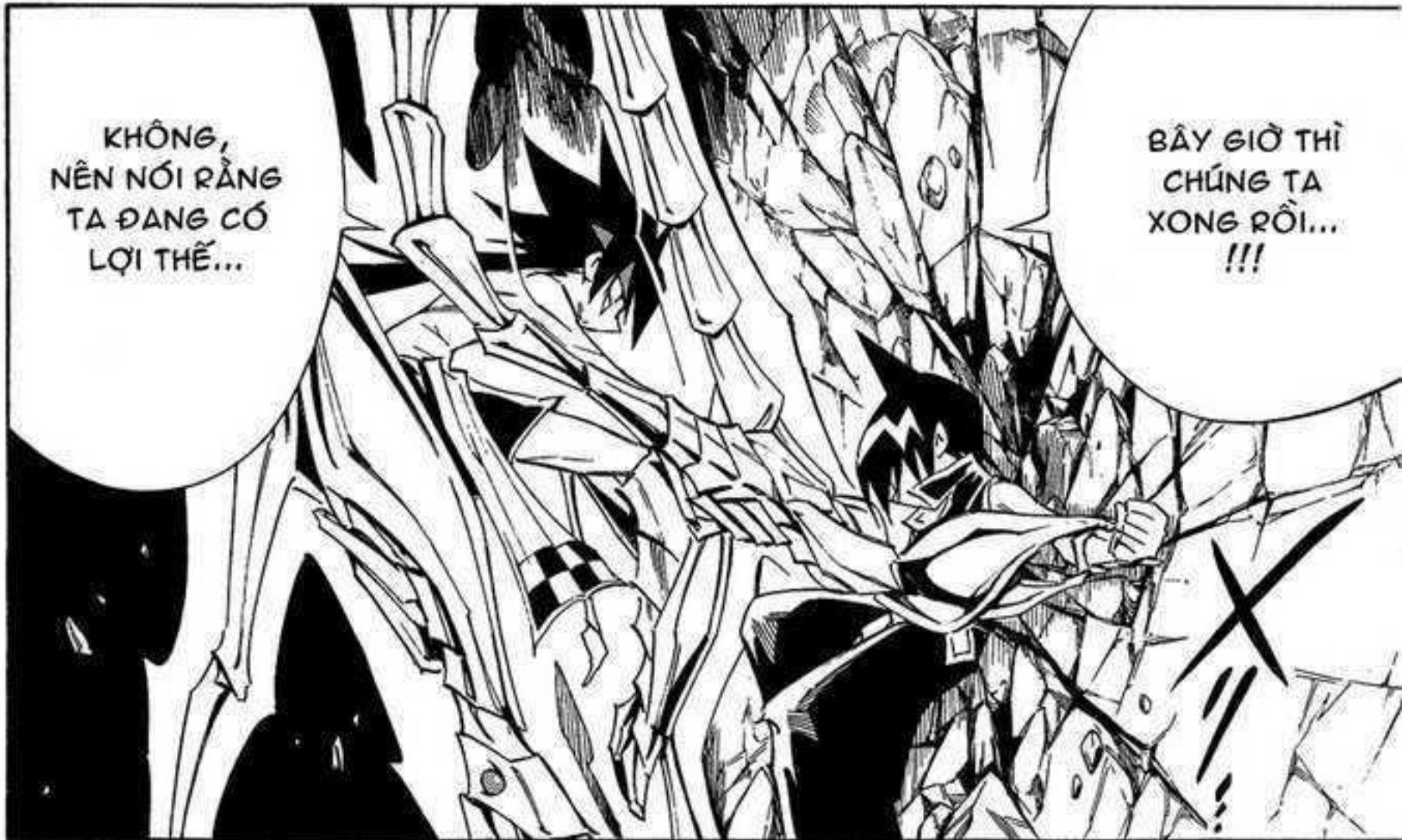
**"ĐUÔI  
BÒ CẠP  
MỘNG  
ẢO"!**

VỊ TRÍ CỦA CẢ HAI  
ĐÃ BỊ ĐẢO NGƯỢC.  
THẬT LÀ MỘT  
TÌNH HUỐNG KHÔNG  
THỂ TIN NỔI  
!!!



HÃN DỪNG "CÀNG"  
KÌM CHẶT ĐỐI PHƯƠNG  
RỒI DỪNG "ĐUÔI"  
CHỮA NỌC ĐỘC  
ĐÂM THẰNG VÀO  
!!!

KHÔNG,  
NÊN NÓI RẰNG  
TA ĐANG CÓ  
LỢI THẾ...



BÂY GIỜ THÌ  
CHÚNG TA  
XONG RỒI...  
!!!

THẾ NÊN DÙ  
THÍCH HAY KHÔNG,  
NGƯỜI CỨ CỐ  
GẮNG LÀM ĐIỀU  
NGƯỜI CHO LÀ  
TỐT NHẤT ĐỂ KÉO  
DÀI MẠNG SỐNG  
ĐI NÀO, TAO REN.

CHẤT ĐỘC CHẾT NGƯỜI  
ẤY ĐANG CHẠY KHẮP  
CƠ THỂ NGƯỜI, NGƯỜI  
ĐANG CHẾT DẦN ĐẤY...  
NÓ SẼ KHÔNG BIẾN  
MẤT TRỪ PHI TA  
CHẾT...!!!

CẢM  
ƠN  
!





**"HOÀNG KIM TIÊN YẾT",  
"TỬ HÀ SONG ƯỚC",  
CẢ HAI CÙNG XUẤT  
THỦ NÀO...!!!**

**THỬ CHIÊM...**

**"LƯỚI**

**ĐẠO**

**VÂY**

**CÁ"**

**NÀY XEM...**

**ĐÓ LÀ SỨC  
MẠNH THỰC  
SỰ CỦA TA  
ĐÂY, NICH-  
ROME!**

**CHOENGY!**

...**NO...**...**OO...**...**O...**...





CHẤT ĐỘC  
ĐÃ ĐƯỢC LOẠI  
BỎ, KHÔNG CÒN  
GÌ NGUY HIỂM  
TỚI TÍNH MẠNG  
NỮA ĐÂU...

ĐƯỢC  
RỒI...



CẬU NÊN NHỚ  
NẾU CHẾT 1 LẦN  
NỮA LÀ KHÔNG  
CÒN "ĐƯỜNG" ĐỂ  
TRỞ VỀ ĐÂU...  
THIỆT TÌNH...  
!!!

SAO CẬU  
LẠI TÙY TIỆN  
NHƯ VẬY  
HẢ, REN?

XONG  
RỒI...

PHỤ...  
TIÊM VACCIN  
CHO CẬU  
MỆT QUÁ,  
REN ẠH...



CẬU TA LÀ  
NGƯỜI DUY NHẤT  
ĐÃ CHẾT,  
NHUNG THỰC RA  
CŨNG CHẢ LÀ  
GÌ TO TÁT...

HMM...

CẬU MUỐN  
CHUỘC LỖI  
BẰNG CÁCH  
CHỌC CHO  
CẬU TA TỨC  
GIẬN, ĐÚNG  
KHÔNG??

SAO  
THẾ,  
REN?

XEM RA  
CŨNG HIỆU  
QUẢ ĐẤY  
NHỈ...

KHÔNG  
PHẢI  
VẬY...

TỚ KHÔNG THỂ  
GIÚP GÌ ĐƯỢC,  
TỰ NHIÊN CẢM  
THẤY MÌNH BẤP  
BÊNH QUÁ...  
!!



CHUYỆN GÌ  
XẢY RA NẾU  
TỐ CHẾT ĐI  
MANG THEO TẤT  
CẢ SỰ THÙ HẬN  
MÀ TỐ XỨNG ĐÁNG  
PHẢI NHẬN???  
CÓ LẼ RỒI TỐ  
CŨNG SẼ TỰ TẠO  
RA 1 CON QUỶ  
NHƯ ANNA TRƯỚC  
ĐÂY...



CẬU LUÔN  
CÓ CHÚNG TỐ  
BÊN CẠNH MÀ  
!!!

GÌ VẬY?  
DĨ NHIÊN LÀ  
KHÔNG RỒI  
....!!!

BÊN CẠNH  
ĐÓ, LUÔN CÓ  
CÁCH ĐỂ TIÊU  
TRỪ 1 TRÁI TIM  
MANG ĐẦY HẬN  
THÙ...

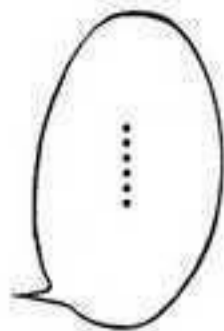


MARCO  
CHẮNG PHẢI  
ĐÃ NÓI THẾ  
SAO...

**BẰNG  
TÌNH  
YÊU...!**

..MỘT NGÀY KIA  
CẬU SẼ TÌM ĐƯỢC  
NGƯỜI ĐẶC BIỆT  
CÙNG CẬU XÂY  
DỰNG GIA ĐÌNH,  
VÀ KHI ĐÓ MỌI  
SỰ THÙ HẬN SẼ  
TỰ NHIÊN TAN BIẾN  
....!!

GIA ĐÌNH  
RIÊNG CỦA  
TỜ AH...



NÀO, ĐÃ ĐẾN  
LÚC NÓI TÊN  
CÔ GÁI CẬU  
THÍCH RA RỒI  
ĐÂY...!!!

HA-HA  
HA!!!

LÀM GÌ  
MÀ ĐỔ MẶT  
LÊN NHƯ  
THẾ??



HỪM...

CHỘC!!!





ĐÂY LÀ BẢNG CHỨNG CHO THẤY CÁC CẬU ẤY RẤT DỄ XÚC ĐỘNG ...



KÊ ĐI, LYSERG!

LẠI THỂ NỮA RỒI ...

TỚ NHỊN ĐỦ LÂU RỒI ĐẤY! TỪ LẦN CHỐI TỚ CHO CẬU 1 PHÁT VÀO MÔNG...!!!



RÌ... RÀO...

RÌ... RÀO...

RÌ... RÀO...



..CUỐI CÙNG BỌN CHÚNG CŨNG ĐẾN ĐƯỢC ĐÂY...

KHÔNG TÊ...

VÀ NẾU TA  
KHÔNG THÍCH CHỖ  
NÀY THÌ HẮN ĐÃ  
KHÔNG CHỌN LỰA  
NÓ LÀM GÌ...

TA, THALIM,  
VỊ TƯ TẾ BẢO  
VỆ CỬ ĐIỂM  
TIẾP THEO-  
"MẶT BIỂN"  
...!!



# SHAMAN KING KANG ZENG BANG

## CHAPTER 291

### CREDITS PAGE

**ORIGINAL MANGA:**  
**HIROYUKI TAKEI**

**TRANSLATION:**

**DIT**

**RAW:**

**ANDYSISLANDS**

**TYPESSETTING:**

**ANDYSISLANDS**

**KAMI-SAMA**

THANK YOU FOR TAKING A LOOK AT OUR LATEST RELEASE! IF YOU FOUND THIS, YOU MUST BE A HUGE SHAMAN KING FAN! GREAT! NOW, IT MAY BE A WHILE BEFORE SOME OTHER COUNTRY WILL LICENSE THE KZB AND THIS CHAPTER, BUT I'M SURE IT WILL HAPPEN AT SOME POINT! AND WHEN THAT DOES HAPPEN, MAKE SURE TO BUY IT FROM YOUR LOCAL BOOKSTORE, OR ORDER ONLINE! AND UNTIL THEN, MAKE SURE YOU PURCHASE THE ORIGINAL 32 VOLUMES! SINCE THEY ARE STILL JUST AS GREAT!

P.S. IF YOU ARE UNSURE WHEN THESE VOLUMES CAME OUT IN JAPAN AND ARE INTERESTED IN LEARNING MORE, GO CHECK OUT [HTTP://SHAMANKING-NATION.COM](http://shamanking-nation.com) FOR ALL TAKEI NEWS UPDATES FROM JAPAN AND AROUND THE WORLD!

SCANLATIONS ARE SERIOUS. THEY ARE NOT SUPPOSE TO BE **FAYULOUS**. SO, I FOUND THE MOST SERIOUS PERSON I KNOW FOR TODAY'S CREDITS PAGE. **REN. TAO REN. (ALSO, JEZZY WANTED IT THAT WAY)** SO, I'VE GONE BACK TO THE TRADITIONAL CREDITS PAGE LAYOUT. IT ALLOWS ME TO INFORM YOU OF GREAT THINGS! LIKE, THIS IS VISIONZ REN. HE DOES LOTS OF BAD THINGS. WE DON'T BLAME HIM THOUGH. TAKEI'S THE PERSON TO BLAME. BAD THINGS LIKE WHAT YOU MAY SAY? FIND OUT IN THE SHAMAN KING KZB EXTRAS SCANLATIONS! AND IN THE FINAL VOLUME OF THE SHAMAN KING MANGA! WHEN'S THAT!? SOON! SINCE VOLUME 26 OF THE KZB IS NOW DONE!

WHY DOESN'T SOMEONE THINK OF THE CHILDREN!?

Trans to Vietnamese:

**kokomilk**

**WANT MORE SK KZB? OR SOME OF TAKEI'S OTHER WORKS? GO TO OUR WEBSITE:**  
**[HTTP://MANKIN-TRAD.NET](http://mankin-trad.net)**

**Mankin\*Trad**